



**2020 WaveRunner  
FX SVHO  
FX Cruiser SVHO  
FX Limited SVHO**

**MANUEL DE L'UTILISATEUR**

**▲** Lisez attentivement le présent manuel avant d'utiliser ce scooter nautique.

**YAMAHA MOTOR CO., LTD.**  
F3X-F8199-71-F0

**Lisez attentivement le présent manuel avant d'utiliser ce scooter nautique. Ce manuel doit accompagner le WaveRunner en cas de vente.**

# Informations importantes concernant le manuel

FJU42737

## Déclaration de conformité pour ce véhicule nautique individuel (VNI) avec les exigences de la directive 2013/53/UE

Nom du fabricant du véhicule nautique : YAMAHA MOTOR CO., LTD.

Adresse : 2500 Shingai, Iwata, Shizuoka 438-8501, Japon

Nom du représentant autorisé : YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Adresse : Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, Pays-Bas

Nom de l'organisme notifié pour l'évaluation des émissions d'échappement et sonores : SNCH

Numéro ID : 0499

Adresse : 11, route de Luxembourg BP 32, Sandweiler, L-5230, Luxembourg

Module d'évaluation de conformité utilisé :

pour la construction : A  A1  B+C  B+D  B+E  B+F  G  H   
pour les émissions d'échappement : B+C  B+D  B+E  B+F  G  H   
pour les émissions sonores : A  A1  G  H

Autres directives communautaires d'application		Normes	
<input checked="" type="checkbox"/>	Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE	<input checked="" type="checkbox"/>	EN 55012:2007/A1:2009
		<input checked="" type="checkbox"/>	EN 61000-6-1:2007
		<input checked="" type="checkbox"/>	EN 61000-6-2:2005

### DESCRIPTION DU SCOOTER NAUTIQUE

Numéro d'identification de l'embarcation : à partir de

U : S - Y : A M A 0 0 : 0 1 H 9 2 0

Catégorie de conception : C  D

Nom du modèle / Nom commercial : FC1800-V / FX SVHO, FC1800A-V / FX Cruiser SVHO,  
FC1800B-V / FX Limited SVHO

### DESCRIPTION DU MOTEUR

Nom de modèle :	Type de carburant :	Cycle de combustion :
6HL	Essence	4 temps

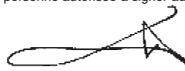
### EXIGENCES ESSENTIELLES

Exigences essentielles	normes	Autre document / méthode normatif	Dossier technique	Veuillez préciser plus en détail (* = norme obligatoire)
Annexe I.A Conception et construction	<input checked="" type="checkbox"/> *	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	*EN ISO 13590:2003 *EN ISO 13590:2003/AC:2004
Annexe I.B Emission d'échappement	<input checked="" type="checkbox"/> *	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	*EN ISO 18854:2015
Annexe I.C Emission sonore	<input checked="" type="checkbox"/> *	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	*EN ISO 14509-1:2008

La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. Je déclare au nom du fabricant que les véhicules nautiques individuels mentionnés plus haut sont conformes à toutes les exigences essentielles de la manière spécifiée.

Nom / Titre : T. Ibata / Director, Boat Section

(identification de la personne autorisée à signer au nom du fabricant)

Signature : 

Date et lieu de publication : 1er août 2019, Shizuoka, Japon

# Informations importantes concernant le manuel

---

FJU30193

## Au propriétaire/pilote

Merci d'avoir choisi un scooter nautique Yamaha.

Le présent manuel de l'utilisateur contient des informations dont vous aurez besoin pour assurer un fonctionnement, une maintenance et un entretien corrects de votre scooter nautique. Pour toute question concernant le fonctionnement ou la maintenance de votre scooter nautique, veuillez vous adresser à un concessionnaire Yamaha.

Ce manuel ne constitue pas un cours de navigation ou de sécurité nautique. S'il s'agit de votre premier scooter nautique, ou si vous changez pour un type de scooter nautique que vous ne connaissez pas bien, pour votre propre confort et votre propre sécurité, suivez une formation ou un entraînement adéquat avant d'utiliser le scooter nautique seul. Un concessionnaire Yamaha ou une organisation nautique se fera par ailleurs un plaisir de vous recommander des écoles de navigation locales ou des instructeurs compétents. Dans ce manuel, les informations particulièrement importantes sont signalées de la manière suivante :

 Triangle de mise en garde. Il sert à vous avertir que vous risquez de vous blesser. Respectez tous les messages de sécurité qui apparaissent après ce symbole pour éviter tout risque de blessure, voire la mort.

FWJ00072

## **AVERTISSEMENT**

**Un AVERTISSEMENT indique une situation susceptible de présenter un danger qui, si elle ne peut être évitée, pourrait entraîner de graves blessures, voire la mort.**

---

FCJ00092

## **ATTENTION**

**La mention ATTENTION signale les précautions spéciales à prendre pour éviter d'endommager le scooter nautique ou d'autres biens.**

---

## **REMARQUE:**

L'indication REMARQUE signale toute information importante destinée à faciliter ou à expliciter les procédures.

FJU45451

## **Enregistrement des données du moteur**

L'ECM de ce modèle enregistre certaines données du moteur afin d'aider au diagnostic des dysfonctionnements et à des fins de recherche, d'analyse statistique et de développement.

Bien que les capteurs et les données enregistrées varient selon les modèles, les principales données sont les suivantes :

- État du moteur et données de performance du moteur

Ces données ne seront chargées que lorsqu'un outil de diagnostic des pannes Yamaha spécial est raccordé au moteur, par exemple lorsque des contrôles ou des procédures d'entretien sont réalisés. Les données du moteur chargées seront traitées de manière adéquate conformément à la Politique de confidentialité suivante.

### **Politique de confidentialité**

<https://www.yamaha-motor.eu/fr/privacy/privacy-policy.aspx>

Yamaha ne divulguera pas ces données à des tiers sauf dans les cas suivants. En outre, Yamaha peut fournir les données du moteur à un fournisseur afin d'externaliser des services relatifs au traitement des données du moteur. Même dans ce cas, Yamaha exigera

# Informations importantes concernant le manuel

du fournisseur qu'il traite correctement les données du moteur qui lui sont fournies et Yamaha gèrera les données de manière appropriée.

- Avec le consentement du propriétaire du bateau
- En cas d'obligation légale
- Pour utilisation par Yamaha en cas de litige
- À des fins de recherche générale menée par Yamaha lorsque les données ne sont pas associées à un moteur ou à un propriétaire particulier.

FJU40411

En raison de la politique d'amélioration continue des produits de Yamaha, ce produit peut ne pas correspondre exactement à celui décrit dans le présent manuel. Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Le présent manuel doit être considéré comme partie intégrante du scooter nautique et doit l'accompagner même en cas de revente.

FJU30234

**WaveRunner FX SVHO / FX Cruiser  
SVHO / FX Limited SVHO  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
©2020 Yamaha Motor Co., Ltd.  
1ère édition, juin 2019  
Tous droits réservés.  
Toute réimpression ou utilisation non  
autorisée  
sans la permission écrite de  
Yamaha Motor Co., Ltd.  
est expressément interdite.  
Imprimé aux États-Unis**

# Table des matières

---

<b>Étiquettes générales et importantes.....</b>	<b>1</b>	Contacteur d'arrêt du moteur .....	29
Numéros d'identification .....	1	Coupe-circuit de sécurité .....	29
Numéro d'identification primaire (PRI-ID) .....	1	Contacteur de démarrage .....	29
Numéro d'identification du scooter (CIN).....	2	Manette des gaz.....	30
Numéro de série du moteur .....	2	Manette RiDE .....	30
Étiquette de date de fabrication.....	2	Système de direction .....	31
Informations du modèle .....	3	Système de réglage d'inclinaison de la colonne de direction .....	31
Plaque du constructeur.....	3	Sorties témoin d'eau de refroidissement .....	32
Étiquettes importantes .....	5	Séparateur d'eau.....	32
Étiquettes d'avertissement.....	6		
Autres étiquettes .....	9		
<b>Informations de sécurité .....</b>	<b>11</b>	<b>Utilisation du scooter nautique .....</b>	<b>34</b>
Restrictions relatives à quelles personnes sont autorisées piloter le scooter nautique .....	11	Fonctions du scooter nautique .....	34
Restrictions concernant la navigation.....	12	Système d'inversion .....	34
Exigences liées à l'utilisation .....	14	Système d'assiette électrique .....	36
Équipement recommandé.....	16	Modes de fonctionnement du scooter nautique.....	38
Informations de sécurité .....	17	Assistance à la marche arrière .....	38
Caractéristiques du scooter nautique .....	17	T.D.E. (amplificateur du sens de poussée) .....	39
Wakeboarding et ski nautique .....	19	Mode Pas de sillage.....	40
Règles de sécurité nautique.....	21	Mode pilotage .....	41
Profitez de votre scooter nautique en toute responsabilité.....	21	Système d'assistance à la navigation.....	43
<b>Description.....</b>	<b>23</b>	<b>Fonctionnement de l'instrument ...</b>	<b>45</b>
Glossaire relatif au scooter nautique .....	23	Centre d'affichage multifonction .....	45
Emplacement des principaux composants .....	24	Boutons d'opération.....	46
		Écran tactile.....	46
		Zone d'état .....	47
		Écran d'accueil .....	48
		Écran d'informations .....	48
		Écran du mode pilotage .....	49
		Écran du menu des paramètres .....	49
		Écran de verrouillage du moteur .....	52
		Fonction d'avertissement.....	52
<b>Utilisation des fonctions de contrôle .....</b>	<b>28</b>	<b>Fonctionnement de l'équipement.....</b>	<b>55</b>
Fonctions de contrôle du scooter nautique .....	28	Équipement.....	55
Système de sécurité Yamaha .....	28	Sièges.....	55
		Poignée .....	56

# Table des matières

Poignée de rembarquement.....	56	Apprendre à utiliser le scooter nautique .....	81
Marche de rembarquement .....	56	Position de navigation.....	82
Œil de proue .....	57	Mise à l'eau du scooter nautique ....	82
Yeux de poupe.....	57	Démarrage du moteur sur l'eau .....	82
Taquet .....	57	Arrêt du moteur .....	83
Taquets escamotables (FX Cruiser SVHO / FX Limited SVHO).....	58	Quitter le scooter nautique.....	84
Compartiments de rangement .....	58	Fonctionnement du scooter nautique .....	84
Support de l'extincteur et couvercle .....	62	Virages du scooter nautique .....	84
Support de montage des pièces en option.....	62	Arrêt du scooter nautique .....	86
<b>Règles d'utilisation et de manipulation .....</b>	<b>63</b>	Manœuvre du scooter nautique en marche arrière ou au point mort .....	87
Carburants requis .....	63	Embarquement sur le scooter nautique .....	88
Carburant .....	63	Démarrage.....	91
Huile moteur requise .....	65	Scooter nautique chaviré .....	92
Huile moteur .....	65	Échouage et accostage du scooter nautique .....	93
Évacuation de l'eau de cale .....	67	Utilisation dans des zones pleines d'algues .....	94
Évacuation de l'eau de cale à terre.....	67	Après le retrait du scooter nautique de l'eau .....	94
Évacuation de l'eau de cale sur l'eau .....	68	<b>Entretien et entreposage .....</b>	<b>95</b>
Transport sur une remorque .....	69	Entretien après utilisation .....	95
<b>Fonctionnement initial .....</b>	<b>70</b>	Rinçage des passages d'eau de refroidissement .....	95
Rodage du moteur .....	70	Nettoyage du scooter nautique.....	96
<b>Contrôles préalables.....</b>	<b>71</b>	Entretien de la batterie .....	97
Liste des contrôles préalables .....	71	Entreposage prolongé .....	99
Points de contrôle préalables .....	73	Nettoyage .....	99
Vérifications préalables à la mise à l'eau .....	73	Lubrification.....	99
Vérifications postérieures à la mise à l'eau .....	80	Traitement antirouille.....	100
<b>Opération .....</b>	<b>81</b>	<b>Entretien .....</b>	<b>101</b>
Utilisation de votre scooter nautique .....	81	Entretien.....	101
Apprendre à connaître votre scooter nautique.....	81	Dépose et installation du cache du moteur.....	101
		Tableau d'entretien périodique .....	103
		Huile moteur et filtre à huile .....	105

# Table des matières

---

<b>Spécifications .....</b>	<b>106</b>
Spécifications.....	106
<b>Dépannage.....</b>	<b>107</b>
Recherche des pannes .....	107
Tableau de recherche des pannes .....	107
Procédures d'urgence.....	111
Nettoyage de l'entrée de la tuyère et de la turbine .....	111
Relevage de l'inverseur .....	112
Relance de la batterie .....	112
Remplacement des fusibles.....	113
Remorquage du scooter nautique .....	115
Scooter nautique submergé.....	115
<b>Index.....</b>	<b>117</b>

# Etiquettes générales et importantes

FJU36452

## Numéros d'identification

Inscrivez le numéro d'identification primaire (PRI-ID), le numéro d'identification du scooter (CIN) et le numéro de série du moteur dans les espaces encadrés afin de faciliter la commande des pièces de rechange chez un concessionnaire Yamaha. Notez et conservez également ces numéros d'identification en lieu sûr pour le cas où votre scooter nautique serait volé.

FJU42521

## Numéro d'identification primaire (PRI-ID)

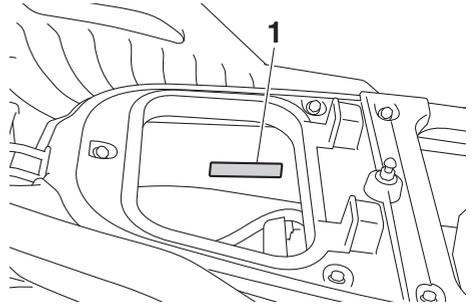
Le numéro d'identification primaire (PRI-ID) est imprimé sur une plaque fixée à l'intérieur du compartiment moteur. (Cf. page 55 pour plus d'informations sur les procédures de dépose et d'installation des sièges et page 61 pour plus d'informations sur le compartiment de rangement étanche amovible.)

## MODELE :

FC1800-V (FX SVHO)

FC1800A-V (FX Cruiser SVHO)

FC1800B-V (FX Limited SVHO)



1 Emplacement du numéro d'identification primaire (PRI-ID)

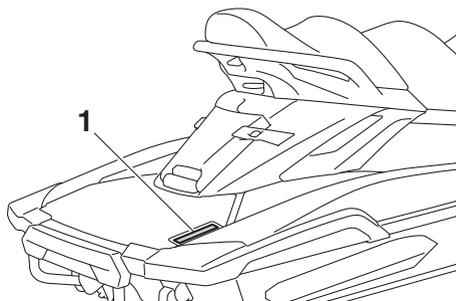
				-	
MODEL				PRI-ID	
YAMAHA MOTOR CO., LTD. ASSEMBLED IN U.S.A. WITH FOREIGN AND DOMESTIC COMPONENTS. ASSEMBLÉ EN U.S. AVEC DES COMPOSANTS ÉTRANGERS ET DOMESTIQUES.					

# Étiquettes générales et importantes

FJU36551

## Numéro d'identification du scooter (CIN)

Le numéro d'identification du scooter (CIN) est imprimé sur une plaque fixée sur le pont arrière.



1 Emplacement du numéro d'identification du scooter (CIN)

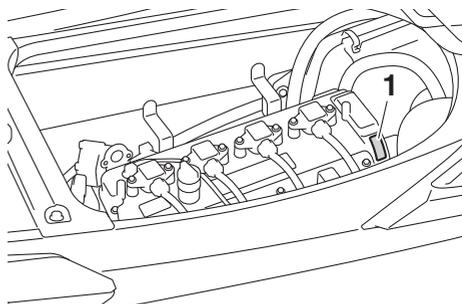


FJU40471

## Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur est indiqué sur une plaque fixée au groupe moteur. (Cf. page 55 pour plus d'informations sur les procédures de dépose et d'installation des sièges et page 101 pour plus d'informations sur les

procédures de dépose et d'installation du cache du moteur.)



1 Emplacement du numéro de série du moteur



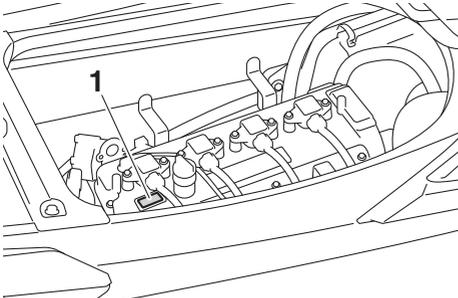
FJU42031

## Étiquette de date de fabrication

Cette étiquette est fixée au sommet de la cu-lasse. (Cf. page 55 pour plus d'informations sur les procédures de dépose et d'installation des sièges et page 101 pour plus d'informa-

# Etiquettes générales et importantes

tions sur les procédures de dépose et d'installation du cache du moteur.)



1 Emplacement de l'étiquette de date de fabrication



FJU30321

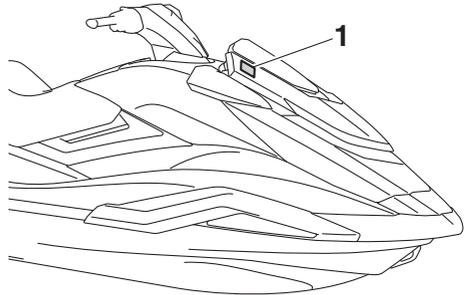
## Informations du modèle

FJU30333

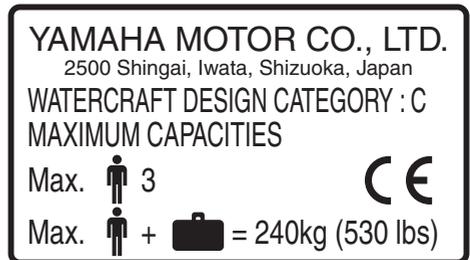
### Plaque du constructeur

Tout scooter nautique pourvu de cette étiquette est conforme à certaines sections de la directive du Parlement européen relative aux moteurs.

Une partie de ces informations figure sur la plaque du constructeur apposée sur le scooter nautique. Une explication complète de ces informations est fournie dans les sections correspondantes du présent manuel.



1 Emplacement de la plaque du constructeur



**Catégorie de conception de ce scooter nautique individuel : C**

**Catégorie C :**

Ce scooter nautique est conçu pour des déplacements au cours desquels les vents peuvent aller jusqu'à la force 6 comprise (sur l'échelle de Beaufort) et les vagues peuvent atteindre une hauteur significative jusqu'à 2 mètres compris (6.56 ft) ; voir la REMARQUE

# Etiquettes générales et importantes

---

suivante. Ces conditions peuvent se rencontrer dans des eaux intérieures exposées, les estuaires et les eaux côtières dans des conditions météorologiques modérées.

## **REMARQUE:**

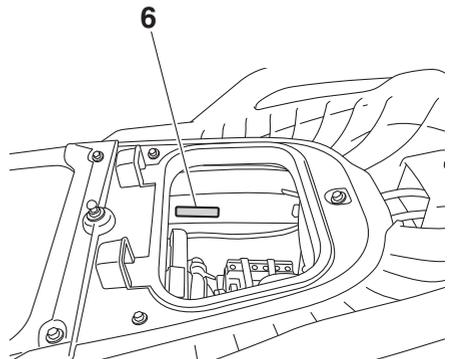
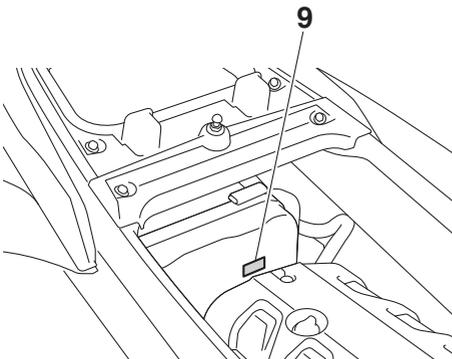
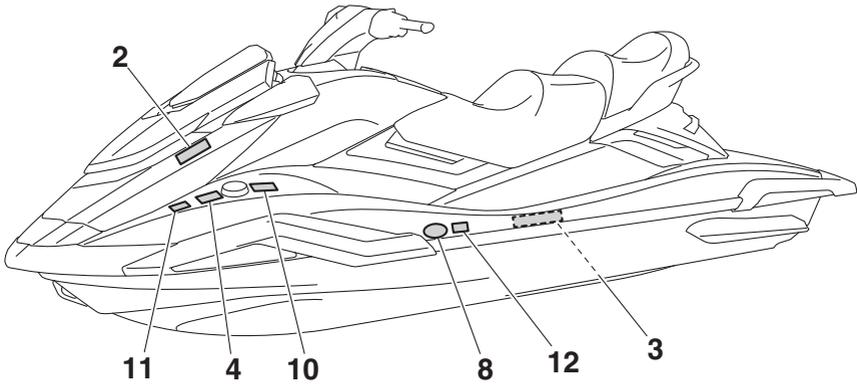
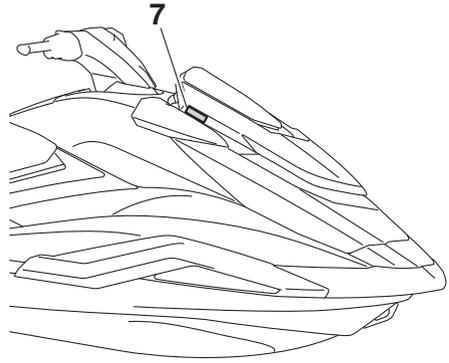
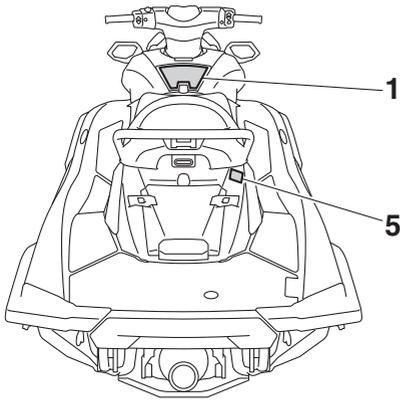
La hauteur significative de vague est la moyenne des plus hauts tiers des vagues, ce qui correspond approximativement à la hauteur des vagues estimée par un observateur expérimenté. Toutefois, certaines vagues auront le double de cette hauteur.

# Étiquettes générales et importantes

FJU30454

## Étiquettes importantes

Avant d'utiliser le scooter nautique, consultez les étiquettes suivantes. Si vous avez des questions, contactez un concessionnaire Yamaha.



# Etiquettes générales et importantes

FJU35914

## Étiquettes d'avertissement

Si l'une de ces étiquettes est endommagée ou manquante, contactez un concessionnaire Yamaha pour la remplacer.

1

**⚠ WARNING**

**Require Proper Operation of the Boat**

**Operators Must Be Qualified**

**16+** Make sure operator is 16 or older and has taken a boater safety course. Your state (or province) may have additional requirements.

**Operators Must Avoid Collisions**

- ✔ Scan constantly for people, objects, and other watercraft.
- ✔ Stay far enough away from others so you can always safely coast to a stop.
- ✘ Do not release throttle when trying to steer away from objects – as with other powerboats, **you need throttle to steer.**

 **Read Operator's Manual**

Improper operation can result in severe injury or death.

**Protect All Riders**

- ✔ **Wear shorts with neoprene (wet suit material) and an approved PFD (personal flotation device)** – see Rider Safety section of this label. Tell riders to read the Rider Safety section and make sure they are dressed appropriately.
- ✘ Do not apply throttle when anyone is boarding or at rear of PWC.
- ✔ Be sure riders are properly seated and holding on.
- ✔ Avoid aggressive operation, sharp turns, and unexpected acceleration that can cause riders to be thrown off.
- ✘ Do not jump waves or wakes – jumping can cause injuries such as back or spinal injuries (paralysis).

**Do Not Permit Reckless Operation**

- ✘ Do not go near others to spray or splash them with water, go too close to other boats, or go too fast for traffic conditions.
- ✘ Never ride after consuming alcohol or drugs.

**RIDER SAFETY**

**Falls Can Result in Severe Injury or Death**

- ✔ You must wear shorts with neoprene (wet suit material) to keep water from being forcefully injected into rectum or vagina during a fall backward. Riders not wearing neoprene shorts have received severe rectal, vaginal, and internal injuries resulting in permanent damage.
- ✔ You must wear an approved PFD (personal flotation device).
- ✔ **Be sure you are properly seated and holding on.** Riders can be thrown off PWC during unexpected acceleration or aggressive operation.
- ✘ Never ride after consuming alcohol or drugs.



**Do not ride if you are not dressed appropriately.**



→ Wear PFD

→ Wear Neoprene



**See Operator's Manual**

FBX-U41B1-10

# Etiquettes générales et importantes

2

**⚠ AVERTISSEMENT**

<p><b>Les chutes peuvent provoquer des blessures graves ou la mort</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☑ Vous devez porter des shorts avec du néoprène (matériau pour costume mouillé) pour empêcher l'eau d'être injectée avec force dans le rectum ou le vagin pendant une chute en arrière. Des passagers ne portant pas de shorts en néoprène ont subi des blessures rectales, vaginales et internes graves résultant en des dommages permanents.</li> <li>☑ Vous devez porter un PFD agréé (dispositif de flottaison personnelle).</li> <li>☑ <b>Assurez-vous que vous êtes convenablement assis et bien agrippé.</b> Les passagers peuvent être jetés hors de l'embarcation pendant une accélération inattendue ou une manœuvre brusque.</li> <li>☒ Ne conduisez jamais après avoir consommé de l'alcool ou de la drogue.</li> </ul>	<p><b>Ne conduisez pas si vous n'êtes pas vêtu de façon appropriée.</b></p> <div style="text-align: center;">  </div> <p><b>Votez le manuel de l'utilisateur</b></p>
---	---

**SÉCURITÉ DES UTILISATEURS**

F3V-U415B-20

3

**⚠ AVERTISSEMENT**

<p><b>Exigez une conduite appropriée du bateau</b></p> <p><b>Les opérateurs doivent être qualifiés</b></p> <p><b>16+</b> Assurez-vous que l'opérateur a au moins 16 ans et a suivi un cours de sécurité pour les bateaux. Votre État (ou province) peut imposer des exigences supplémentaires.</p> <p><b>Les opérateurs doivent éviter les collisions</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☑ Analyse et recherche constamment les personnes, les objets et d'autres embarcations.</li> <li>☑ Restez à une distance suffisante des autres de sorte que vous puissiez toujours accoster en roue libre.</li> <li>☒ Ne libérez pas l'accélérateur lorsque vous essayez de vous éloigner d'objets - comme avec d'autres bateaux à moteur, <b>vous devez accélérer pour vous diriger.</b></li> </ul> <p> <b>Lisez le manuel de l'utilisateur</b></p>	<p>Un pilotage inappropriée peut entraîner des blessures graves ou la mort.</p> <p><b>Protégez tous les utilisateurs</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☑ <b>Portez des shorts avec du néoprène</b> (matériau de costume mouillé) et un <b>PFD agréé</b> (dispositif de flottaison personnelle) - voir l'étiquette pour la sécurité de l'utilisateur à l'arrière de l'embarcation. Dites aux passagers de lire l'étiquette de sécurité pour utilisateurs et assurez-vous qu'ils sont vêtus de manière appropriée.</li> <li>☒ Ne pas actionner l'accélération lorsque quelque un embarque ou se trouve à l'arrière du bateau à moteur.</li> <li>☑ Assurez-vous que les utilisateurs sont convenablement assis et qu'ils se tiennent aux appuis.</li> <li>☑ Évitez les manœuvres agressives, les virages brusques et les accélérations inattendues qui pourraient provoquer la chute des usagers par-dessus bord.</li> <li>☒ Ne sautez pas sur les vagues ou sillages - les sauts peuvent causer de blessures telles que les blessures du dos ou de la colonne vertébrales (paralysie).</li> </ul> <p><b>Ne permettez pas une conduite imprudente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ Ne vous approchez pas des autres pour les arroser ou les éclabousser avec de l'eau, ne vous rapprochez pas trop des autres bateaux, et ne conduisez pas trop vite en fonction du trafic.</li> <li>☒ Ne conduisez jamais après avoir consommé de l'alcool ou de la drogue.</li> </ul>
---	---

F3V-U415B-30

4

<p style="text-align: center;"><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Gasoline is highly flammable and explosive. A fire or explosion could cause severe injury or death. Shut engine off. Refuel in well ventilated area away from flames or sparks. Do not smoke. Avoid spilling gasoline. Wipe up spilled gasoline immediately. Remove all seats to ventilate fuel vapors from engine compartment before starting engine. Do not start engine if there is a fuel leak or a loose electrical connection.</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">PREMIUM UNLEADED GASOLINE ONLY</p>	<p style="text-align: center;"><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>L'essence est très inflammable et explosive. Un incendie ou une explosion risquent de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Couper le moteur. Faire le plein dans un endroit bien aéré et éloigné de toute flamme ou étincelle. Ne pas fumer. Éviter de renverser de l'essence. Essuyer immédiatement toute coulure d'essence. Déposer les sièges pour évacuer les vapeurs d'essence du compartiment du moteur avant de mettre le moteur en marche. Ne jamais mettre le moteur en marche en cas de fuite d'essence ou si un branchement électrique est desserré.</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">ESSENCE SUPER SANS PLOMB UNIQUEMENT</p>
---	---

F3J-U415B-10

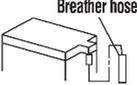
# Etiquettes générales et importantes

5

<b>⚠ WARNING</b>
Do not use cleat or grips to lift PWC. PWC could fall, which could result in severe injury.
<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
Ne pas soulever le scooter à l'aide du taquet ou des poignées. Le scooter pourrait tomber et provoquer des blessures graves.
<b>⚠ WARNING</b>
Do not board PWC if operator is applying throttle.
<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
Ne pas embarquer lorsque le pilote donne des gaz.
YAMAHA

F3V-U416A-10

6

<b>⚠ WARNING</b>	
Be sure to connect breather hose to battery. Fire or explosion could result if not connected properly.	
<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>	
Bien veiller à brancher la durit de mise à l'air à la batterie. Un mauvais branchement risque d'être à l'origine d'un incendie ou d'une explosion.	
YAMAHA	

F0V-U41DB-12

# Etiquettes générales et importantes

FJU44221

## Autres étiquettes

7

**FIRE EXTINGUISHER CONTAINER  
COMPARTIMENT DE L'EXTINCTEUR**

F1B-U41F5-21

8



9



10



11

- PREMIUM UNLEADED GASOLINE.  
MIN. OCTANE (PUMP: 91 RON: 95)
- ESSENCE SUPER SANS PLOMB.  
INDICE D'OCTANE MIN. (PUMP: 91 RON: 95)

F3J-U419B-10

# Etiquettes générales et importantes

---

FX SVHO / FX Cruiser SVHO

12



FJU30683

**La sécurité d'utilisation de ce scooter nautique est conditionnée par l'utilisation de techniques de conduite appropriées, ainsi que par le bon sens, le jugement correct et l'expertise de l'utilisateur. Avant d'utiliser ce scooter nautique, assurez-vous que son utilisation est autorisée par les lois, règlements administratifs et règlement, et utilisez toujours le scooter nautique en totale conformité avec les exigences et limites en vigueur. Tout utilisateur doit connaître les exigences suivantes avant de piloter le scooter nautique.**

- Avant d'utiliser le scooter nautique, lisez le présent manuel de l'utilisateur, le manuel pratique de pilotage, la fiche d'instructions de pilotage et toutes les étiquettes apposées sur le scooter nautique. Ces informations devraient vous permettre de mieux comprendre le scooter nautique et son fonctionnement.
- N'autorisez aucune personne à piloter ce scooter nautique avant qu'elle n'ait lu elle aussi le présent manuel de l'utilisateur, le manuel pratique de pilotage, la fiche d'instructions de pilotage et toutes les étiquettes.

FJU30743

## **Restrictions relatives à quelles personnes sont autorisées piloter le scooter nautique**

- Assurez-vous que le pilote a 16 ans ou plus et a suivi un cours de sécurité nautique. Les adultes doivent superviser l'utilisation par les mineurs.
- Ce scooter nautique est conçu pour le transport du pilote et de 2 passagers. Ne dépassez jamais la charge admissible maximum et ne permettez jamais à plus de 3 personnes d'embarquer en même temps dans le scooter nautique (ou jamais plus de 2 personnes si un wakeboarder ou un skieur nautique est remorqué).



Charge maximale :

240 kg (530 lb)

La charge est le poids total du chargement, du pilote et des passagers.

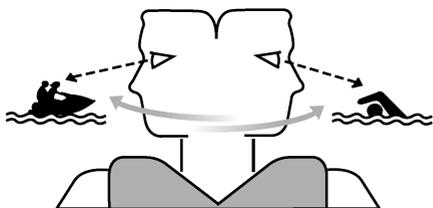
- N'utilisez pas le scooter nautique avec des passagers sans avoir acquis une pratique et une expérience du pilotage seul. L'utilisation du scooter nautique avec des passagers nécessite plus de compétence. Prenez le temps de vous habituer au comportement du scooter nautique avant d'essayer toute manœuvre difficile.

# Informations de sécurité

FJU43323

## Restrictions concernant la navigation

- Contrôlez en permanence la présence de personnes, d'objets et d'autres véhicules nautiques. Méfiez-vous des conditions qui limitent votre visibilité ou gênent votre vision des autres.

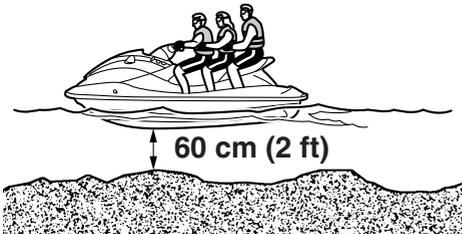


- Pilotez de manière défensive, à vitesse contrôlée, et conservez une distance de sécurité par rapport aux personnes, objets et autres scooters nautiques.
- Ne suivez jamais directement un scooter nautique ou d'autres embarcations.
- Ne vous approchez pas d'autres personnes pour les éclabousser, n'approchez pas trop près d'autres bateaux ou ne naviguez pas trop vite pour les conditions de trafic.
- Réagissez à temps pour éviter les collisions. Rappelez-vous que les scooters nautiques et autres embarcations n'ont pas de freins. De plus, le système RiDE (Reverse with Intuitive Deceleration Electronics) n'est pas un dispositif de freinage permettant d'éviter les situations dangereuses. Le système RiDE est un système électronique de commande du régime moteur et de l'inverseur, et est situé près de la tuyère de poussée. La manette RiDE située sur la poignée gauche du guidon peut être utilisée pour modifier la direction de la tuyère de poussée de manière à faire passer le scooter nautique en marche arrière ou au point mort. Le système RiDE assiste le pilote lors du ralentissement et pendant les manœuvres à faible vitesse telles que la mise à l'eau, l'échouage et l'accostage.
- Évitez les virages brusques, les ralentissements rapides en forçant sur la manette RiDE et toute manœuvre qui empêcherait les autres de vous éviter facilement ou de savoir où vous allez.
- Évitez les zones contenant des objets immergés ou les zones d'eau peu profonde.
- Ne relâchez pas la manette des gaz lorsque vous essayez d'éviter des objets ; comme avec d'autres bateaux à moteur, vous avez besoin de propulsion pour pouvoir manœuvrer. Contrôlez toujours les gaz et la direction avant de démarrer le scooter nautique.
- Ne dépassez pas vos limites et évitez toute manœuvre agressive de manière à réduire les risques de perte de contrôle, d'éjection et de collision.
- Il s'agit d'une embarcation à hautes performances, pas d'un jouet. Évitez toute conduite agressive, les virages serrés et les accélérations inattendues qui pourraient vous éjecter. Ne sautez pas par-dessus les sillages ou les vagues : ces sauts peuvent provoquer des blessures au dos ou à la colonne vertébrale (paralysie), des blessures au visage et des fractures diverses (jambes, chevilles, etc.). Toute conduite inappropriée peut provoquer de graves blessures, voire la mort.
- Ne pilotez pas le scooter nautique en eau agitée, lorsque le temps est mauvais ou la visibilité faible ; cela pourrait provoquer un accident grave, voire mortel. Faites atten-

## Informations de sécurité

tion aux conditions météorologiques. Consultez les prévisions météorologiques et examinez la situation en cours avant de sortir avec votre scooter nautique.

- Comme pour tout autre sport nautique, vous ne devez pas piloter votre scooter nautique sans être accompagné. Si vous vous éloignez de la rive au-delà de la distance que vous pouvez couvrir à la nage, faites-vous accompagner par une autre embarcation ou scooter nautique, tout en veillant à respecter une distance de sécurité. Simple question de bon sens !
- Ne conduisez jamais le scooter nautique dans une eau dont la profondeur est inférieure à 60 cm (2 ft) à partir du bas de l'appareil ; vous risqueriez de heurter un objet immergé et de vous blesser.



- Ce scooter nautique n'est pas équipé d'un éclairage permettant la navigation de nuit. Ne sortez pas après le coucher du soleil ou avant l'aube ; vous augmenteriez le risque

de collision avec une autre embarcation et donc de graves blessures, voire la mort.



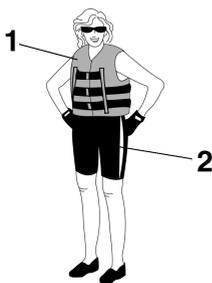
- Respectez les règles de navigation, ainsi que les lois régionales et locales s'appliquant au scooter nautique.

# Informations de sécurité

FJU43131

## Exigences liées à l'utilisation

- Toutes les personnes utilisant le scooter doivent porter un vêtement de flottaison individuel (VFI) agréé par les autorités compétentes et convenant pour l'utilisation avec un scooter nautique individuel.
- Portez des vêtements de protection. Vous risquez de graves blessures internes en cas de pénétration forcée d'eau dans les cavités du corps à la suite d'une chute dans l'eau ou si vous vous trouvez trop près de la tuyère de poussée. Vous devez porter un short en néoprène (matériau des combinaisons de plongée) afin d'empêcher l'eau de pénétrer avec force dans le rectum ou le vagin en cas de chute en arrière. Des personnes ne portant pas de short en néoprène ont subi de graves blessures rectales, vaginales et internes provoquant des dommages permanents. Un maillot de bain normal n'offre pas une protection adéquate.



1 VFI agréé

2 Culotte isotherme

- Il est recommandé de porter des protections oculaires pour protéger les yeux du vent, de l'eau et de l'éblouissement lorsque vous pilotez votre scooter nautique. Il existe des sangles de fixation pour protec-

tions oculaires qui leur permettent de flotter au cas où elles tomberaient à l'eau.

Il est recommandé de porter des chaussures et des gants.

- C'est à vous de décider si vous voulez porter un casque lorsque vous pilotez pour votre plaisir. Vous devez savoir qu'un casque peut vous offrir une protection supplémentaire dans certains types d'accidents, mais qu'il peut également vous blesser dans d'autres circonstances.

Le casque est destiné à fournir une certaine protection à la tête. Bien que les casques ne puissent vous protéger contre tous les chocs possibles, ils peuvent limiter les blessures en cas de collision avec un bateau ou un autre obstacle.

Un casque peut parfois aussi représenter un danger potentiel. En cas de chute dans l'eau, par exemple, le casque risque de prendre l'eau et la tension ainsi provoquée au niveau du cou risque de provoquer une suffocation, de graves blessures permanentes au cou, voire même la mort. Le casque peut également augmenter le risque d'accident s'il réduit votre champ de vision ou votre acuité auditive, s'il vous distrait ou augmente votre fatigue.

Comment décider si, pour vous, les bénéfices potentiels du casque en termes de sécurité dépassent les risques potentiels ? Évaluez vos conditions de navigation personnelles. Considérez les facteurs comme votre environnement de navigation, votre style de conduite et votre habileté. Envisagez également les possibilités de congestion du trafic et les conditions de la surface de l'eau.

Si, compte tenu de toutes ces considérations, vous optez pour le port d'un casque, choisissez-le avec soin. Cherchez un

casque destiné à l'utilisation avec un scooter nautique individuel, si possible. Si vous comptez participer à une compétition en circuit fermé, conformez-vous aux exigences de l'organisme responsable.

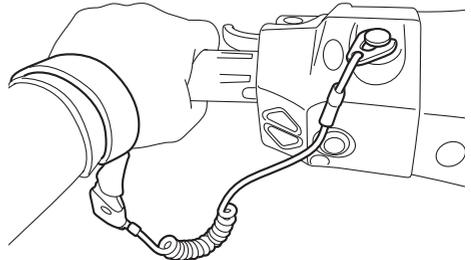
- Ne pilotez jamais le scooter après avoir absorbé de l'alcool, des médicaments ou de la drogue.
- Pour des raisons de sécurité et pour assurer le bon fonctionnement du scooter, effectuez toujours les contrôles préalables décrits à la page 71 avant d'utiliser le scooter.
- Le pilote doit saisir fermement le guidon des deux mains et les passagers doivent se tenir fermement à la personne assise devant eux ou à la poignée.
- Le pilote et les passagers doivent toujours garder les deux pieds dans le repose-pieds lorsque le scooter est en mouvement. Si vous levez les pieds, vous augmentez le risque de perdre l'équilibre ou de heurter avec les pieds des objets en dehors du scooter. Ne prenez pas d'enfants à bord si leurs pieds ne peuvent pas atteindre le fond du repose-pieds.



- N'autorisez jamais un passager à se placer devant le pilote.
- Si vous êtes enceinte ou en mauvaise santé, demandez toujours à votre docteur

si vous pouvez utiliser ce scooter nautique sans danger.

- N'essayez pas de modifier ce scooter nautique.  
Toute modification apportée à votre scooter nautique peut en réduire la sécurité et la fiabilité, le rendre dangereux ou rendre son utilisation illégale.
- Attachez le cordon du coupe-circuit du moteur à votre poignet gauche et maintenez-le dégagé du guidon de manière que le moteur se coupe automatiquement en cas de chute. Après toute utilisation, détachez du scooter le cordon du coupe-circuit du moteur afin d'empêcher tout démarrage accidentel ou toute utilisation non autorisée par des enfants ou d'autres personnes.



- Contrôlez attentivement la présence de baigneurs et restez à l'écart des zones de baignade. Il est difficile de repérer les nageurs et vous risquez de heurter accidentellement quelqu'un dans l'eau.
- Veillez à ne pas être heurté par un autre bateau. C'est à vous de faire attention au trafic ; les autres pilotes peuvent ne pas vous observer. S'ils ne vous voient pas ou si vous manœuvrez plus rapidement que les autres pilotes ne s'y attendent, vous risquez une collision.
- Conservez une distance de sécurité entre vous et les autres scooters nautiques et

## Informations de sécurité

---

bateaux et faites également attention aux câbles de ski nautique ou aux lignes de pêche des autres bateaux. Respectez les “Règles de sécurité nautique” et regardez toujours derrière vous avant d’effectuer un virage ou de ralentir. (Cf. “Règles de sécurité nautique” à la page 21.)

FJU30841

### Équipement recommandé

Les éléments suivants doivent être transportés à bord de votre scooter nautique :

- **Avertisseur sonore**  
Vous devez transporter un sifflet ou tout autre avertisseur sonore pouvant être utilisé pour avertir d’autres embarcations.
- **Dispositifs de signalisation visuelle de détresse**  
Il est recommandé qu’un dispositif pyrotechnique, agréé par les autorités compétentes, soit conservé dans un conteneur étanche sur votre embarcation. Un miroir peut être également utilisé comme signal d’urgence. Contactez un concessionnaire Yamaha pour plus d’informations.
- **Montre**  
Une montre est utile pour que vous connaissiez le temps d’utilisation du scooter nautique.
- **Filin**  
Un filin peut être utilisé pour remorquer un scooter nautique en panne en cas d’urgence.

FJU42474

## Informations de sécurité

- Ne démarrez jamais le moteur ou ne le laissez jamais tourner, aussi peu que ce soit, dans un local fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore, qui peut provoquer perte de conscience et mort en très peu de temps. Utilisez votre scooter nautique à l'air libre, exclusivement.
- Ne touchez pas le silencieux chaud ou le moteur lorsque ce dernier tourne ou juste après, car vous pourriez vous brûler gravement.
- Ne placez pas d'aimants ni d'objets magnétiques à proximité de la manette des gaz ou de la manette RiDE. Le mécanisme électronique d'accélération des manettes pourrait en être affecté, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle. Ne placez pas d'objets sensibles aux forces magnétiques (p. ex., cartes de crédit, montres, etc.) à proximité de la manette des gaz ou de la manette RiDE.

FJU42415

## Caractéristiques du scooter nautique

- La poussée de la tuyère permet de faire virer le scooter nautique. Si vous relâchez complètement le levier d'accélération, vous ne produirez plus qu'une poussée minimum. Si vous naviguez à des vitesses supérieures au régime embrayé, vous perdrez rapidement toute manœuvrabilité dès que vous aurez coupé les gaz.

Ce modèle est équipé du système Yamaha de gestion du moteur (YEMS) qui comprend un système de contrôle de la direction après coupure des gaz (OTS - Off-Throttle Steering System). Ce système s'activera si vous essayez, en vitesse de plané, de diriger le scooter nautique une fois le levier d'accélération relâché. Le système de contrôle de la direction après coupure des gaz (OTS) facilite la prise de virages en continuant à fournir de la poussée pendant la décélération du scooter nautique. Vous pouvez toutefois tourner plus court si vous donnez des gaz tout en tournant le guidon.

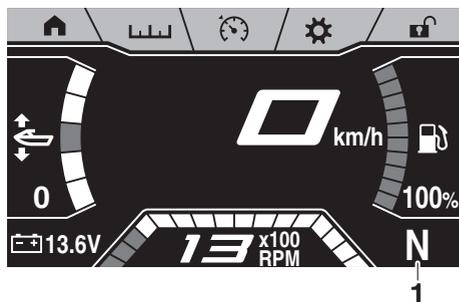
Le système OTS ne fonctionne pas lorsque le scooter n'atteint pas une vitesse de plané ou lorsque son moteur est coupé. Dès que le moteur ralentit, le scooter nautique ne répond plus aux mouvements du guidon jusqu'à ce que vous remettiez des gaz ou atteigniez un régime embrayé.

Exercez-vous à virer dans une zone dégagée, sans obstacles, jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise avec cette manœuvre.

- Ce scooter nautique est propulsé par jet d'eau. La pompe de propulsion est directement connectée au moteur. Cela signifie que la poussée produit un mouvement lorsque le moteur tourne et le témoin d'in-

## Informations de sécurité

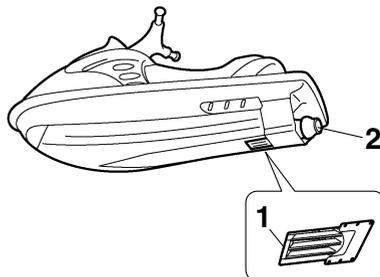
version “F” (avant) ou “R” (arrière) apparaît. Lorsque l’indicateur d’inversion “N” (point mort) apparaît, les poussées avant et arrière sont équilibrées pour empêcher le scooter nautique de se déplacer dans un sens ou dans l’autre, même si un mouvement reste possible.



1 “N” (position de point mort)

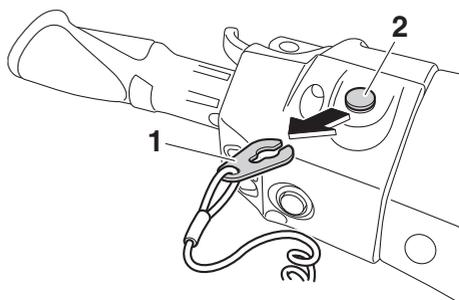
- Pour éviter des collisions par l’arrière lorsque vous manœuvrez le scooter nautique, regardez derrière vous avant d’utiliser la manette RiDE pour faire ralentir ou arrêter le scooter nautique. Vérifiez qu’il n’y a ni obstacles ni personnes derrière vous avant d’enclencher la marche arrière.
- N’approchez pas de la grille d’admission tant que le moteur tourne. Les cheveux longs, vêtements lâches, lanières des VFI ou autres accessoires similaires peuvent être happés dans les pièces mobiles, provoquant blessures graves ou noyade.
- N’insérez jamais d’objet dans la tuyère lorsque le moteur tourne. Tout contact avec les éléments rotatifs de la pompe de

propulsion peut entraîner de graves blessures ou la mort.



- 1 Grille d’admission  
2 Tuyère de poussée

- Coupez le moteur et enlevez l’agrafe du coupe-circuit du moteur avant d’enlever les débris ou les algues qui peuvent s’être accumulés autour de l’entrée de la tuyère.



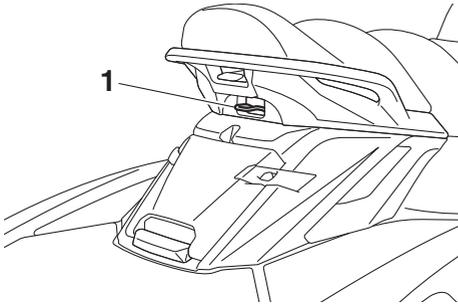
- 1 Agrafe  
2 Coupe-circuit de sécurité

FJU30957

## Wakeboarding et ski nautique

Vous pouvez utiliser le scooter nautique pour le wakeboarding ou le ski nautique s'il dispose de suffisamment de places assises pour accueillir le pilote, un observateur assis vers l'arrière et le wakeboarder ou skieur lorsqu'il n'est pas remorqué.

Le scooter doit également être équipé d'un taquet spécial pour la fixation du câble de remorquage du skieur ; n'attachez jamais ce câble à un autre endroit.



1 Taquet

Il incombe au pilote du scooter nautique de veiller à la sécurité du wakeboarder ou skieur nautique et des autres personnes. Prenez connaissance des lois et réglementations locales applicables aux eaux dans lesquelles vous allez naviguer et respectez-les.

Le pilote doit être familiarisé avec le transport de passagers avant de tenter de remorquer un wakeboarder ou skieur nautique.

Voici quelques recommandations importantes destinées à minimiser les risques lors de la pratique du wakeboarding ou ski nautique.

- Le wakeboarder ou skieur nautique doit porter un VFI agréé, de préférence de couleur vive, de manière à être facilement repérable par les pilotes des autres bateaux.
- Le wakeboarder ou skieur nautique doit porter des vêtements protecteurs. Il existe

un risque de graves blessures internes en cas de pénétration forcée d'eau dans les cavités du corps à la suite d'une chute dans l'eau. Un maillot de bain normal ne constitue pas une protection adéquate contre la pénétration forcée d'eau dans le rectum ou le vagin. Le wakeboarder ou skieur nautique doit porter un pantalon de combinaison de plongée ou un vêtement offrant un degré de protection équivalent.

- Une deuxième personne doit se trouver à bord, en tant qu'observateur chargé de surveiller le wakeboarder ou skieur nautique ; en de nombreux endroits, il s'agit là d'une obligation légale. Laissez le wakeboarder ou skieur nautique commander directement au pilote sa vitesse et les changements de direction à l'aide de signes de la main.

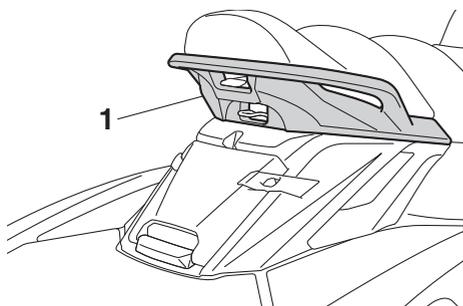
L'observateur doit être assis à califourchon à l'arrière du siège et se tenir à la poignée, les deux pieds bien posés sur le fond du repose-pieds pour assurer son équilibre ; il doit faire face vers l'arrière pour observer

## Informations de sécurité

les signaux de main du wakeboarder ou skieur nautique et sa situation.



1 Poignée



1 Poignée

- Le contrôle d'un scooter qui tire un wakeboarder ou skieur nautique est conditionné par l'habileté du wakeboarder ou skieur nautique, ainsi que par l'état de l'eau et les conditions météorologiques.
- Lorsque vous vous préparez à tirer un wakeboarder ou skieur nautique, naviguez à la vitesse la plus faible possible jusqu'à ce que le scooter nautique soit suffisamment éloigné du wakeboarder ou skieur nautique et que le câble soit tendu. Contrôlez que le câble ne s'est pas enroulé autour d'un objet quelconque.

Après avoir vérifié que le wakeboarder ou skieur nautique est prêt et qu'il n'y a pas de trafic ou d'autres obstacles, accélérez suf-

fisamment pour sortir le wakeboarder ou skieur nautique de l'eau.

- Effectuez des virages doux et larges. Le scooter nautique est capable d'effectuer des virages très serrés qui pourraient dépasser les capacités du wakeboarder ou skieur nautique. Gardez le wakeboarder ou skieur nautique à au moins 50 m (164 ft), à peu près deux fois la distance d'un câble de remorquage standard, de tout danger potentiel.
- Les pilotes des autres bateaux et scooters nautiques peuvent ne pas remarquer que vous tractez un wakeboarder ou skieur nautique. Avec l'observateur, faites attention aux personnes qui vous entourent et naviguez à vitesse raisonnable.
- Attention : le câble de remorquage risque de revenir brutalement vers le scooter nautique si le wakeboarder ou skieur nautique tombe ou ne parvient pas à se redresser.
- Le remorquage d'objets lourds ou encombrants autres que des wakeboarders ou skieurs nautiques, par exemple un autre bateau ou scooter nautique, peut provoquer une perte de contrôle du scooter et créer une situation de danger. Si vous devez remorquer un autre bateau, dans une situation d'urgence, naviguez lentement et prudemment.

FJU30971

## **Règles de sécurité nautique**

Votre scooter nautique Yamaha est considéré légalement comme un canot à moteur. L'utilisation du scooter nautique doit être conforme à la réglementation en vigueur sur la voie navigable où il est utilisé.

FJU30992

## **Profitez de votre scooter nautique en toute responsabilité**

Vous partagez les zones où vous utilisez votre scooter nautique avec d'autres personnes et la nature. Par conséquent, ceci implique que vous avez la responsabilité de traiter les autres personnes ainsi que les terres, les eaux et la faune avec respect et courtoisie.

Considérez-vous comme un hôte de ce qui vous entoure, quel que soit le lieu et le moment où vous pilotez. Rappelez-vous, par exemple, que le son de votre scooter nautique peut vous sembler mélodieux, mais simplement être du bruit pour les autres. Et le gerbage excitant de votre sillage peut provoquer des vagues que d'autres n'apprécieront pas.

Évitez de piloter à proximité des maisons le long du rivage, des aires de nidification du gibier d'eau ou de toute autre faune, et restez à distance respectable des pêcheurs, des autres embarcations, des nageurs et des plages fréquentées. Lorsque le déplacement dans de telles zones est inévitable, pilotez lentement et respectez la réglementation.

Un entretien approprié est nécessaire pour s'assurer que les émissions d'échappement et les niveaux sonores restent dans les limites réglementées. Vous avez la responsabilité de veiller à ce que l'entretien recommandé dans ce manuel de l'utilisateur soit effectué.

Rappelez-vous que la pollution peut être nocive pour l'environnement. Ne faites pas l'appoint de carburant ou d'huile là où un déversement accidentel risque de causer des dommages à la nature. Sortez votre scooter nautique de l'eau et éloignez-le de la rive avant de faire le plein de carburant. Éliminez

## Informations de sécurité

---

l'eau usagée et tout résidu d'hydrocarbure dans le compartiment moteur conformément aux règlements locaux en vigueur. Veillez également à ce que les abords restent propres pour les personnes et la faune partageant les voies navigables : ne jetez pas de détritrus !

En pilotant de manière responsable, avec respect et courtoisie pour les autres, vous veillez à ce que les voies navigables restent ouvertes afin de profiter d'une variété de loisirs.

FJU43331

## Glossaire relatif au scooter nautique

### Régime embrayé

Le régime “embrayé” est la vitesse de manœuvre la plus faible. L’accélération est minimale ou inexistante. Le scooter nautique se trouve dans l’eau et aucun sillage ne se forme.

### Vitesse de sous-planage

Le “sous-planage” est une vitesse moyenne. La proue du scooter nautique dépasse légèrement de la surface de l’eau, mais vous naviguez toujours dans l’eau. Un sillage se forme.

### Vitesse de plané

Le “plané” est une vitesse supérieure. Le scooter nautique est plus horizontal et plane au-dessus de l’eau. Un sillage se forme.

### Proue

Avant du scooter nautique.

### Poupe

Arrière du scooter nautique.

### Tribord

Côté droit du scooter nautique lorsqu’il est orienté vers l’avant.

### Bâbord

Côté gauche du scooter nautique lorsqu’il est orienté vers l’avant.

### Eau de cale

Eau qui s’est accumulée dans le compartiment moteur.

### Système Yamaha de gestion du moteur (Yamaha Engine Management System, YEMS)

L’YEMS est un système de gestion intégré et automatisé qui contrôle et règle le temps d’allumage, l’injection de carburant, les diagnostics du moteur et le système de réglage de coupure des gaz (OTS).

### RiDE (Reverse with Intuitive Deceleration Electronics)

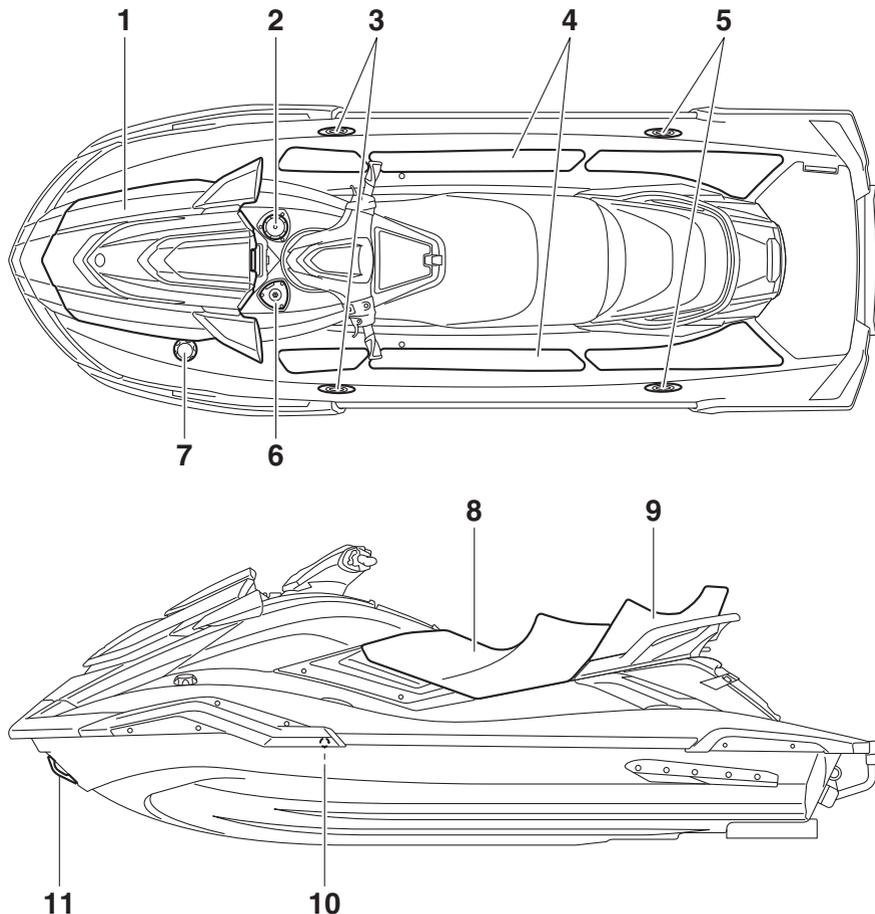
RiDE est un système électronique qui contrôle les opérations de marche arrière, de point mort et de décélération du scooter nautique.

# Description

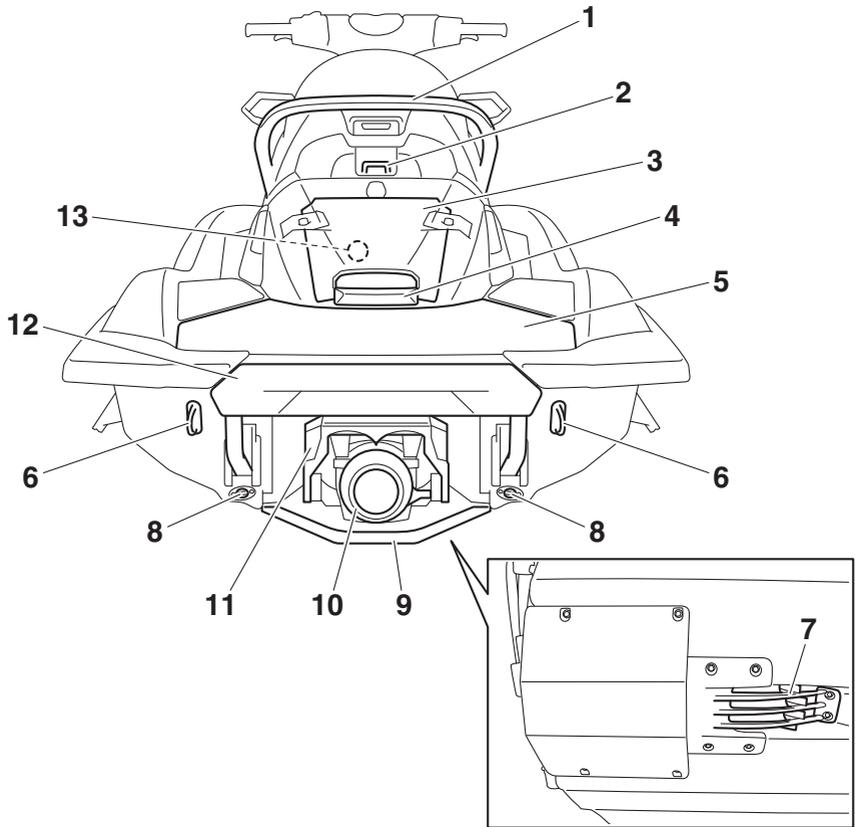
FJU31012

## Emplacement des principaux composants

### Extérieur

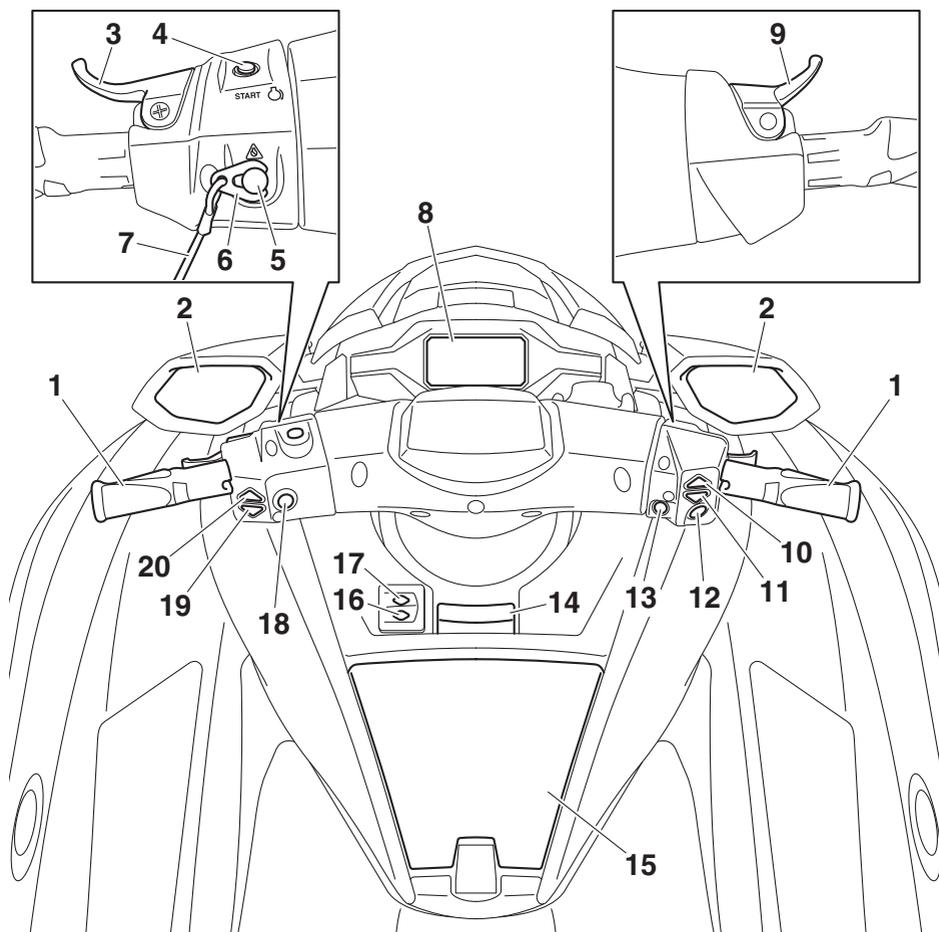


- 1 Capot
- 2 Porte-gobelets (page 61)
- 3 Taquet escamotable (FX Cruiser SVHO / FX Limited SVHO) (page 58)
- 4 Repose-pieds
- 5 Taquet escamotable (FX Limited SVHO) (page 58)
- 6 Support de montage des pièces en option
- 7 Bouchon du réservoir du carburant (page 63)
- 8 Siège avant (page 55)
- 9 Siège arrière (page 55)
- 10 Sortie témoin d'eau de refroidissement (page 32)
- 11 Œil de proue (page 57)



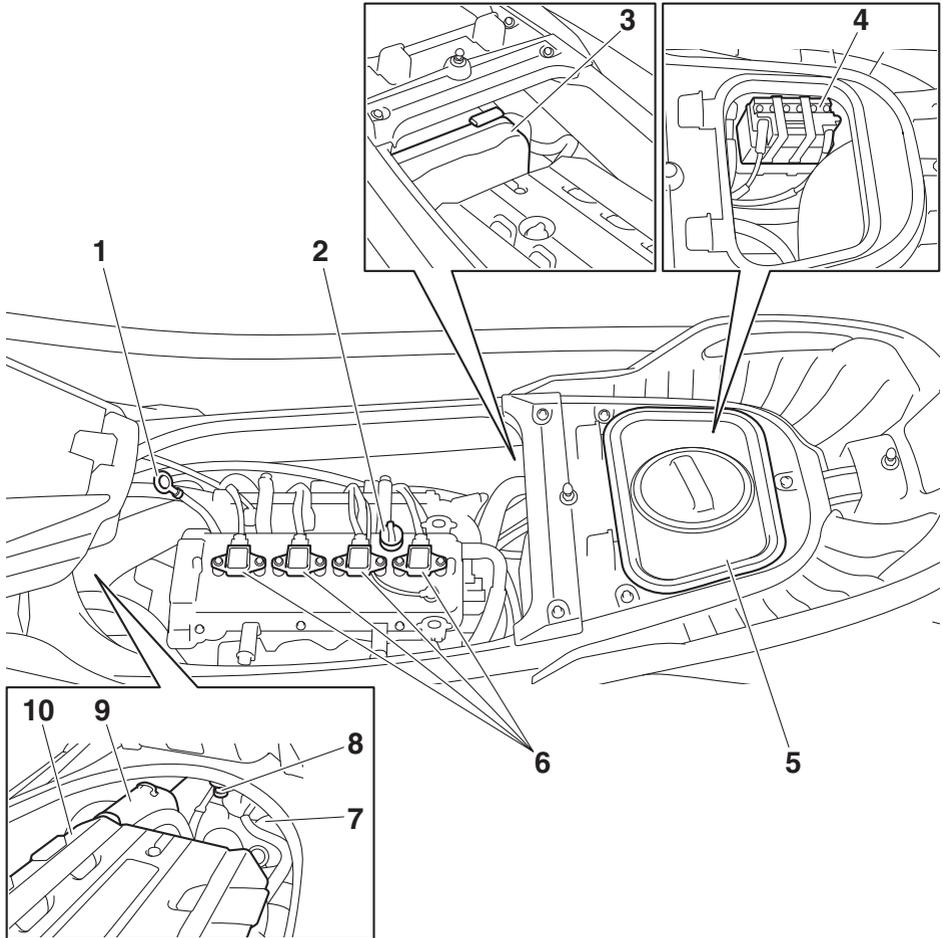
- 1 Poignée (page 56)
- 2 Taquet (page 57)
- 3 Compartiment de rangement de poupe (page 60)
- 4 Poignée de rembarquement (page 56)
- 5 Plate-forme d'embarquement
- 6 Œil de poupe (page 57)
- 7 Grille d'admission
- 8 Bouchon de vidange de poupe (page 67)
- 9 Plaque portante
- 10 Tuyère de poussée
- 11 Inverseur (page 34)
- 12 Marche de rembarquement (page 56)
- 13 Connecteur du flexible de rinçage (page 95)

# Description



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Guidon</li> <li>2 Rétroviseur</li> <li>3 Manette RiDE (page 34)</li> <li>4 Contacteur de démarrage (page 29)</li> <li>5 Coupe-circuit de sécurité (page 29)</li> <li>6 Agrafe (page 29)</li> <li>7 Cordon du coupe-circuit du moteur (page 29)</li> <li>8 Centre d'affichage multifonction (page 45)</li> <li>9 Manette des gaz (page 30)</li> <li>10 Bouton d'augmentation "SPEED CONTROL" (page 38, 40, 43)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>11 Bouton d'abaissement "SPEED CONTROL" (page 38, 40, 43)</li> <li>12 Contacteur "SET" (page 43)</li> <li>13 Contacteur "NO-WAKE MODE" (page 40)</li> <li>14 Levier d'inclinaison (page 31)</li> <li>15 Boîte à gants (page 59)</li> <li>16 Bouton "ALARM MUTE" (page 46)</li> <li>17 Bouton "MENU SCROLL" (page 46)</li> <li>18 Contacteur d'arrêt du moteur (page 29)</li> <li>19 Bouton d'abaissement "TRIM/T.D.E." (page 36, 39)</li> <li>20 Bouton d'élévation "TRIM/T.D.E." (page 36, 39)</li> </ul> |
|---|---|

## Compartment moteur



- 1 Jauge (page 65)
- 2 Bouchon du réservoir d'huile moteur (page 65)
- 3 Boîtier électrique
- 4 Batterie (page 74)
- 5 Compartiment de rangement étanche amovible (page 61)
- 6 Bougie/Bobine d'allumage
- 7 Réservoir de carburant
- 8 Séparateur d'eau (page 32)
- 9 Boîtier du filtre à air
- 10 Cache du moteur

# Utilisation des fonctions de contrôle

FJU31026

## Fonctions de contrôle du scooter nautique

FJU45090

### Système de sécurité Yamaha

Le système de sécurité Yamaha est destiné à prévenir une utilisation non autorisée ou un vol du scooter nautique. Les modes verrouillé et déverrouillé du système de sécurité peuvent être sélectionnés à l'aide de l'écran de verrouillage du moteur du centre d'affichage multifonction. Il est impossible de démarrer le moteur si le système de sécurité est en mode verrouillé. Vous ne pouvez démarrer le moteur qu'en mode déverrouillé.

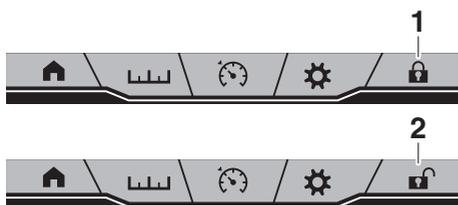
#### REMARQUE:

Le réglage du système de sécurité Yamaha ne peut être sélectionné que si le moteur est arrêté.

FJU45100

### Réglage du système de sécurité Yamaha

Le réglage du système de sécurité Yamaha peut être confirmé par le témoin du mode verrouillé ou déverrouillé situé sur le centre d'affichage multifonction.



- 1 Témoin de mode verrouillé
- 2 Témoin de mode déverrouillé

Pour sélectionner le mode verrouillé ou déverrouillé du système de sécurité Yamaha :

- (1) Arrêtez le moteur.

#### REMARQUE:

Si le centre d'affichage multifonction est désactivé étant donné que le moteur est arrêté, exécutez l'une des opérations suivantes pour activer le centre sans démarrer le moteur.

- Appuyez brièvement sur le contacteur de démarrage.
  - Tout en appuyant sur le coupe-circuit du moteur, appuyez sur le contacteur de démarrage.
- (2) Appuyez sur le témoin du mode verrouillé ou déverrouillé situé sur le centre d'affichage multifonction.
  - (3) Effleurez l'écran vers le haut ou le bas pour définir chaque chiffre du code PIN à 4 chiffres, puis appuyez sur le bouton "Enter".



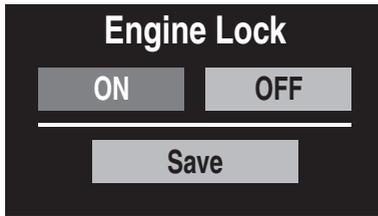
#### REMARQUE:

Le réglage par défaut pour le code PIN est "1234". Le code PIN peut également être modifié. (Cf. page 50 pour plus d'informations sur la modification du code PIN.)

- (4) Appuyez sur "ON" pour sélectionner le mode verrouillé du système de sécurité Yamaha ou appuyez sur "OFF" pour sé-

# Utilisation des fonctions de contrôle

lectionner le mode déverrouillé, puis appuyez sur “Save”.

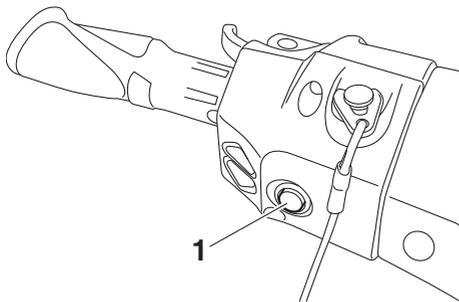


- (5) L'avertisseur sonore émet un bip lorsque le mode verrouillé du système de sécurité Yamaha est sélectionné et deux bips lorsque le mode déverrouillé est sélectionné ; le centre d'affichage multifonction revient à l'écran d'accueil.

FJUJ31153

## Contacteur d'arrêt du moteur “”

Si vous appuyez sur le contacteur d'arrêt du moteur (bouton rouge), le moteur s'arrête.



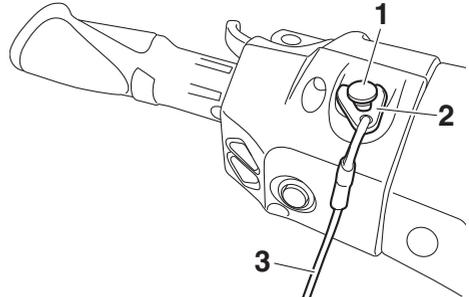
1 Contacteur d'arrêt du moteur

FJUJ31164

## Coupe-circuit de sécurité “”

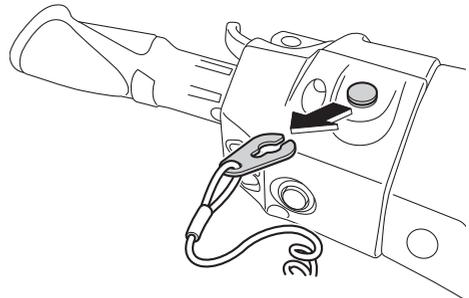
Le coupe-circuit de sécurité arrête automatiquement le moteur lorsque l'agrafe, à l'extrémité du cordon du coupe-circuit du moteur, est retirée du contacteur, par exemple, si le pilote tombe à l'eau.

Insérez l'agrafe sous le coupe-circuit de sécurité avant de démarrer le moteur.



- 1 Coupe-circuit de sécurité
- 2 Agrafe
- 3 Cordon du coupe-circuit du moteur

Lorsque le moteur ne tourne pas, retirez l'agrafe du coupe-circuit de sécurité pour empêcher tout démarrage accidentel ou toute utilisation non autorisée par des enfants ou autres individus.



FJU42323

## Contacteur de démarrage “”

FCJ01311

### ATTENTION

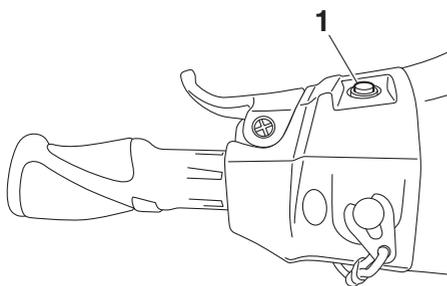
**Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4000 tr/min lorsque le scooter est sur la terre ferme. Ne laissez pas non plus tourner le moteur pendant plus de 15 secondes sans ajouter de l'eau, sinon il pourrait surchauffer.**

# Utilisation des fonctions de contrôle

Si vous appuyez sur le contacteur de démarrage (bouton vert), le moteur démarre.

Relâchez le contacteur de démarrage dès que le moteur commence à tourner. Si le moteur ne démarre pas dans un délai de 5 secondes, relâchez le contacteur de démarrage, attendez 15 secondes, puis réessayez.

**ATTENTION: N'appuyez jamais sur le contacteur de démarrage lorsque le moteur tourne. N'actionnez pas le contacteur de démarrage pendant plus de 5 secondes, sinon la batterie se déchargera et le moteur ne démarrera pas. Le démarreur peut également être endommagé.** [FCJ01041]



1 Contacteur de démarrage

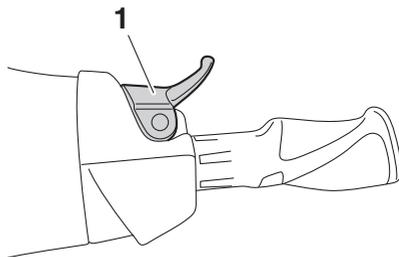
Le moteur ne démarrera pas dans l'une des conditions suivantes :

- Le mode verrouillé du Système de sécurité Yamaha a été sélectionné. (Cf. page 28 pour plus d'informations sur les procédures de réglage du système de sécurité Yamaha.)
- L'agrafe n'est pas insérée dans le coupe-circuit de sécurité.
- La manette des gaz est engagée.
- La manette des gaz ne fonctionne pas correctement.
- La manette RiDE est engagée.
- La manette RiDE ne fonctionne pas correctement.

FJU31212

## Manette des gaz

Lorsqu'elle est actionnée, la manette des gaz augmente le régime du moteur.



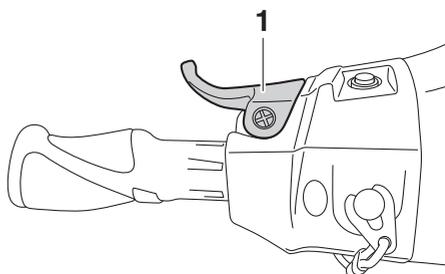
1 Levier d'accélération

La manette des gaz revient automatiquement en position complètement fermée (ralenti) lorsqu'elle est relâchée.

FJU43342

## Manette RiDE

Lorsque la manette RiDE est engagée, l'inverseur s'abaisse et le scooter nautique passe en marche arrière. Si le scooter nautique se déplace en marche avant, il ralentit progressivement jusqu'à s'arrêter, puis il passe en marche arrière.



1 Manette RiDE

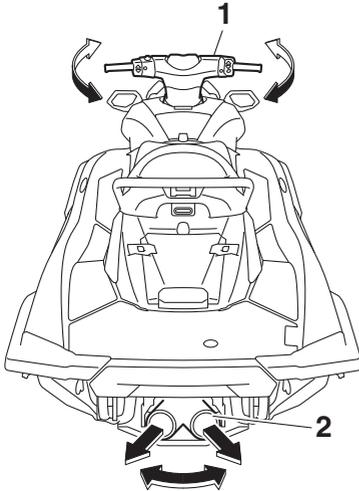
Lorsque la manette RiDE est relâchée, elle revient automatiquement en position complètement fermée (ralenti) et l'inverseur passe au point mort.

# Utilisation des fonctions de contrôle

FJU31262

## Système de direction

En tournant le guidon dans la direction que vous voulez prendre, l'angle de la tuyère de poussée change, modifiant ainsi la direction du scooter nautique.



1 Guidon

2 Tuyère de poussée

Étant donné que la force de la poussée détermine la vitesse et le degré des virages, vous devez toujours mettre les gaz au moment d'entamer un virage, sauf au régime embrayé.

Ce modèle est équipé du système Yamaha de gestion du moteur (YEMS) qui comprend un système de contrôle de la direction après coupure des gaz (OTS - Off-Throttle Steering System). Ce système s'activera si vous essayez, en vitesse de plané, de diriger le scooter nautique une fois la manette des gaz relâchée. Le OTS facilite la prise de virages en continuant à fournir de la poussée pendant la décélération du scooter nautique. Vous pouvez toutefois tourner plus court si vous donnez des gaz tout en tournant le guidon. Ce

système ne fonctionne pas lorsque le scooter n'atteint pas une vitesse de plané ou lorsque son moteur est coupé. Dès que le moteur ralentit, le scooter nautique ne répond plus aux mouvements du guidon jusqu'à ce que vous remettiez des gaz ou atteigniez un régime embrayé.

FJU31294

## Système de réglage d'inclinaison de la colonne de direction

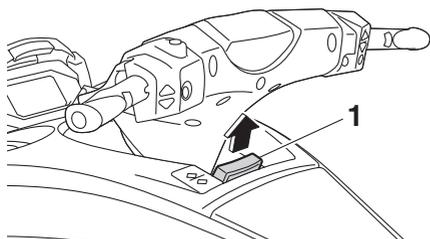
La position du guidon peut être réglée en avant ou en arrière à l'aide du levier d'inclinaison.

Pour régler la position du guidon :

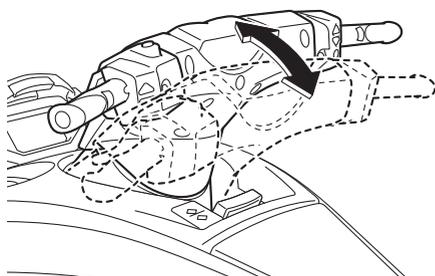
- (1) Tirez le levier d'inclinaison vers le haut pour dégager la butée du guidon, puis déplacez le guidon d'avant en arrière jusqu'à le placer dans la position souhaitée. **AVERTISSEMENT! Ne touchez jamais le levier d'inclinaison pendant l'utilisation, sinon le guidon risque de**

# Utilisation des fonctions de contrôle

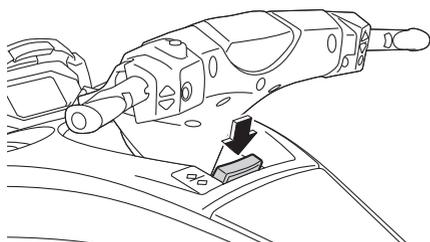
changer soudainement de position, ce qui peut provoquer un accident. [FWJ00042]



1 Levier d'inclinaison



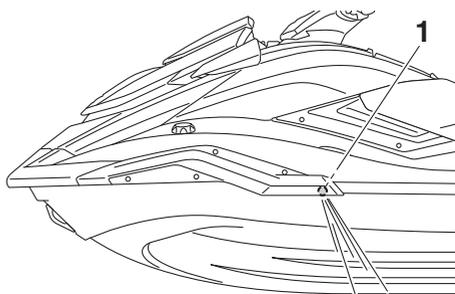
- (2) Assurez-vous que le levier d'inclinaison reprend sa position initiale et que le guidon est correctement en place.



FJU41801

## Sorties témoin d'eau de refroidissement

Lorsque le moteur tourne, l'eau de refroidissement qui circule dans le moteur est évacuée par les sorties témoin.



1 Sortie témoin d'eau de refroidissement (côté bâbord [gauche])

Les sorties témoin d'eau de refroidissement sont situées sur les côtés bâbord (gauche) et tribord (droit) du scooter nautique. Pour contrôler le bon fonctionnement du système de refroidissement, assurez-vous que de l'eau s'écoule de la sortie témoin située à bâbord (gauche). Si ce n'est pas le cas, arrêtez le moteur et vérifiez si l'entrée de la tuyère n'est pas obstruée. (Cf. page 111 pour plus d'informations sur l'entrée de la tuyère.)

### REMARQUE:

- Il faut environ 60 secondes à l'eau pour atteindre les sorties après le démarrage du moteur.
- L'évacuation de l'eau peut ne pas être constante si le moteur tourne au ralenti. Dans ce cas, ouvrez légèrement les gaz pour vérifier que l'eau s'écoule correctement.

FJU40323

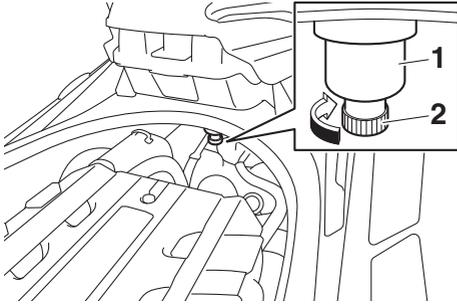
## Séparateur d'eau

Le séparateur d'eau empêche l'eau de pénétrer dans le réservoir de carburant en accumulant l'eau entrée dans le reniflard du réservoir.

# Utilisation des fonctions de contrôle

voir de carburant en cas de chavirage du scooter nautique.

Si de l'eau s'est accumulée dans le séparateur d'eau, évacuez-la en desserrant la vis de vidange.



1 Séparateur d'eau

2 Vis de vidange

Pour évacuer l'eau du séparateur d'eau :

- (1) Placez un bac de récupération ou un chiffon sec sous le séparateur d'eau.
- (2) Desserrez progressivement la vis de vidange pour évacuer l'eau. Récupérez l'eau de vidange dans le bac ou épongez-la à l'aide d'un chiffon sec pour éviter qu'elle ne pénètre dans le compartiment moteur. En cas de déversement d'eau dans le scooter nautique, épongez-la avec un chiffon sec.
- (3) Resserrez fermement la vis de vidange au maximum.

# Utilisation du scooter nautique

FJU40014

## Fonctions du scooter nautique

FJU43154

### Système d'inversion

FWJ01773

#### **AVERTISSEMENT**

- Vérifiez qu'il n'y a ni obstacles ni personnes derrière vous avant d'enclencher la marche arrière.
- Ne touchez pas l'inverseur au moment où vous actionnez la manette RiDE car vous risqueriez de vous pincer.
- Si la manette RiDE et la manette des gaz sont engagées simultanément, ne relâchez pas uniquement la manette RiDE. Sinon, le scooter nautique pourrait accélérer plus rapidement que prévu, ce qui pourrait entraîner un accident.

Vous ne pouvez actionner la manette RiDE et la manette des gaz pour changer le mouvement vers l'avant ou l'arrière du scooter nautique que si le moteur tourne. Lorsque la manette RiDE est engagée, l'inverseur s'abaisse et détourne le jet d'eau rejeté par la tuyère de poussée ; le scooter nautique passe en marche arrière ou au point mort. Lorsque la manette des gaz est engagée, l'inverseur se relève et le scooter nautique passe en marche avant.

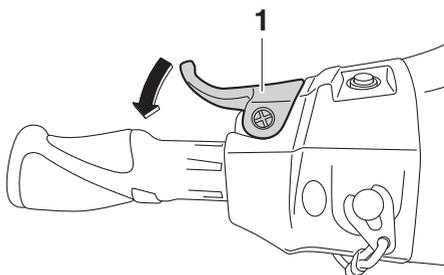
#### REMARQUE:

- Ce modèle est équipé d'une fonction de limitation du régime moteur en marche arrière.
- Lorsque le moteur est mis en marche, l'inverseur passe automatiquement au point mort.

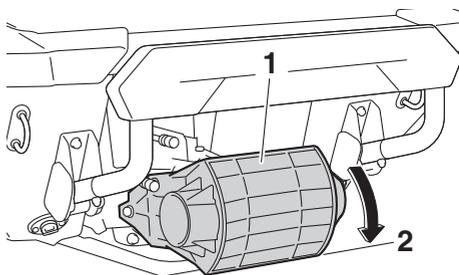
Pour enclencher la marche arrière :

- (1) Relâchez le levier d'accélération.
- (2) Engagez la manette RiDE. L'inverseur s'abaisse, la vitesse du moteur aug-

mente, le scooter nautique se déplace en marche arrière et l'indicateur d'inversion "R" (arrière) apparaît.



1 Manette RiDE



1 Inverseur

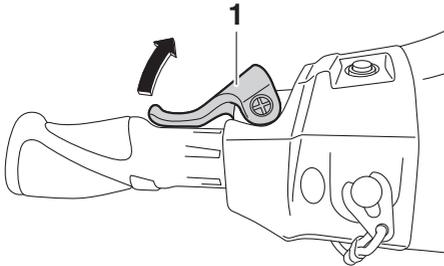
2 Position de marche arrière



1 "R" (position de marche arrière)

# Utilisation du scooter nautique

Pour passer du point mort en marche arrière :  
Relâchez la manette RiDE. L'inverseur revient automatiquement au point mort et l'indicateur d'inversion "N" (point mort) apparaît.

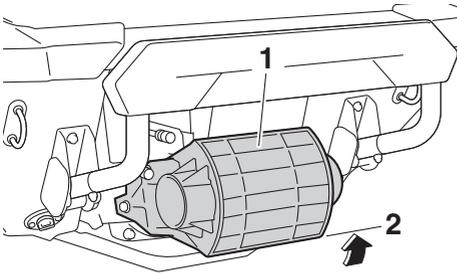


1 Manette RiDE

moteur tourne, un mouvement reste possible.

Pour enclencher la marche avant :

- (1) Relâchez la manette RiDE.
- (2) Actionnez le levier d'accélération. L'inverseur se relève complètement, la vitesse du moteur augmente, le scooter nautique se déplace en marche avant et



1 Inverseur  
2 Point mort



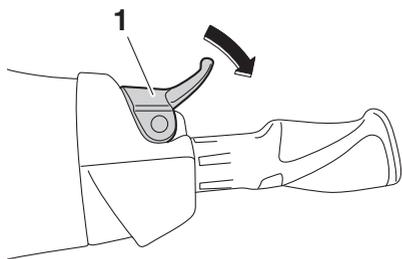
1 "N" (position de point mort)

## REMARQUE:

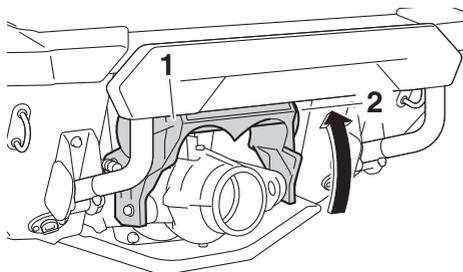
Même si le point mort permet d'empêcher le scooter nautique de se déplacer lorsque le

# Utilisation du scooter nautique

l'indicateur d'inversion "F" (avant) apparaît.



1 Levier d'accélération



1 Inverseur  
2 Position de marche avant



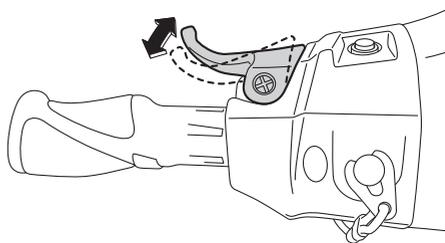
1 "F" (position avant)

## REMARQUE:

Si la manette RiDE est engagée lorsque la manette des gaz l'est elle aussi, le scooter nautique ralentit et, une fois à l'arrêt, passe en marche arrière.

Pour passer de la marche avant au point mort :

- (1) Relâchez le levier d'accélération.
- (2) Engagez légèrement la manette RiDE et relâchez-la doucement. L'indicateur d'inversion "N" (point mort) apparaît.



1 "N" (position de point mort)

## REMARQUE:

Si la manette RiDE est engagée en continu, l'inverseur passe en position de marche arrière.

FJU45041

## Système d'assiette électrique

Le système d'assiette électrique est une fonction de modification de l'angle vertical de la tuyère de poussée pour modifier l'angle d'assiette et les performances du scooter nautique.

Cette fonction n'est utilisable qu'en marche avant.

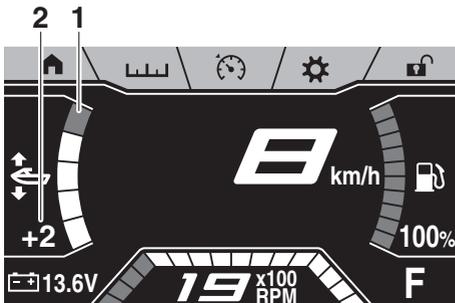
# Utilisation du scooter nautique

## REMARQUE:

- Lorsque le scooter nautique se déplace vers l'arrière ou est au point mort, la tuyère de poussée passe automatiquement à un réglage d'assiette neutre. Lorsque la marche avant du scooter nautique est engagée, la tuyère de poussée s'adapte automatiquement au réglage d'assiette sélectionné.
- Lorsque le scooter nautique est au point mort, les contacteurs "TRIM/T.D.E." commandent l'actionnement en marche avant et arrière du T.D.E. (amplificateur du sens de poussée). (Cf. page 39 pour plus d'informations sur le T.D.E.)
- Les caractéristiques de navigation du scooter nautique dépendent de l'angle d'assiette et varient en fonction des conditions d'utilisation.

## Confirmation du réglage d'assiette

Le réglage d'assiette peut être confirmé par le témoin de réglage d'assiette et le niveau de réglage d'assiette situés sur le centre d'affichage multifonction.

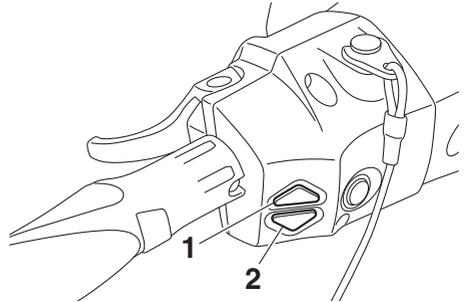


- 1 Témoin de réglage d'assiette
- 2 Niveau de réglage d'assiette

Pour changer le réglage d'assiette :

- (1) Engagez la marche avant.
- (2) Appuyez sur le bouton d'augmentation "TRIM/T.D.E." pour augmenter le réglage d'assiette et relever la proue ou

appuyez sur le bouton de diminution "TRIM/T.D.E." pour diminuer l'angle d'assiette et abaisser la proue. L'angle d'assiette peut être réglé dans la plage des réglages d'assiette -2 à +2.

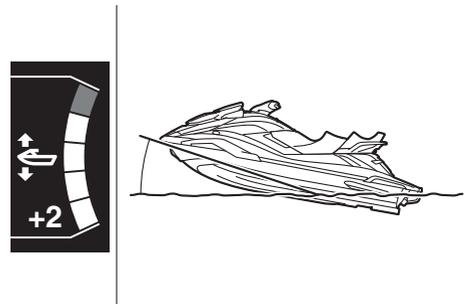


- 1 Bouton d'élévation "TRIM/T.D.E."
- 2 Bouton d'abaissement "TRIM/T.D.E."

## Positions proue relevée

La proue se relève, entraînant l'augmentation de l'angle d'assiette.

La résistance de l'eau est moins forte, ce qui améliore les accélérations en ligne droite.



## Positions proue abaissée

La proue s'abaisse, entraînant la diminution de l'angle d'assiette.

Le mouvement vertical de la proue est réduit et le scooter nautique se relève plus rapide-

# Utilisation du scooter nautique

ment en vitesse de plané lors de l'accélération.



FJU40002

## Modes de fonctionnement du scooter nautique

FJU45061

### Assistance à la marche arrière

L'assistance à la marche arrière est une fonction qui permet d'augmenter provisoirement le régime moteur lors d'un déplacement en marche arrière, par exemple, lors de l'entrée délicate du scooter nautique dans l'eau lorsqu'on le lance depuis une remorque.

Cette fonction est utilisée une fois que le moteur a été démarré et uniquement si la marche avant du scooter nautique n'a pas été engagée.

### REMARQUE:

Une fois que la marche avant du scooter nautique est engagée après le démarrage du moteur, l'assistance à la marche arrière ne peut pas être utilisée.

### Activation et désactivation du système d'assistance à la marche arrière

L'activation du système d'assistance à la marche arrière peut être confirmée par le témoin d'assistance à la marche arrière situé sur le centre d'affichage multifonction.



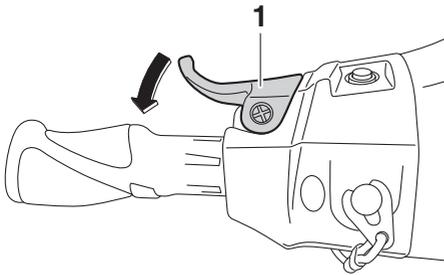
- 1 Témoin d'assistance à la marche arrière
- 2 Niveau d'assistance à la marche arrière

Pour activer le système d'assistance à la marche arrière :

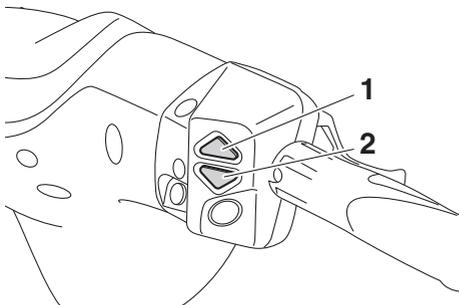
- (1) Démarrez le moteur.

# Utilisation du scooter nautique

- (2) Engagez la manette RiDE en position complètement ouverte, puis appuyez sur le bouton d'augmentation "SPEED CONTROL". Dès que l'avertisseur sonore émet un bip et que le témoin d'assistance à la marche arrière s'affiche, le régime moteur augmente. Le régime moteur peut être réglé sur deux niveaux : +1 et +2.



1 Manette RiDE



- 1 Bouton d'augmentation "SPEED CONTROL"  
2 Bouton d'abaissement "SPEED CONTROL"

## Pour désactiver le système d'assistance à la marche arrière :

Exécutez l'une des opérations suivantes. L'avertisseur sonore émet deux bips et le témoin d'assistance à la marche arrière disparaît lorsque le système d'assistance à la marche arrière est désactivé.

- Relâchez votre prise sur la manette RiDE.

- Appuyez sur le bouton de diminution "SPEED CONTROL" lorsque le niveau d'assistance à la marche arrière est réglé sur +1.

- Actionnez le levier d'accélération.

FJU45071

## **T.D.E. (amplificateur du sens de poussée)**

Le T.D.E. est une fonction qui permet de relever ou d'abaisser légèrement l'inverseur depuis le point mort pour utiliser le scooter nautique à des vitesses très lentes lorsque le moteur tourne au ralenti.

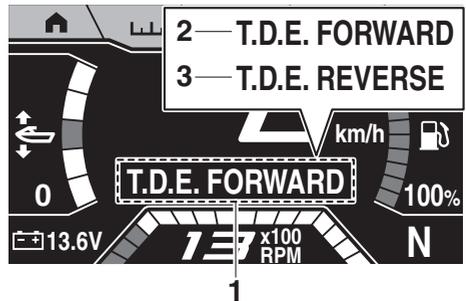
Cette fonction ne peut être utilisée que lorsque le scooter nautique est au point mort.

### **REMARQUE:**

Lorsque la marche avant du scooter nautique est engagée, les contacteurs "TRIM/T.D.E." commandent le système d'assiette électrique. (Cf. page 36 pour plus d'informations sur le système d'assiette électrique.)

### **Activation et désactivation du T.D.E.**

L'activation du T.D.E. peut être confirmée par le témoin de T.D.E. situé sur le centre d'affichage multifonction.



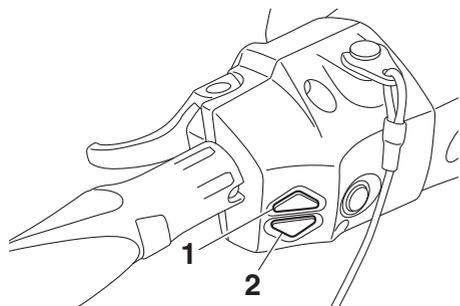
- 1 Témoin T.D.E.
- 2 Déplacement en marche avant à une vitesse très lente
- 3 Déplacement en marche arrière à une vitesse très lente

### Pour activer le T.D.E. :

- (1) Passez au point mort.

# Utilisation du scooter nautique

- (2) Appuyez sur le bouton d'augmentation "TRIM/T.D.E." pour vous déplacer en marche avant à une vitesse très lente ou appuyez sur le bouton de diminution "TRIM/T.D.E." pour vous déplacer en marche arrière à une vitesse très lente.



- 1 Bouton d'élévation "TRIM/T.D.E."  
2 Bouton d'abaissement "TRIM/T.D.E."

## REMARQUE:

Lorsque le T.D.E. est activé, le témoin "N" (point mort) du levier d'inversion s'affiche et "0" s'affiche sur le compteur de vitesse.

Pour désactiver le T.D.E. :

Exécutez l'une des opérations suivantes. Le témoin T.D.E. disparaît et le T.D.E. est désactivé.

- Actionnez le levier d'accélération.
- Engagez la manette RiDE.
- Appuyez sur le contacteur "NO-WAKE MODE" et maintenez-le enfoncé.
- Lors d'un déplacement en marche avant à une vitesse très lente, appuyez sur le bouton de diminution "TRIM/T.D.E."
- Lors d'un déplacement en marche arrière à une vitesse très lente, appuyez sur le bouton d'augmentation "TRIM/T.D.E."

## REMARQUE:

Le T.D.E. est également désactivé lorsque le moteur est à l'arrêt.

FJU45051

## Mode Pas de sillage

Le mode Pas de sillage est une fonction permettant de maintenir le régime du moteur à un réglage fixe lors de l'utilisation du scooter nautique à vitesse réduite. Lorsque le scooter nautique est utilisé en mode Pas de sillage, le régime moteur peut être réglé sur un régime supérieur ou inférieur au régime moteur initial.

Cette fonction peut être utilisée uniquement lorsque le scooter nautique est au point mort ou lorsque sa marche avant est engagée et que le moteur tourne au ralenti.

## REMARQUE:

Si le mode Pas de sillage est activé lorsque le scooter nautique est au point mort, la marche avant du scooter nautique s'engage automatiquement et le scooter nautique commence à se déplacer à bas régime.

## Activation et désactivation du mode Pas de sillage

L'activation du mode Pas de sillage peut être confirmée par le témoin du mode Pas de sillage situé sur le centre d'affichage multifonction.



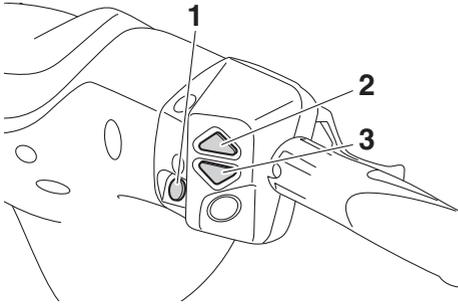
- 1 Témoin du mode Pas de sillage  
2 Niveau du mode Pas de sillage

Pour activer le mode Pas de sillage :

- (1) Passez au point mort ou relâchez la manette des gaz et laissez le moteur revenir au ralenti.

# Utilisation du scooter nautique

- (2) Appuyez sur le contacteur “NO-WAKE MODE” et maintenez-le enfoncé. Dès que l’avertisseur sonore émet trois bips et que le témoin du mode Pas de sillage s’affiche, le mode Pas de sillage est activé.



- 1 Contacteur “NO-WAKE MODE”
- 2 Bouton d’augmentation “SPEED CONTROL”
- 3 Bouton d’abaissement “SPEED CONTROL”

- (3) Appuyez sur le bouton d’augmentation “SPEED CONTROL” ou le bouton de diminution “SPEED CONTROL” pour régler le régime moteur sur trois réglages : “No Wake -1”, “No Wake” (réglage standard) et “No Wake +1”.

## Pour désactiver le mode Pas de sillage :

Exécutez l’une des opérations suivantes. Dès que l’avertisseur sonore émet deux bips et que le témoin du mode Pas de sillage disparaît, le mode Pas de sillage est désactivé.

- Appuyez sur le contacteur “NO-WAKE MODE”.
- Actionnez le levier d’accélération.
- Engagez la manette RiDE.

## **REMARQUE:**

Le mode Pas de sillage est également désactivé lorsque le moteur est à l’arrêt.

FJU45031

## **Mode pilotage**

Le mode pilotage est une fonction qui permet de régler la vitesse maximale du scooter nautique et l’accélération pour un remorquage stable et pour aider les utilisateurs inexpérimentés.

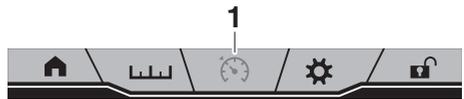
Le régime maximal du scooter nautique peut être sélectionné parmi trois réglages et l’accélération peut être sélectionnée parmi deux réglages.

## **REMARQUE:**

Le réglage du régime du scooter nautique est une valeur cible. Le régime réel du scooter nautique peut varier en fonction des conditions d’utilisation.

## **Activation du mode pilotage**

L’activation du mode pilotage peut être confirmée par le témoin du mode pilotage situé sur le centre d’affichage multifonction. Lorsque le mode pilotage est activé, le témoin du mode pilotage s’affiche en bleu clair.



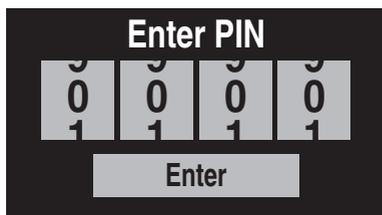
- 1 Témoin du mode pilotage

## Pour activer le mode pilotage :

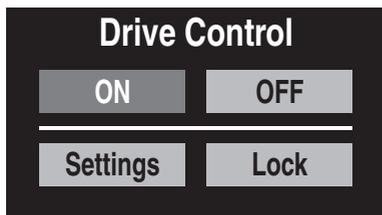
- (1) Relâchez le levier d’accélération et laissez le moteur revenir au ralenti.
- (2) Appuyez sur le témoin du mode pilotage situé sur le centre d’affichage multifonction.
- (3) Si l’écran du mode pilotage est verrouillé, l’écran de saisie du code PIN s’affiche. Effleurez l’écran vers le haut ou le bas pour définir chaque chiffre du code PIN à 4 chiffres, puis appuyez sur le bouton “Enter”. Si l’écran du mode pilotage

# Utilisation du scooter nautique

n'est pas verrouillé, l'écran indiqué à l'étape 4 s'affiche.



- (4) Appuyez sur le bouton "ON". Dès que l'avertisseur sonore émet trois bips et que "☺" s'affiche en bleu clair, le mode pilotage est activé.



Pour désactiver le mode pilotage :

- (1) Réalisez les étapes 1–3 de la section "Pour activer le mode pilotage".
- (2) Appuyez sur le bouton "OFF". Dès que l'avertisseur sonore émet deux bips et que "☹" s'affiche en noir, le mode pilotage est désactivé.

Pour utiliser le scooter nautique à l'aide du mode pilotage :

- (1) Relâchez le levier d'accélération et laissez le moteur revenir au ralenti.
- (2) Activez le mode pilotage.
- (3) Actionnez le levier d'accélération. Le scooter nautique accélère en fonction du réglage d'accélération sélectionné

jusqu'au réglage de régime maximal du scooter nautique sélectionné.

## REMARQUE:

Si la manette des gaz est actionnée jusqu'à un niveau inférieur au réglage d'accélération sélectionné, le scooter nautique accélérera en fonction de l'utilisation de la manette des gaz plutôt qu'en fonction du réglage d'accélération sélectionné.

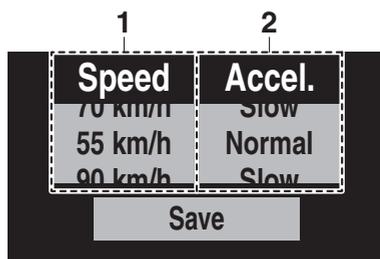
## Sélection des réglages du mode pilotage

Les réglages du mode pilotage pour le régime maximal et l'accélération du scooter nautique sont sauvegardés. De plus, l'activation et les réglages du mode pilotage peuvent être verrouillés pour empêcher une modification par un tiers.

Lorsque le mode pilotage est verrouillé, un code PIN doit être saisi pour utiliser l'écran du mode pilotage.

Pour sélectionner les réglages de régime maximal et d'accélération du scooter nautique :

- (1) Réalisez les étapes 1–3 de la section "Pour activer le mode pilotage".
- (2) Appuyez sur le bouton "Settings".
- (3) Effleurez vers le haut ou le bas pour sélectionner le réglage de régime maximal du scooter nautique sous "Speed" et le réglage d'accélération sous "Accel."



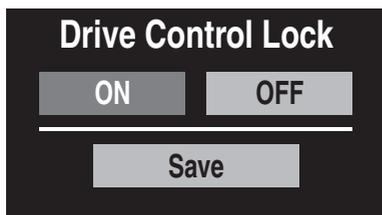
- 1 Réglage de la vitesse maximale du scooter nautique
- 2 Réglage de l'accélération

# Utilisation du scooter nautique

- (4) Appuyez sur le bouton "Save" pour terminer les réglages et revenir à l'écran précédent.
- (5) Appuyez sur le bouton "OFF".
- (6) Appuyez sur le bouton "Save" pour terminer le réglage et revenir à l'écran "Drive Control".

## Pour verrouiller l'écran du mode pilotage :

- (1) Relâchez le levier d'accélération et laissez le moteur revenir au ralenti.
- (2) Appuyez sur le témoin du mode pilotage situé sur le centre d'affichage multifonction.
- (3) Appuyez sur le bouton "Lock".
- (4) L'écran de saisie du code PIN s'affiche. Effleurez l'écran vers le haut ou le bas pour définir chaque chiffre du code PIN à 4 chiffres, puis appuyez sur le bouton "Enter".
- (5) Appuyez sur le bouton "ON".



- (6) Appuyez sur le bouton "Save" pour terminer le réglage et revenir à l'écran "Drive Control".

## Pour déverrouiller l'écran du mode pilotage :

- (1) Relâchez le levier d'accélération et laissez le moteur revenir au ralenti.
- (2) Appuyez sur le témoin du mode pilotage situé sur le centre d'affichage multifonction.
- (3) L'écran de saisie du code PIN s'affiche. Effleurez l'écran vers le haut ou le bas pour définir chaque chiffre du code PIN à 4 chiffres, puis appuyez sur le bouton "Enter".
- (4) Appuyez sur le bouton "Lock".

FJU45021

## Système d'assistance à la navigation

Le système d'assistance à la navigation est une fonction permettant de maintenir un régime de moteur désiré dans une certaine plage lors de l'utilisation du scooter nautique. Une fois que le système d'assistance à la navigation est activé, le régime moteur défini peut être augmenté ou diminué. Toutefois, le réglage est limité à un maximum de cinq incréments au-dessus et en dessous du réglage initial du système d'assistance à la navigation.

## REMARQUE:

Le système d'assistance à la navigation peut uniquement être réglé entre des régimes moteur d'environ 3000 tr/min et 7000 tr/min.

## Activation et désactivation du système d'assistance à la navigation

L'activation du système d'assistance à la navigation peut être confirmée par le témoin d'assistance à la navigation situé sur le centre d'affichage multifonction.

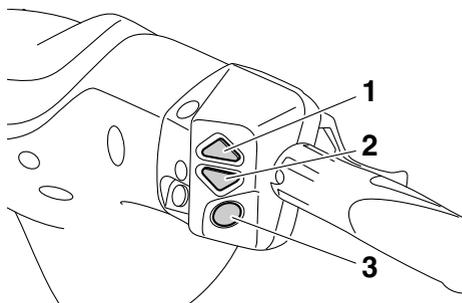


- 1 Témoin d'assistance à la navigation
- 2 Niveau d'assistance à la navigation

# Utilisation du scooter nautique

Pour activer le système d'assistance à la navigation :

- (1) Utilisez le levier d'accélération jusqu'à ce que vous atteigniez le régime moteur souhaité.
- (2) Lorsque le régime du moteur atteint le réglage souhaité du système d'assistance à la navigation, appuyez sur le contacteur "SET". Dès que l'avertisseur sonore émet trois bips et que le témoin d'assistance à la navigation s'affiche, le système d'assistance à la navigation est activé.



- 1 Bouton d'augmentation "SPEED CONTROL"
- 2 Bouton d'abaissement "SPEED CONTROL"
- 3 Contacteur "SET"

- (3) Lorsque le système d'assistance à la navigation est activé, veillez à actionner d'avantage la manette des gaz par rapport à la position dans laquelle le système d'assistance à la navigation était défini.

## REMARQUE:

Vérifiez sur le centre d'affichage multifonction que le système d'assistance à la navigation est activé avant d'actionner la manette des gaz à plein régime. Si le système d'assistance à la navigation n'est pas activé, le moteur répondra normalement à l'accélération.

- (4) Une fois que le système d'assistance à la navigation est activé, appuyez sur le

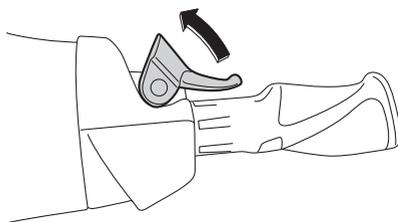
bouton d'augmentation "SPEED CONTROL" pour augmenter le régime moteur défini ou sur le bouton de diminution "SPEED CONTROL" pour diminuer le régime moteur défini. Le régime moteur peut être modifié dans la plage des niveaux d'assistance à la navigation -5 à +5.

## REMARQUE:

Étant donné que le système d'assistance à la navigation ne peut être défini que sur une plage de régimes moteur compris entre environ 3000 tr/mn et environ 7000 tr/mn, le niveau d'assistance à la navigation ne peut pas être réglé sur un régime moteur en dehors de cette plage.

Pour désactiver le système d'assistance à la navigation :

Relâchez votre prise sur la manette des gaz au-delà de la position sur laquelle le système d'assistance à la navigation a été défini. Dès que l'avertisseur sonore émet deux bips et que le témoin d'assistance à la navigation disparaît, le système d'assistance à la navigation est désactivé.



FJU45110

## Centre d'affichage multifonction

Le centre d'affichage multifonction affiche diverses informations sur le scooter nautique.

Le centre d'affichage multifonction est un écran tactile que vous pouvez toucher directement pour activer ou désactiver les différentes fonctions ou modifier les réglages.

De plus, la langue et les unités d'affichage indiquées peuvent être modifiées. (Cf. page 49 pour plus d'informations sur le changement de langue et des unités d'affichage.) La langue utilisée dans les illustrations de ce manuel est l'anglais et les unités d'affichage utilisées sont les unités de mesure américaines.

FWJ01980



**Pour une question de sécurité, ne touchez pas le centre d'affichage multifonction pendant le déplacement du scooter nautique. Dans le cas contraire, vous pourriez perdre le contrôle du scooter nautique, ce qui peut entraîner un accident.**

### REMARQUE:

Le centre d'affichage multifonction ne reçoit pas de données lorsque le scooter nautique se déplace. Avant d'utiliser le centre d'affichage multifonction, arrêtez le scooter nautique et vérifiez la zone autour de vous pour vous assurer que le centre peut être utilisé en toute sécurité.

### Activation du centre d'affichage multifonction

Lorsque le contacteur de démarrage est enfoncé, le centre d'affichage multifonction s'active. Après l'affichage du logo pendant quelques secondes, l'écran d'accueil s'affiche et l'écran tactile peut être utilisé en le touchant.

### REMARQUE:

Exécutez l'une des opérations suivantes pour activer le centre d'affichage multifonction sans démarrer le moteur.

- Appuyez brièvement sur le contacteur de démarrage.
- Tout en appuyant sur le coupe-circuit du moteur, appuyez sur le contacteur de démarrage.

### Désactivation du centre d'affichage multifonction

Si le centre d'affichage multifonction ne reçoit aucune donnée pendant les 25 secondes qui suivent l'arrêt du moteur, ou si 3 minutes se sont écoulées après l'arrêt du moteur, le centre s'éteint.

### REMARQUE:

Le centre d'affichage multifonction s'éteint 3 minutes après l'arrêt du moteur même s'il est utilisé.

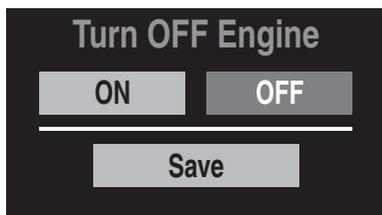
### Message indiquant que les données ne peuvent pas être reçues

Si "Turn OFF Engine", "Engine Comm Error" ou un autre message s'affiche en caractères rouges lorsque vous touchez l'écran tactile, les données ne peuvent pas être reçues étant donné que les conditions d'entrée ne sont pas satisfaites.

Exécutez de nouveau l'opération en fonction du message affiché ou arrêtez le moteur pour désactiver le centre d'affichage multifonction, puis activez de nouveau le centre. Si le

# Fonctionnement de l'instrument

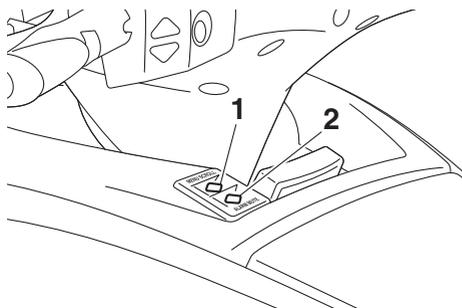
message reste affiché, contactez un concessionnaire Yamaha.



FJU45121

## Boutons d'opération

Ce modèle est équipé de boutons d'opération qui peuvent être utilisés en plus de la fonction tactile du centre d'affichage multifonction.



- 1 Bouton "MENU SCROLL"
- 2 Bouton "ALARM MUTE"

## Bouton "MENU SCROLL"

À chaque pression sur ce bouton, le centre d'affichage multifonction change dans l'ordre suivant.

Écran d'accueil → Écran d'information ("Trip Info") → Écran d'information ("Fuel Info") → Écran d'accueil

## Bouton "ALARM MUTE"

Appuyez sur ce bouton pour arrêter l'avertisseur sonore lorsqu'un avertissement est activé. Si ce bouton est de nouveau enfoncé

alors que l'avertissement est toujours actif, l'avertisseur sonore retentit de nouveau.

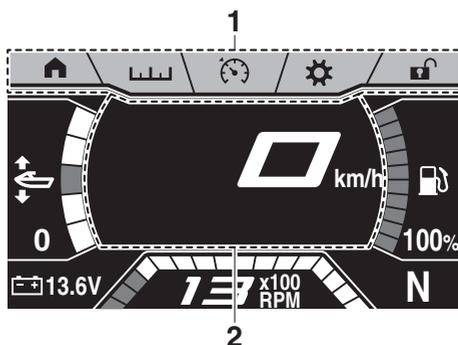
## REMARQUE:

- Les bruits de fonctionnement ne peuvent pas être désactivés.
- Si le bouton "ALARM MUTE" a été enfoncé pour arrêter l'avertisseur sonore, ce dernier retentit de nouveau au bout de 5 minutes.

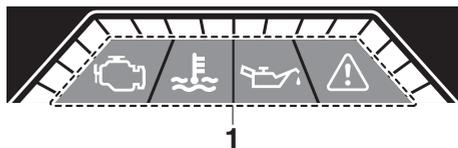
FJU45131

## Écran tactile

Les opérations tactiles sont activées uniquement pour la barre d'onglets à l'écran, les éléments et les curseurs affichés sur l'afficheur central, et le symbole d'avertissement dans la barre d'avertissement qui s'affiche lorsqu'un avertissement est activé.



- 1 Barre d'onglets à l'écran
- 2 Afficheur central



- 1 Barre d'avertissement

## Barre d'onglets à l'écran

Lorsque chaque symbole est enfoncé, des informations sur le scooter nautique, les paramètres des fonctions et d'autres informations s'affichent sur l'afficheur central. (Cf.

# Fonctionnement de l'instrument

page 48 pour plus d'informations sur chaque écran.)

## Afficheur central

L'afficheur central indique des informations sur le scooter nautique, les paramètres des fonctions et d'autres informations en fonction du symbole que l'on touche sur la barre d'onglets à l'écran.

## Barre d'avertissement

La barre d'avertissement s'affiche à la place de l'affichage de la valeur du compte-tours uniquement si une erreur ou un dysfonctionnement est détecté.

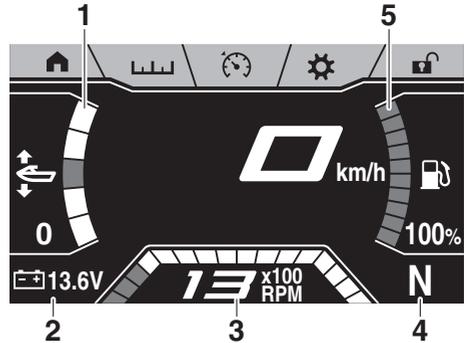
Lorsque le symbole d'avertissement est enfoncé, la description de l'avertissement, le code d'erreur et d'autres informations s'affichent sur l'afficheur central. (Cf. page 52 pour plus d'informations sur les descriptions des avertissements.)

FJU45141

## Zone d'état

Les zones situées sur les côtés gauche et droit du centre d'affichage multifonction indiquent des informations sur le scooter nautique et le compte-tours dans le bas du

centre d'affichage multifonction ne sont pas tactiles.



- 1 Témoin de réglage d'assiette
- 2 Voltmètre
- 3 Compte-tours
- 4 Indicateur d'inversion
- 5 Jaugage de carburant

## Témoin de réglage d'assiette

La position de ce témoin et le niveau de réglage d'assiette indiquent le réglage d'assiette de la tuyère de poussée. (Cf. page 36 pour plus d'informations sur le réglage d'assiette.)

## Voltmètre

Le voltmètre indique la tension de la batterie. Lorsque la tension de la batterie est normale, le voltmètre affiche environ 14 volts.

Si la tension de la batterie diminue ou augmente de manière significative, l'avertissement de tension de batterie s'active et l'afficheur de la tension clignote. (Cf. page 52 pour plus d'informations sur l'avertisseur de tension de batterie.)

## Compte-tours

Le compte-tours indique le régime moteur à l'aide du grand nombre  $\times 100$  tr/mn et du nombre de segments d'afficheur.

## REMARQUE:

Si un avertissement est activé ou si un dysfonctionnement est détecté, la barre d'aver-

# Fonctionnement de l'instrument

tissement s'affiche à la place de l'afficheur de nombre du compte-tours.

## Indicateur d'inversion

Cet indicateur indique les différentes positions de l'inverseur : "F" (marche avant), "N" (point mort) et "R" (marche arrière). (Cf. page 34 pour les procédures de passage de vitesses.)

## Jauge de carburant

La jauge de carburant indique le niveau de carburant restant dans le réservoir à l'aide du nombre de segments d'afficheur et d'un pourcentage.

Si la quantité restante de carburant est inférieure à 10 %, l'avertissement du niveau de carburant s'active et l'afficheur du pourcentage passe à "Low". (Cf. page 52 pour plus d'informations sur l'avertissement de niveau de carburant.)

## REMARQUE:

La précision de la jauge de carburant varie en fonction des conditions d'utilisation. Utilisez cette fonction pour référence uniquement.

FJU45151

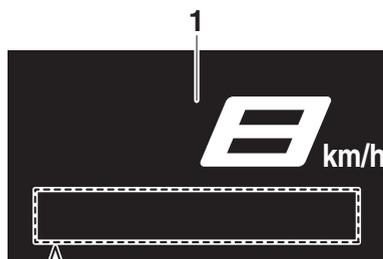
## Écran d'accueil "▲"

L'afficheur central de l'écran d'accueil affiche le compteur de vitesse et les témoins des modes de fonctionnement. (Cf. page 38 pour plus d'informations sur les fonctions des différents modes.)

## REMARQUE:

Si le régime moteur augmente alors que l'écran du mode pilotage, l'écran du menu des paramètres ou l'écran de verrouillage du moteur s'affiche, le centre d'affichage multi-

fonction passe automatiquement à l'écran d'accueil.



- 2 — Reverse Assist +2
- 3 — T.D.E. FORWARD
- 4 — No Wake +1
- 5 — Cruise Assist +4

- 1 Indicateur de vitesse
- 2 Témoin d'assistance à la marche arrière
- 3 Témoin T.D.E.
- 4 Témoin du mode Pas de sillage
- 5 Témoin d'assistance à la navigation

## Indicateur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du scooter nautique.

## REMARQUE:

- Les unités d'affichage du compteur de vitesse sont sélectionnées en fonction des unités du centre d'affichage multifonction. (Cf. page 50 pour plus d'informations sur le changement des unités d'affichage.)
- Lors de l'utilisation du scooter nautique en marche arrière, ou lors de son déplacement en marche avant ou arrière à une vitesse très lente à l'aide du T.D.E., "0" s'affiche sur le compteur de vitesse.

FJU45161

## Écran d'informations "□□□"

Les écrans d'informations indiquent des informations sur le déplacement et sur le carburant sur l'afficheur central.

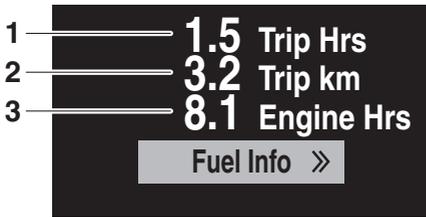
# Fonctionnement de l'instrument

Appuyez sur «Fuel Info»», ««Trip Info» ou «بلسا» pour changer l'écran affiché.

## REMARQUE:

Les unités d'affichage pour les distances et les quantités de carburant sont sélectionnées en fonction des unités du centre d'affichage multifonction. (Cf. page 50 pour plus d'informations sur le changement des unités d'affichage.)

## Informations sur le déplacement («Trip Info»)



- 1 Durée du déplacement
- 2 Distance parcourue
- 3 Nombre total d'heures de fonctionnement du moteur

Élément	Description
Durée du déplacement*	Indique le nombre d'heures de fonctionnement du moteur écoulées depuis la dernière remise à zéro.
Distance parcourue*	Indique la distance parcourue par le scooter nautique depuis la dernière remise à zéro.
Nombre total d'heures de fonctionnement du moteur	Indique le nombre total d'heures de fonctionnement du moteur écoulées depuis la première utilisation du scooter nautique.

\* Appuyez sur cet élément et maintenez la pression pour le remettre à zéro.

## Informations sur le carburant («Fuel Info»)



- 1 Consommation moyenne de carburant par gallon ou litre
- 2 Quantité totale de carburant utilisée
- 3 Consommation de carburant par heure

Élément	Description
Consommation moyenne de carburant par gallon ou litre*	Indique la distance moyenne parcourue par le scooter nautique avec 1.0 gallon ou 1.0 litre de carburant depuis la dernière remise à zéro.
Quantité totale de carburant utilisée*	Indique la quantité totale de carburant utilisée par le moteur en gallons ou en litres depuis la dernière remise à zéro.
Consommation de carburant par heure	Indique la consommation courante de carburant en gallons par heure ou litres par heure.

\* Appuyez sur cet élément et maintenez la pression pour le remettre à zéro.

FJU45170

## Écran du mode pilotage «🚦»

L'écran du mode pilotage affiche l'écran de réglage du mode pilotage sur l'afficheur central. (Cf. page 41 pour plus d'informations sur le mode pilotage.)

FJU45181

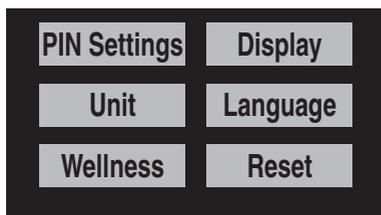
## Écran du menu des paramètres «⚙️»

L'écran du menu des paramètres affiche un menu qui permet d'accéder aux écrans des fonctions suivantes.

- Modification du code PIN

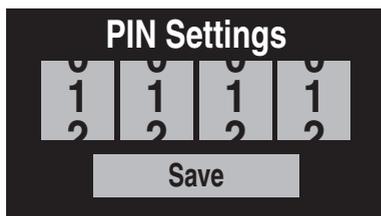
# Fonctionnement de l'instrument

- Réglage de la luminosité de l'écran et de la couleur
- Sélection des unités d'affichage
- Sélection de la langue d'affichage
- Affichage de la durée depuis le dernier entretien
- Réinitialisation des réglages, des informations sur le déplacement et des informations sur le carburant



## Modification du code PIN ("PIN Settings")

Le code PIN peut être remplacé par tout nombre à 4 chiffres.

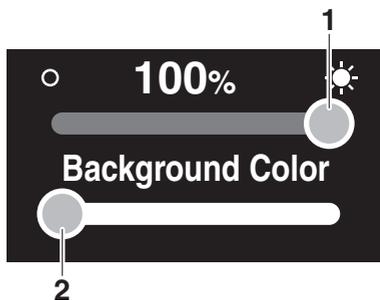


Pour modifier le code PIN :

- (1) Saisissez le code PIN courant, puis appuyez sur le bouton "Enter".
- (2) Saisissez le nouveau code PIN, puis appuyez sur le bouton "Save".
- (3) Saisissez une nouvelle fois le nouveau code PIN, puis appuyez sur le bouton "Confirm Save".

## Réglage de la luminosité de l'écran et de la couleur ("Display")

La luminosité de l'écran peut être définie dans une plage comprise entre 1 % et 100 %. La couleur des segments affichés dans les graphiques à barres et la couleur signalant les éléments sélectionnés peuvent être modifiées.



- 1 Curseur de réglage de la luminosité
- 2 Curseur de sélection de la couleur

Pour régler la luminosité de l'écran :

Pour éclaircir l'écran, faites glisser le curseur vers la droite. Pour assombrir l'écran, faites glisser le curseur vers la gauche.

Pour régler la couleur :

Faites glisser le curseur de sélection de la couleur vers la gauche ou la droite pour régler la couleur sur bleu, rouge, vert, rose, orange, violet, jaune ou bleu clair.

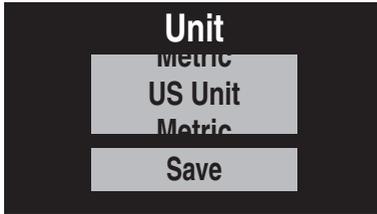
## Sélection des unités d'affichage ("Unit")

Les unités d'affichage suivantes peuvent être sélectionnées pour le centre d'affichage multifonction.

- "US Unit" : Les distances sont indiquées en miles, les vitesses sont indiquées en MPH et les quantités de carburant sont indiquées en gallons.
- "Metric" : Les distances sont indiquées en kilomètres, les vitesses sont indiquées en

# Fonctionnement de l'instrument

km/h et les quantités de carburant sont indiquées en litres.



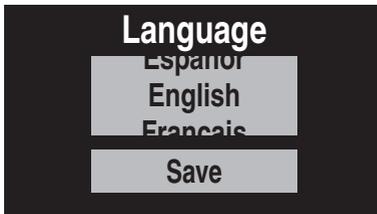
Pour sélectionner les unités d'affichage :

Effleurez vers le haut ou le bas pour sélectionner "US Unit" ou "Metric" sous "Unit", puis appuyez sur le bouton "Save".

**Sélection de la langue d'affichage ("Language")**

La langue d'affichage du centre d'affichage multifonction peut être sélectionnée parmi les langues suivantes.

- Anglais
- Français
- Espagnol



Pour sélectionner la langue d'affichage :

Effleurez vers le haut ou le bas pour sélectionner la langue souhaitée sous "Language", puis appuyez sur le bouton "Save".

**Affichage de la durée depuis le dernier entretien ("Wellness")**

Le nombre total d'heures de fonctionnement du moteur depuis le dernier entretien du scooter nautique peut être affiché.



Pour remettre à zéro le nombre d'heures de fonctionnement :

- (1) Appuyez sur le bouton "Reset".
- (2) Appuyez sur le bouton "Confirm Reset" pour remettre à zéro le nombre d'heures de fonctionnement.

**Réinitialisation des réglages, des informations sur le déplacement et des informations sur le carburant ("Reset")**

Les réglages, les informations sur le déplacement et les informations sur le carburant peuvent être réinitialisés à leurs réglages d'usine par défaut. Les éléments réinitialisés et les réglages par défaut sont les suivants.

- Unités d'affichage : US Unit
- Langue : English
- Luminosité de l'écran : 100 %
- Réglage de la couleur : Bleu
- Durée du déplacement : 0.0
- Distance parcourue : 0.0
- Consommation moyenne de carburant par gallon ou litre : 0.0

# Fonctionnement de l'instrument

- Quantité totale de carburant utilisée : 0.0



Pour réinitialiser les réglages, les informations sur le déplacement et les informations sur le carburant :

- (1) Appuyez sur le bouton "Reset".
- (2) Appuyez sur le bouton "YES" dans l'écran de confirmation.

FJU45190

## Écran de verrouillage du moteur "🔒/🔓"

L'écran de verrouillage du moteur affiche l'écran de réglage du système de sécurité Yamaha sur l'afficheur central. (Cf. page 28 pour plus d'informations sur les procédures de réglage du système de sécurité Yamaha.)

FJU45201

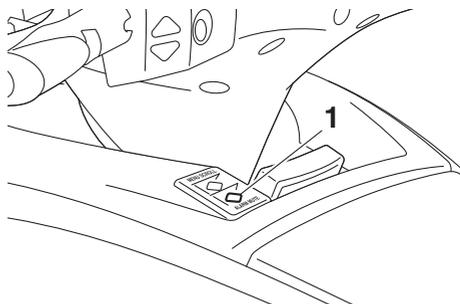
## Fonction d'avertissement

Le centre d'affichage multifonction peut indiquer les avertissements suivants.

- Avertissement du niveau de carburant
- Avertissement de tension de batterie
- Avertissement de contrôle du moteur
- Avertissement de surchauffe du moteur
- Avertissement de pression d'huile
- Autres avertissements (erreurs de communication, dépassement des échéances d'entretien, etc.)

Pour arrêter l'avertisseur sonore en cas de dysfonctionnement, éliminez la cause du

problème et redémarrez le moteur, ou appuyez sur le bouton "ALARM MUTE".



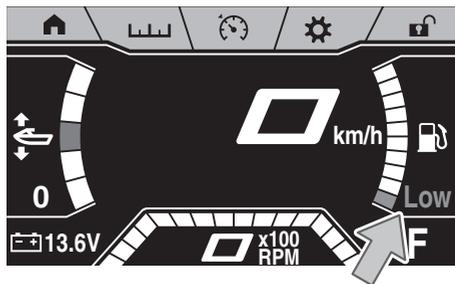
1 Bouton "ALARM MUTE"

## REMARQUE:

Si le bouton "ALARM MUTE" a été enfoncé pour arrêter l'avertisseur sonore, ce dernier retentit de nouveau au bout de 5 minutes.

## Avertissement du niveau de carburant

Si la quantité de carburant restant est inférieure à 10 %, l'affichage du pourcentage de la jauge de carburant passe à "Low" et l'avertisseur sonore retentit par intermittence.



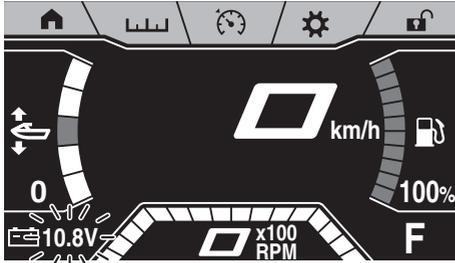
Si l'avertissement de niveau de carburant est activé, remplissez le réservoir le plus rapidement possible. (Cf. page 63 pour plus d'informations sur le remplissage du réservoir de carburant.)

## Avertissement de tension de batterie

Si la tension de batterie est inférieure à 12 volts ou supérieure à 18 volts lorsque le mo-

# Fonctionnement de l'instrument

teur ne tourne pas, l'afficheur de la tension du voltmètre clignote.



Si l'avertissement de tension de batterie est activé, faites vérifier le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha le plus rapidement possible.

## Avertissement de contrôle du moteur “”

En cas de détection d'un dysfonctionnement d'un capteur ou d'un court-circuit, la barre d'avertissement s'affiche à la place de l'afficheur de valeur du compte-tours, “” s'affiche et l'avertisseur sonore retentit par intermittence.



Si l'avertissement de contrôle du moteur est activé, réduisez immédiatement le régime du moteur, regagnez la rive et faites vérifier le moteur par un concessionnaire Yamaha.

## REMARQUE:

Appuyez sur “” pour afficher une description de l'avertissement sur l'afficheur central.

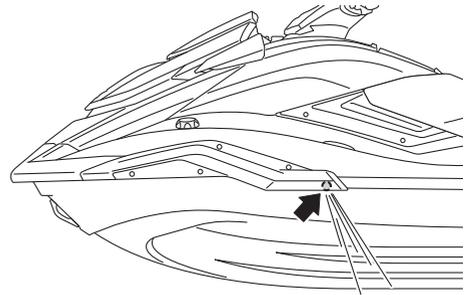
## Avertissement de surchauffe du moteur “”

Si la température du moteur augmente de manière significative, la barre d'avertissement s'affiche à la place de l'afficheur de la valeur du compte-tours, “” et “” s'af-

fichent et l'avertisseur sonore retentit en continu.



Si l'avertissement de surchauffe du moteur est activé, réduisez immédiatement le régime du moteur, regagnez la rive, puis vérifiez que l'eau s'évacue par la sortie témoin d'eau de refroidissement située à bâbord (gauche) lorsque le moteur tourne. En l'absence d'écoulement d'eau, arrêtez le moteur et vérifiez si l'entrée de la tuyère n'est pas obstruée. (Cf. page 111 pour plus d'informations sur l'entrée de la tuyère.) **ATTENTION: Si vous ne pouvez pas localiser et corriger la cause de la surchauffe, contactez un concessionnaire Yamaha. Si vous continuez à naviguer à vitesse élevée, vous risquez d'endommager gravement le moteur.** [FCJ00042]



## REMARQUE:

- Lorsque l'indicateur d'avertissement de surchauffe du moteur est activé, le régime moteur maximum est limité.
- Appuyez sur “” pour afficher une description de l'avertissement sur l'afficheur central.

# Fonctionnement de l'instrument

## Avertissement de pression d'huile “”

Si la pression d'huile chute de manière significative, la barre d'avertissement s'affiche à la place de l'afficheur de la valeur du compte-tours, “” et “” s'affichent et l'avertisseur sonore retentit par intermittence.



Si l'avertissement de pression d'huile est activé, réduisez immédiatement le régime du moteur, regagnez la rive, puis vérifiez le niveau d'huile moteur. (Cf. page 65 pour plus d'informations sur la vérification du niveau d'huile moteur.) Si le niveau d'huile est suffisant, faites vérifier le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha.

## REMARQUE:

- Lorsque l'avertissement de pression d'huile est activé, le régime moteur maximum est limité.
- Appuyez sur “” pour afficher une description de l'avertissement sur l'afficheur central.

## Autres avertissements (erreurs de communication, dépassement des échéances d'entretien, etc.) “”

Si un autre dysfonctionnement est détecté ou si le moteur a tourné pendant plus de 50 heures depuis le dernier entretien, la barre d'avertissement s'affiche à la place de l'afficheur de la valeur du compte-tours, “” s'affiche et l'avertisseur sonore retentit par intermittence.



Si un avertissement est activé, faites vérifier le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha le plus rapidement possible.

## REMARQUE:

Appuyez sur “” pour afficher une description de l'avertissement sur l'afficheur central.

# Fonctionnement de l'équipement

FJU40335

## Équipement

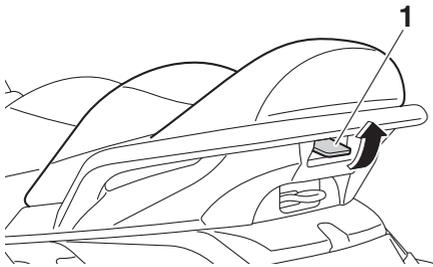
FJU45210

### Sièges

Les sièges avant et arrière sont amovibles. Déposez les sièges pour accéder au compartiment moteur et au compartiment de rangement étanche amovible.

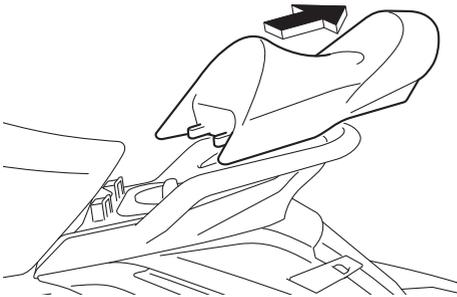
Pour déposer le siège arrière :

- (1) Tirez le verrou du siège arrière vers le haut, puis soulevez l'arrière du siège.



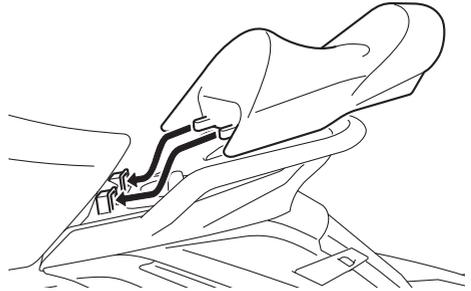
1 Verrou de siège

- (2) Tirez le siège vers l'arrière et déposez-le.

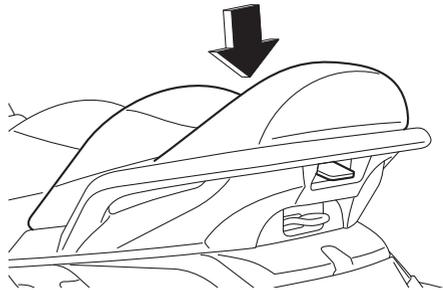


Pour poser le siège arrière :

- (1) Insérez les saillies situées à l'avant du siège dans les supports du pont.

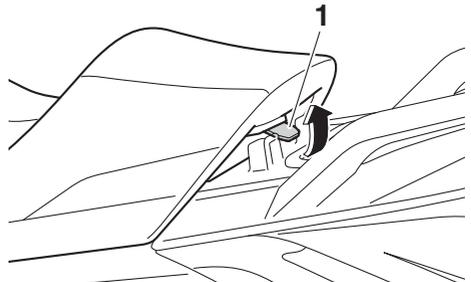


- (2) Appuyez sur l'arrière du siège pour le fixer correctement.



Pour déposer le siège avant :

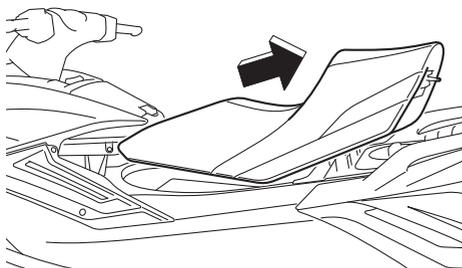
- (1) Déposez le siège arrière.
- (2) Tirez le verrou du siège avant vers le haut, puis soulevez l'arrière du siège.



1 Verrou de siège

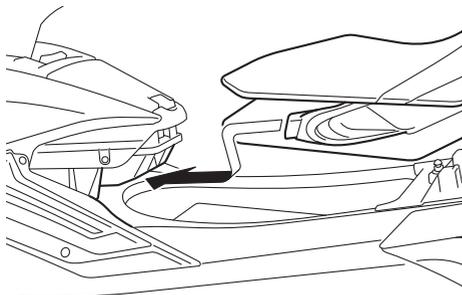
# Fonctionnement de l'équipement

- (3) Tirez le siège vers l'arrière et déposez-le.

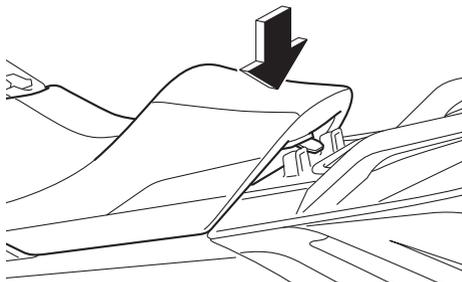


Pour poser le siège avant :

- (1) Insérez la projection située à l'avant du siège dans l'espace situé sous la boîte à gants, comme illustré.



- (2) Appuyez sur l'arrière du siège pour le fixer correctement.



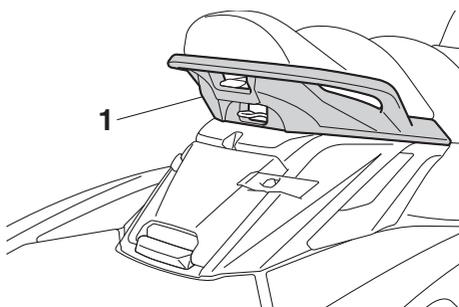
- (3) Remplacez correctement le siège arrière dans sa position initiale.

FJU31364

## Poignée

La poignée est utilisée lors de l'embarquement sur le scooter nautique et lorsque l'observateur est assis vers l'arrière.

**AVERTISSEMENT! N'utilisez pas la poignée pour soulever le scooter nautique. Elle n'a pas été conçue pour supporter le poids du scooter nautique. Si la poignée casse, le scooter nautique risquerait de tomber et de provoquer de graves blessures.** [FWJ00022]

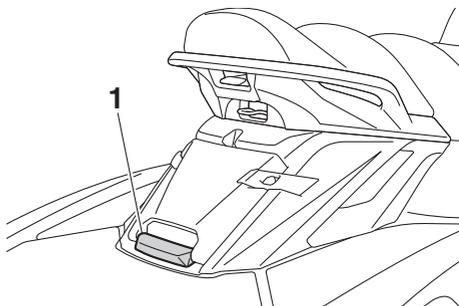


1 Poignée

FJU37382

## Poignée de rembarquement

La poignée de rembarquement est utilisée pour embarquer sur le scooter dans l'eau.



1 Poignée de rembarquement

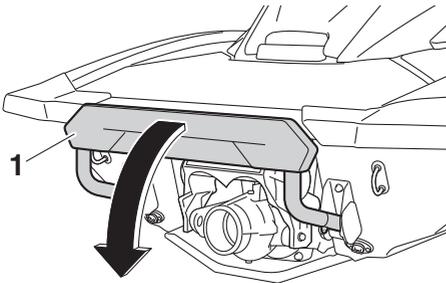
FJU34865

## Marche de rembarquement

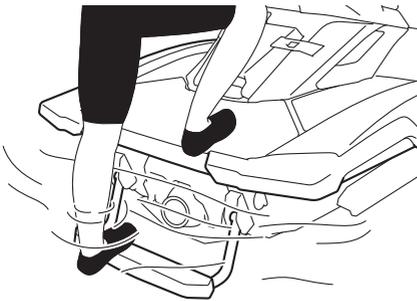
La marche de rembarquement permet de faciliter le rembarquement.

# Fonctionnement de l'équipement

Lorsque vous embarquez, abaissez la marche de rembarquement jusqu'à ce qu'elle se bloque. La marche reprend automatiquement sa position initiale lorsque vous la relâchez. **AVERTISSEMENT! N'utilisez pas la marche de rembarquement pour soulever le scooter nautique. Elle n'a pas été conçue pour supporter le poids du scooter nautique. Si elle casse, le scooter nautique risque de tomber et de provoquer de graves blessures.** [FWJ01212]



1 Marche de rembarquement



FCJ00743

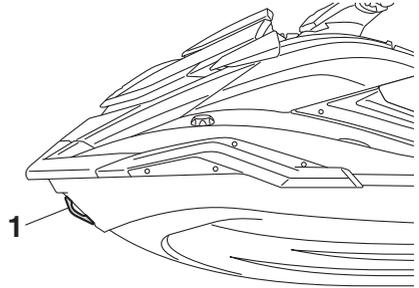
## ATTENTION

**N'utilisez la marche de rembarquement que pour embarquer à bord du scooter nautique lorsque celui-ci se trouve dans l'eau. Ne l'utilisez pas à une autre fin. Il pourrait être endommagé.**

FJU34873

## Œil de proue

Il permet d'attacher une corde au scooter nautique lors du transport, de l'amarrage ou du remorquage en cas d'urgence. (Cf. page 115 pour plus d'informations sur le remorquage du scooter.)

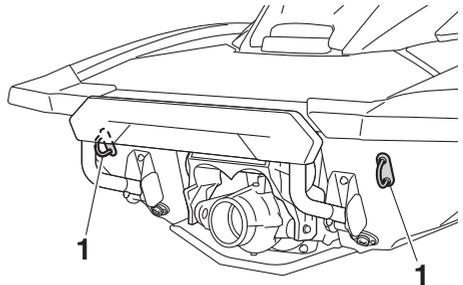


1 Œil de proue

FJU34882

## Yeux de poupe

Ils permettent d'attacher une corde au scooter nautique lors du transport ou de l'amarrage.



1 Œil de poupe

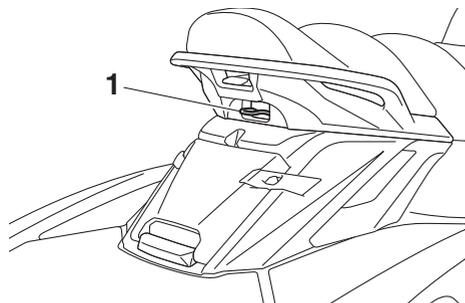
FJU40423

## Taquet

Le taquet permet d'attacher la corde de ski au scooter nautique lorsque vous tirez un wakeboarder ou un skieur nautique. **AVERTISSEMENT! N'utilisez pas le taquet pour soulever le scooter nautique. Il n'a pas été conçu pour supporter le poids du scooter nautique. Si le taquet casse, le**

# Fonctionnement de l'équipement

scooter nautique risque de tomber et de provoquer de graves blessures. [FWJ01511]



1 Taquet

FJU34894

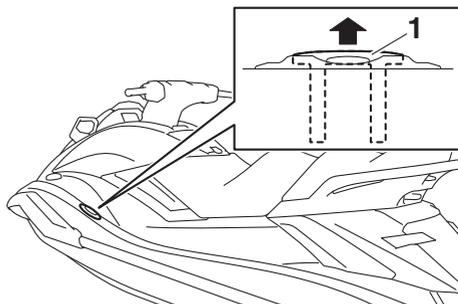
## Taquets escamotables (FX Cruiser SVHO / FX Limited SVHO)

Les taquets escamotables permettent d'attacher une corde au scooter nautique lors de l'amarrage.

Pour utiliser un taquet escamotable, relevez-le. Le taquet escamotable reprend automatiquement sa position initiale lorsque vous le relâchez. **AVERTISSEMENT! N'utilisez pas les taquets escamotables pour soulever le scooter nautique. Ils n'ont pas été conçus pour supporter le poids du scooter nautique. S'ils cassent, le scooter nautique**

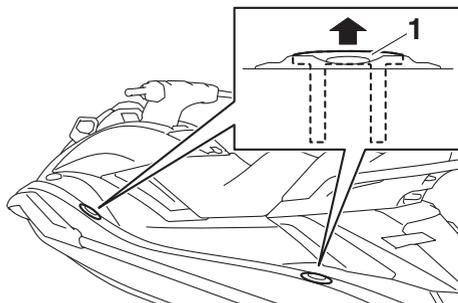
risque de tomber et de provoquer de graves blessures. [FWJ00822]

## FX Cruiser SVHO



1 Taquet escamotable

## FX Limited SVHO



1 Taquet escamotable

FJU35148

## Compartiments de rangement

Ce scooter nautique est équipé des compartiments de rangement suivants.

Le compartiment étanche ne protège de l'eau que lorsqu'il est correctement fermé. Si vous transportez des objets qui ne peuvent pas être mouillés, placez-les dans un sac étanche.

Assurez-vous que les compartiments de rangement sont correctement fermés avant d'utiliser le scooter nautique.

FJU45250

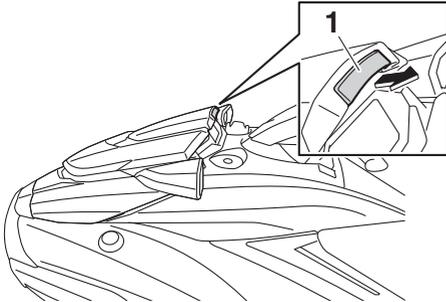
## Compartiment de rangement de la proue

Le compartiment de rangement de la proue est situé sous le capot.

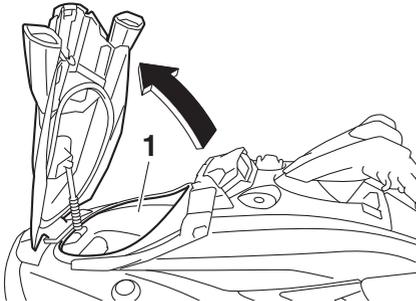
# Fonctionnement de l'équipement

Pour ouvrir le compartiment de rangement de la proue :

Tirez le loquet du capot vers l'arrière, puis soulevez l'arrière du capot.



1 Loquet du capot



1 Compartiment de rangement de la proue

Compartiment de rangement de la proue :

Capacité :

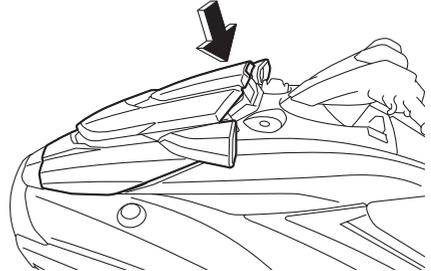
130.0 L (34.3 US gal, 28.6 Imp.gal)

Charge admissible :

5.0 kg (11 lb)

Pour fermer le compartiment de rangement de la proue :

Appuyez sur l'arrière du capot pour le fixer correctement.



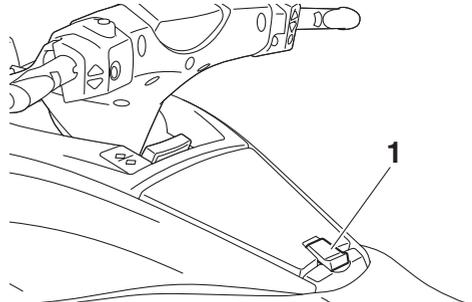
FJU45080

## Boîte à gants

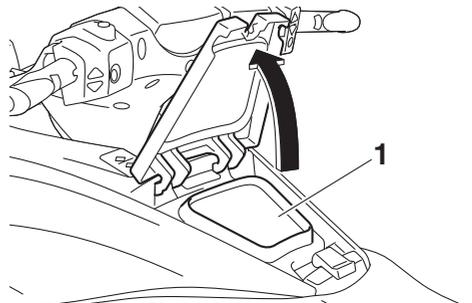
La boîte à gants est située à l'avant du siège.

Pour ouvrir la boîte à gants :

Décrochez le loquet de la boîte à gants, puis soulevez le couvercle.



1 Loquet de la boîte à gants



1 Boîte à gants

# Fonctionnement de l'équipement

**Boîte à gants :**

Capacité :

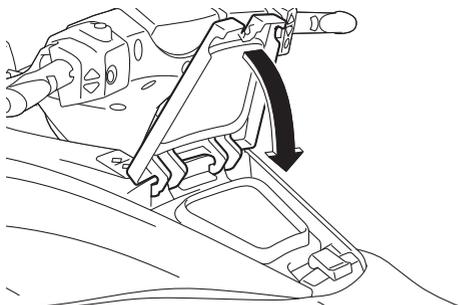
17.0 L (4.5 US gal, 3.7 Imp.gal)

Charge admissible :

1.0 kg (2 lb)

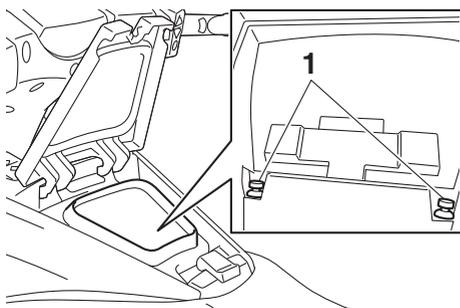
Pour fermer la boîte à gants :

Abaissez le couvercle, puis accrochez le loquet de la boîte à gants.



Pour évacuer l'eau de la boîte à gants :

(1) Enlevez les bouchons de vidange situés au bas de la boîte à gants pour évacuer l'eau.



1 Bouchon de vidange

(2) Remplacez correctement les bouchons de vidange dans leurs positions initiales.

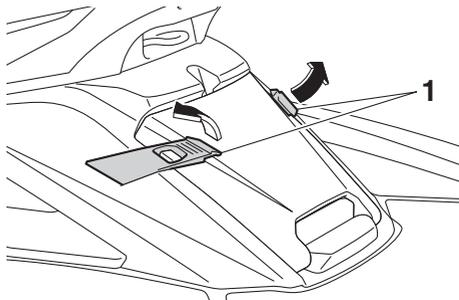
FJU45220

**Compartment de rangement de la poupe**

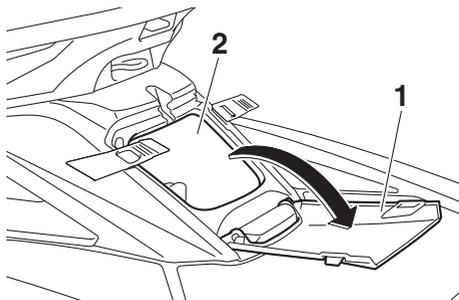
Le compartiment de rangement de la poupe se trouve à l'avant de la plate-forme d'embarquement.

Pour ouvrir le compartiment de rangement de la poupe :

Décrochez le loquet du compartiment de rangement de la poupe des deux côtés, puis ouvrez le couvercle.



1 Verrou du compartiment de rangement de la poupe



1 Couvercle du compartiment de rangement de la poupe

2 Compartiment de rangement de poupe

**Compartment de rangement de la poupe :**

Capacité :

11.0 L (2.9 US gal, 2.4 Imp.gal)

Charge admissible :

1.5 kg (3 lb)

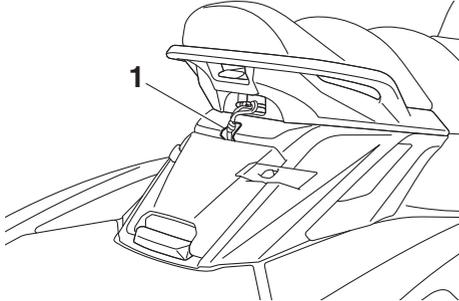
Pour fermer le compartiment de rangement de la poupe :

Fermez le couvercle, puis accrochez le loquet du compartiment de rangement de la poupe des deux côtés.

# Fonctionnement de l'équipement

## REMARQUE:

La fente pour câble de ski située dans le couvercle du compartiment de rangement de la poupe peut être utilisée pour ranger le câble dans le compartiment lorsqu'il est fixé au taquet.

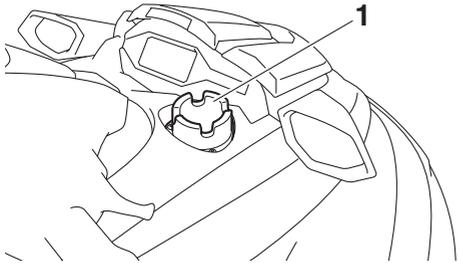


1 Fente pour câble de ski

FJU35175

## Support pour gobelets

Le support pour gobelets est situé à proximité du côté tribord (droit) du centre d'affichage multifonction.



1 Support pour gobelets

Ne posez pas d'objets sur le support pour boissons lorsque vous naviguez. Sinon, ceux-ci risquent de tomber.

FJU37235

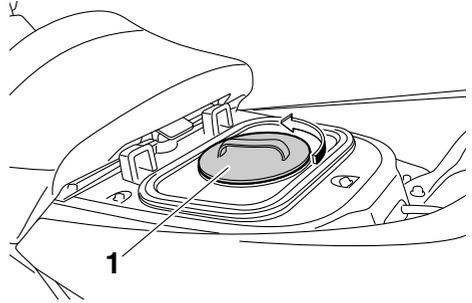
## Compartiment de rangement étanche amovible

Le compartiment de rangement étanche amovible est situé sous le siège arrière.

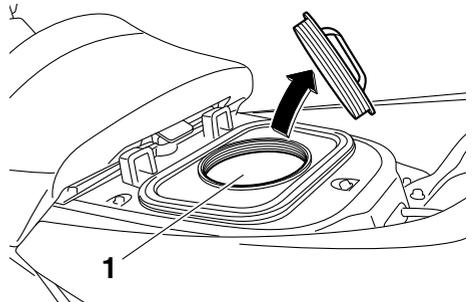
Il est étanche si le bouchon est fermé correctement.

Pour ouvrir le compartiment de rangement étanche amovible :

- (1) Déposez le siège arrière. (Cf. page 55 pour les procédures de dépose et d'installation du siège.)
- (2) Desserrez le bouchon et déposez-le.



1 Bouchon



1 Compartiment de rangement étanche amovible

Compartiment de rangement étanche amovible :

Capacité :

9.0 L (2.4 US gal, 2.0 Imp.gal)

Charge admissible :

3.0 kg (7 lb)

Pour fermer le compartiment de rangement étanche amovible :

- (1) Remplacez correctement le bouchon en le vissant au maximum.

# Fonctionnement de l'équipement

- (2) Remplacez correctement le siège arrière dans sa position initiale.

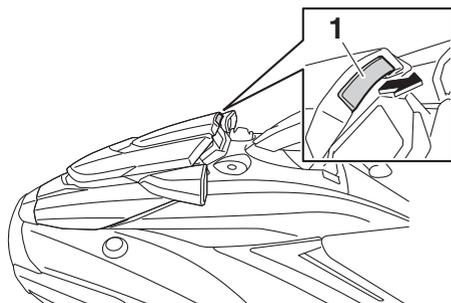
FJU42391

## Support de l'extincteur et couvercle

Le réceptacle de l'extincteur et son couvercle sont situés dans le compartiment de rangement de la proue.

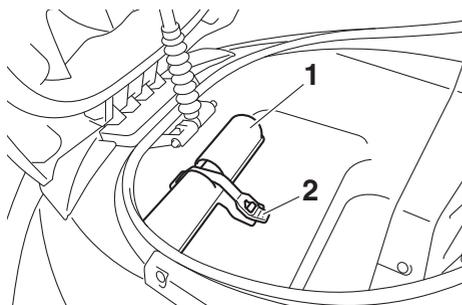
Pour utiliser le réceptacle de l'extincteur et son couvercle :

- (1) Tirez le loquet du capot vers l'arrière, puis soulevez l'arrière du capot.



1 Loquet du capot

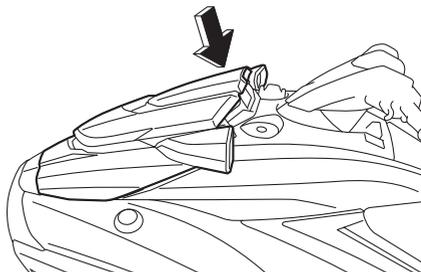
- (2) Détachez la sangle et retirez le couvercle de l'extincteur.



1 Support de l'extincteur et couvercle  
2 Sangle

- (3) Placez l'extincteur dans son réceptacle, puis placez le couvercle sur l'extincteur.
- (4) Attachez solidement le couvercle et l'extincteur à l'aide de la bande.
- (5) Appuyez sur l'arrière du capot pour le fixer correctement. Assurez-vous que le

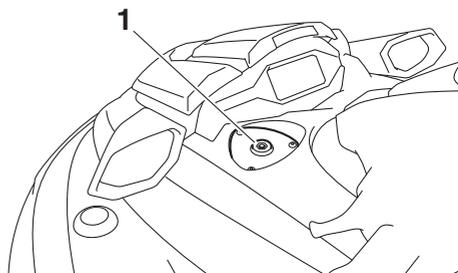
capot est correctement fermé avant d'utiliser le scooter nautique.



FJU45291

## Support de montage des pièces en option

Un support de montage des pièces en option est situé à proximité du côté bâbord (gauche) du centre d'affichage multifonction.



1 Support de montage des pièces en option

Charge admissible :  
1.0 kg (2.2 lb)

# Règles d'utilisation et de manipulation

FJU31823

## Carburants requis

FJU45240

### Carburant

FWJ00283

#### **AVERTISSEMENT**

- L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables. Pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion, et pour limiter le risque de blessures lorsque vous faites le plein de carburant, respectez ces instructions.
- L'essence est toxique et peut provoquer des blessures, voire la mort. Manipulez-la avec soin. Ne siphonnez jamais l'essence par la bouche. Si vous avalez de l'essence, inhalez une importante quantité de vapeur d'essence ou recevez de l'essence dans les yeux, consultez immédiatement un médecin. Si de l'essence entre en contact avec votre peau, lavez-vous à l'eau et au savon. Si vous renversez de l'essence sur vos vêtements, changez-en.

FCJ01870

#### **ATTENTION**

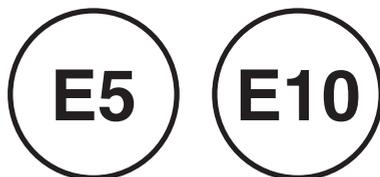
- N'utilisez pas d'essence au plomb. Ce type d'essence risque d'endommager sérieusement le moteur.
- Évitez toute pénétration d'eau ou de contaminants dans le réservoir de carburant. Un carburant contaminé peut être la cause de performances médiocres ou de dommages au moteur. N'utilisez que de l'essence fraîche qui a été conservée dans des conteneurs propres.
- Utilisez uniquement de l'essence avec un indice d'octane à la pompe minimum de 91 ou un indice d'octane recherche minimum de 95. L'essence à faible oc-

tane risque d'endommager sérieusement le moteur.

Votre moteur Yamaha a été conçu pour utiliser de l'essence super sans plomb avec un indice d'octane à la pompe  $[(R+M)/2]$  de 91 ou plus ou un indice d'octane recherche de 95 ou plus. En cas de cliquetis (ou de claquement), utilisez de l'essence d'une autre marque.

Carburant recommandé :

Essence super sans plomb avec un indice d'octane minimum de  
91  
(Indice d'octane pompe) =  
 $(R+M)/2$   
95 (Indice d'octane de recherche)



#### **REMARQUE:**

- Ce marquage identifie le carburant recommandé pour ce scooter nautique tel que spécifié par la norme européenne (EN228).
- Vérifiez que la tuyère à essence présente le même marquage lors du ravitaillement en essence.

#### **Essence-alcool**

Il existe deux types d'essence-alcool : celle qui contient de l'éthanol et celle qui contient du méthanol.

L'essence-alcool contenant de l'éthanol peut être utilisée si la teneur en éthanol n'excède pas 10 % et si le carburant est conforme aux

# Règles d'utilisation et de manipulation

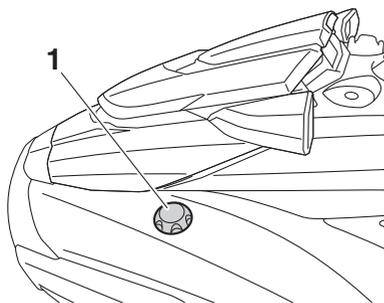
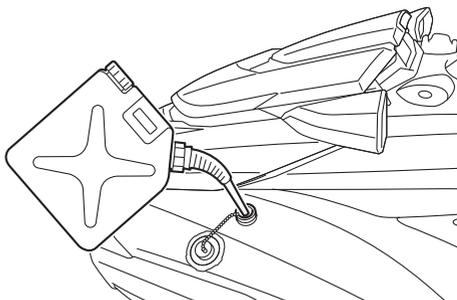
indices d'octane minimum. L'E-85 est un mélange de carburant contenant 85 % d'éthanol. Il ne doit par conséquent pas être utilisé dans ce scooter nautique. Tous les mélanges à base d'éthanol contenant plus de 10 % d'éthanol peuvent endommager le système d'alimentation ou réduire les performances du moteur.

Yamaha ne recommande pas l'essence-alcool contenant du méthanol qui peut endommager le système d'alimentation ou réduire les performances du moteur.

## Pour remplir le réservoir de carburant :

- (1) Avant de faire le plein de carburant, arrêtez le moteur. Ne restez pas debout ou assis sur le scooter nautique. Ne fumez pas lorsque vous faites le plein de carburant ou lorsque vous êtes à proximité d'une source d'étincelle, d'une flamme ou de toute autre source d'inflammation.
- (2) Placez le scooter nautique à l'horizontale, dans un endroit bien aéré.
- (3) Déposez les sièges et vérifiez le niveau de carburant. (Cf. page 55 pour les procédures de dépose et d'installation du siège.)
- (4) Desserrez le bouchon du réservoir de carburant et déposez-le.
- (6) Arrêtez le remplissage dès que le niveau du carburant arrive à environ 50 mm (2 in) du bord du réservoir de carburant. Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. Étant donné que le carburant se dilate en chauffant, la chaleur produite par le moteur ou le soleil peut rejeter du carburant hors du réservoir. Ne laissez

Capacité du réservoir de carburant :  
70 L (18.5 US gal, 15.4 Imp.gal)

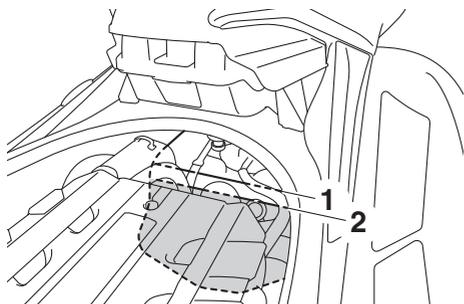


1 Bouchon du réservoir de carburant

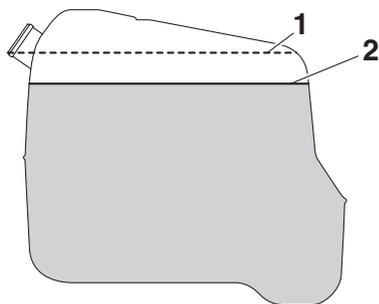
- (5) Versez lentement du carburant dans le réservoir.

# Règles d'utilisation et de manipulation

pas le scooter nautique en plein soleil avec le réservoir de carburant plein.



- 1 Sommet du réservoir de carburant
- 2 50 mm (2 in) environ à partir du haut du réservoir de carburant



- 1 Sommet du réservoir de carburant
  - 2 50 mm (2 in) environ à partir du haut du réservoir de carburant
- (7) Si le réservoir de carburant déborde, essuyez immédiatement avec un chiffon sec.
- (8) Remplacez correctement le bouchon du réservoir de carburant en le vissant au maximum.
- (9) Remplacez correctement les sièges dans leur position initiale.

FJU40291

## Huile moteur requise

FJU41514

### Huile moteur

FCJ00282

#### ATTENTION

Utilisez uniquement de l'huile pour moteur 4 temps. Si vous utilisez de l'huile pour moteur 2 temps, vous risquez d'endommager gravement le moteur.

Huile moteur recommandée :  
Huile moteur YAMALUBE 4W ou 4 temps  
Type d'huile moteur recommandé :  
SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50  
Qualité d'huile moteur recommandée :  
API SJ, SL

#### REMARQUE:

Lorsque le moteur fonctionne à haut régime, il consomme une certaine quantité d'huile. Veillez à vérifier le niveau d'huile moteur.

#### Pourquoi Yamalube

L'huile YAMALUBE est un produit YAMAHA d'origine, né de la passion des ingénieurs et de leur conviction que l'huile moteur est un composant liquide important du moteur. Nous formons des équipes de spécialistes dans le domaine de l'ingénierie mécanique, de la chimie, de l'électronique et des essais en conditions réelles, et leur faisons développer le moteur en même temps que l'huile qu'il utilisera. Les huiles Yamalube tirent pleinement avantage des qualités de l'huile de base et incorporent l'équilibre idéal d'additifs de manière que l'huile finale satisfasse à nos normes de performance. Les huiles minérales, semi-synthétiques et synthétiques ont donc des caractères et des valeurs distincts. L'expérience de Yamaha, résultat de nombreuses années de recherche et de dévelop-

# Règles d'utilisation et de manipulation

pement dans le domaine des huiles depuis les années 1960, contribue à faire de Yamalube le meilleur choix pour votre moteur Yamaha.



## Vérification du niveau d'huile moteur

FWJ00341

### **AVERTISSEMENT**

**L'huile moteur est extrêmement chaude après l'arrêt du moteur. Tout contact de l'huile avec la peau ou les vêtements est susceptible de provoquer des brûlures.**

FCJ01002

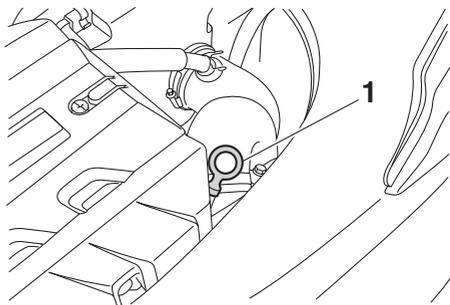
### **ATTENTION**

**Assurez-vous que débris et eau ne pénètrent pas dans l'orifice de remplissage d'huile. Ceux-ci pourraient gravement endommager le moteur.**

Pour vérifier le niveau d'huile moteur :

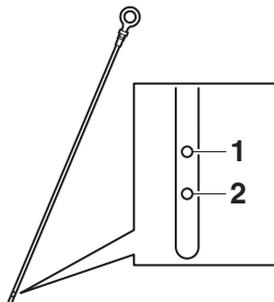
- (1) Placez le scooter nautique de niveau sur la terre, le moteur arrêté. Si le moteur était en train de tourner, laissez l'huile moteur reposer pendant 5 minutes minimum avant de vérifier le niveau d'huile.
- (2) Déposez les sièges. (Cf. page 55 pour les procédures de dépose et d'installation du siège.)

- (3) Déposez la jauge et nettoyez-la.



1 Jauge

- (4) Réinsérez complètement la jauge dans son tube. Déposez-la de nouveau et vérifiez que le niveau d'huile moteur se situe entre les repères de niveau maximum et minimum.

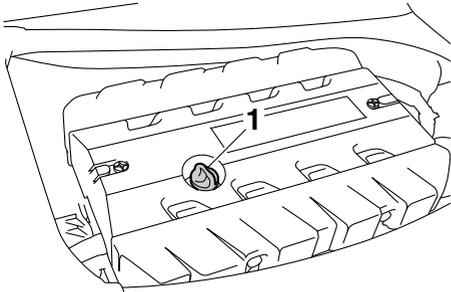


- 1 Repère de niveau maximum
- 2 Repère de niveau minimum

- (5) Si le niveau d'huile moteur dépasse largement le repère de niveau maximum, contactez un concessionnaire Yamaha. Si le niveau d'huile moteur se situe en dessous du repère de niveau minimum, ajoutez de l'huile moteur.

# Règles d'utilisation et de manipulation

- (6) Desserrez le bouchon de remplissage d'huile moteur et déposez-le.



1 Bouchon du réservoir d'huile moteur

- (7) Versez l'huile lentement.

## REMARQUE:

La différence entre les repères de niveau minimum et maximum de la jauge correspond à environ 1 L (1.06 US qt, 0.88 Imp.qt) d'huile moteur.

- (8) Attendez environ 5 minutes pour laisser l'huile moteur reposer, puis revérifiez le niveau d'huile moteur.
- (9) Répétez les étapes 3 à 8 jusqu'à ce que le niveau d'huile moteur soit correct.
- (10) Remplacez le bouchon de remplissage d'huile moteur en le vissant au maximum.
- (11) Remplacez correctement les sièges dans leur position initiale.

FJU40g22

## Évacuation de l'eau de cale

FCJ01302

### ATTENTION

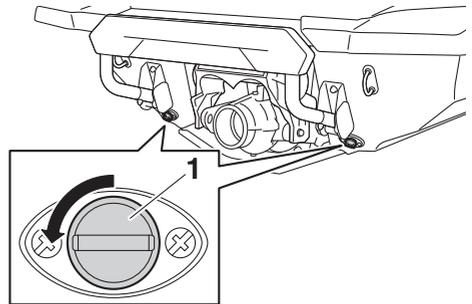
Ne laissez pas tourner le moteur à plein régime si de l'eau de cale s'est accumulée dans le compartiment moteur. Elle peut être projetée dans le moteur, ce qui risque de provoquer de graves dommages.

FJU44260

## Évacuation de l'eau de cale à terre

Pour évacuer l'eau de cale à terre :

- (1) Desserrez les bouchons de vidange de poupe et déposez-les.



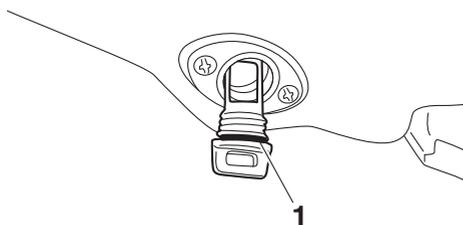
1 Bouchon de vidange de poupe

- (2) Relevez la proue du scooter nautique en l'inclinant, par exemple, pour évacuer l'eau de cale du compartiment moteur.
- (3) Une fois l'eau de cale évacuée par les trous des bouchons de vidange de poupe, éliminez toute humidité résiduelle du compartiment moteur avec un chiffon sec.
- (4) Vérifiez que les bouchons de vidange de poupe et les joints toriques ne sont pas endommagés et qu'il n'y a aucune matière étrangère sur les filets ou les joints toriques. **ATTENTION: Avant d'installer les bouchons de vidange de poupe, nettoyez leurs filets et joints toriques afin d'éliminer tout corps étranger, tel que la saleté ou le sable. Sinon, les**

# Règles d'utilisation et de manipulation

bouchons de vidange de poupe risquent d'être endommagés et le compartiment moteur inondé. Contrôlez les joints toriques des bouchons de vidange de poupe et assurez-vous que les bouchons sont correctement serrés avant de lancer le scooter nautique. Sinon, de l'eau risque d'inonder le compartiment moteur et le scooter nautique de s'immerger. [FCJ00363]

pendant au moins 2 minutes. **ATTENTION:** Attendez au moins 1 minute après le redémarrage du moteur pour piloter le scooter à plein régime. L'eau dans la cale du compartiment moteur peut être projetée dans le moteur, ce qui risque de provoquer de graves dommages. [FCJ00554]



1 Joint torique

- (5) Reposez correctement les bouchons de vidange de poupe en les serrant au maximum.

FJU40535

## Évacuation de l'eau de cale sur l'eau

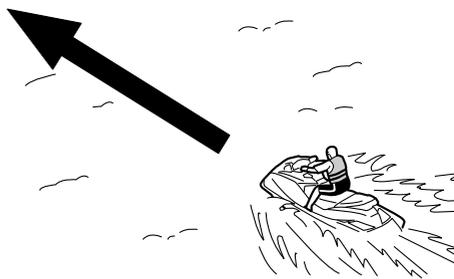
Une quantité minimale d'eau de cale reste dans le compartiment moteur même après son évacuation sur l'eau. Pour évacuer complètement l'eau de cale, sortez le scooter nautique de l'eau et évacuez-la à terre.

## Système d'évacuation de cale par dépression

Lorsque le scooter nautique est utilisé, l'eau de cale qui s'accumule dans le compartiment moteur est vidangée par la dépression générée dans la pompe de propulsion et évacuée du scooter nautique par la tuyère de poussée.

### Pour évacuer l'eau de cale sur l'eau :

Utilisez le scooter nautique aussi droit que possible et au-dessus de la vitesse de plané

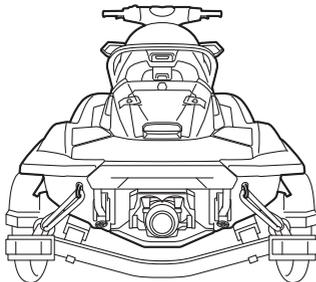
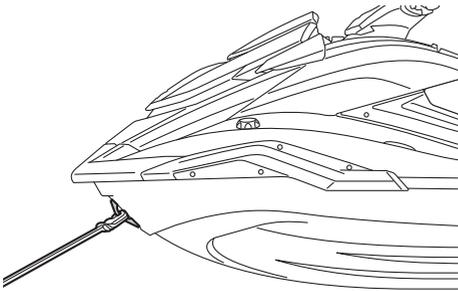


# Règles d'utilisation et de manipulation

FJU42432

## Transport sur une remorque

Lorsque vous transportez le scooter nautique sur une remorque, fixez le matériel d'arrimage à la remorque en utilisant l'œil de proue et les yeux de poupe. **ATTENTION: N'attachez pas de câbles ou de matériel d'arrimage à d'autres parties du scooter nautique que l'œil de proue et les yeux de poupe pour arrimer le scooter nautique à la remorque. Dans le cas contraire, le scooter nautique pourrait être endommagé. Entourez les câbles ou le matériel d'arrimage de serviettes ou de chiffons à chaque point de contact avec la coque du scooter nautique pour éviter de la griffer ou de l'endommager.** [FCJ02150]



# Fonctionnement initial

---

FJU42690

## Rodage du moteur

FCJ00432

### **ATTENTION**

**Si vous ne respectez pas scrupuleusement la procédure de rodage, vous risquez de raccourcir la durée de vie du moteur ou même d'endommager gravement son fonctionnement.**

Le rodage du moteur est essentiel pour permettre aux divers composants du moteur de s'user et de se façonner jusqu'à atteindre le jeu libre correct. Ce rodage permet d'obtenir les performances correctes et augmente la longévité des composants.

Pour roder le moteur :

- (1) Vérifiez le niveau d'huile moteur. (Cf. page 65 pour plus d'informations sur la vérification du niveau d'huile moteur.)
- (2) Mettez le scooter nautique à l'eau et démarrez le moteur. (Cf. page 82 pour plus d'informations sur le démarrage du moteur.)
- (3) Pendant les 5 premières minutes, naviguez à un régime moteur de 2000 tr/min.
- (4) Au cours des 90 minutes suivantes, naviguez à un régime moteur inférieur à 5000 tr/min.

Une fois le moteur rodé, vous pouvez utiliser le scooter nautique normalement.

**AVERTISSEMENT**

Si vous n'inspectez pas ou n'entretenez pas correctement le scooter nautique, la probabilité d'un accident ou d'endommagement du scooter augmente. En cas de problème, ne l'utilisez pas. Si vous ne parvenez pas à remédier à un problème grâce aux procédures fournies dans ce manuel, faites réviser le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha.

**Liste des contrôles préalables**

Avant d'utiliser le scooter nautique, veillez à réaliser les contrôles de la liste suivante.

ÉLÉMENT	ACTION	PAGE
<b>VÉRIFICATIONS PRÉALABLES À LA MISE À L'EAU</b>		
<b>Compartment moteur</b>	Aérez le compartiment moteur. Vérifiez que l'intérieur du compartiment moteur ne présente aucun dommage.	73
<b>Système d'alimentation</b>	Vérifiez que le système d'alimentation ne présente aucune fuite. Vérifiez le niveau de carburant du réservoir.	73
<b>Séparateur d'eau</b>	Vérifiez qu'il n'y a pas d'eau dans le séparateur d'eau.	74
<b>Groupe moteur</b>	Vérifiez que l'extérieur du groupe moteur ne présente aucun dommage.	74
<b>Niveau d'huile moteur</b>	Vérifiez le niveau d'huile moteur.	74
<b>Eau de cale</b>	Vérifiez la présence d'eau dans la cale du compartiment moteur.	74
<b>Batterie</b>	Vérifiez les connexions de la batterie et le niveau de l'électrolyte.	74
<b>Système de direction</b>	Contrôlez le bon fonctionnement du système de direction.	75
<b>Système de réglage d'inclinaison de la colonne de direction</b>	Vérifiez que le système de réglage d'inclinaison de la colonne de direction fonctionne correctement et que le guidon est bien en place.	76
<b>Manette RiDE</b>	Vérifiez que la manette RiDE fonctionne correctement.	76
<b>Accélération, levier</b>	Vérifiez que le levier d'accélération fonctionne correctement.	76
<b>Système de sécurité Yamaha</b>	Contrôlez le bon fonctionnement du système de sécurité Yamaha.	77
<b>Cordon du coupe-circuit du moteur</b>	Vérifiez que le cordon du coupe-circuit du moteur ne présente aucun dommage.	77
<b>Contacteurs</b>	Vérifiez le fonctionnement du contacteur de démarrage et d'arrêt du moteur, ainsi que du coupe-circuit de sécurité du moteur.	77

# Contrôles préalables

ÉLÉMENT	ACTION	PAGE
<b>Correcteur d'assiette électrique</b>	Contrôlez le bon fonctionnement du système d'assiette électrique.	78
<b>Compartiments de rangement</b>	Vérifiez l'absence de dommage et d'eau dans les compartiments de rangement.	78
<b>Support de l'extincteur, couvercle et bande</b>	Vérifiez que le support de l'extincteur, le couvercle et la bande ne sont pas endommagés.	78
<b>Extincteur</b>	Vérifiez l'état de l'extincteur.	78
<b>Équipement de sécurité</b>	Vérifiez que l'équipement de sécurité conforme aux réglementations applicables se trouve à bord.	78
<b>Coque et pont</b>	Vérifiez que la coque et le pont ne présentent aucun dommage.	78
<b>Entrée de la tuyère</b>	Vérifiez que l'entrée de la tuyère n'est pas endommagée ni obstruée.	79
<b>Tuyère de poussée et inverseur</b>	Vérifiez que la tuyère de poussée et l'inverseur ne sont pas endommagés.	79
<b>Bouchons de vidange de poupe</b>	Vérifiez que les bouchons de vidange de poupe ne présentent aucun dommage ni corps étranger et contrôlez qu'ils sont correctement mis en place.	79
<b>Capot</b>	Vérifiez que le capot est correctement fermé.	79
<b>Sièges avant et arrière</b>	Vérifiez que les sièges sont correctement installés.	55
<b>VÉRIFICATIONS POSTÉRIEURES À LA MISE À L'EAU</b>		
<b>Sortie témoin d'eau de refroidissement</b>	Vérifiez que l'eau est évacuée par la sortie témoin d'eau de refroidissement située à bâbord (gauche) lorsque le moteur tourne.	80
<b>Centre d'affichage multifonction</b>	Vérifiez que le centre d'affichage multifonction fonctionne correctement.	80
<b>Système d'inversion</b>	Contrôlez le bon fonctionnement du système d'inversion.	80
<b>Ralenti du moteur</b>	Vérifiez le ralenti du moteur.	80

## REMARQUE:

Pour garantir la sécurité et la fiabilité, vous devez effectuer des contrôles préalables lors de chaque utilisation du scooter nautique.

FJU32282

## Points de contrôle préalables

FJU42384

### Vérifications préalables à la mise à l'eau

Procédez aux vérifications préalables à la mise à l'eau indiquées dans la liste des contrôles préalables lorsque le scooter nautique se trouve à terre.

#### Pour exécuter les vérifications préalables à la mise à l'eau :

- (1) Déposez les sièges ainsi que le compartiment de rangement étanche amovible. (Cf. page 55 pour plus d'informations sur les procédures de dépose et d'installation des sièges et page 61 pour plus d'informations sur le compartiment de rangement étanche amovible.)
- (2) Effectuez les vérifications et assurez-vous du bon fonctionnement de tous les éléments ainsi que de l'absence de tout autre problème.
- (3) Une fois ces vérifications terminées, replacez correctement le compartiment de rangement étanche amovible ainsi que les sièges dans leur position initiale.

FJU32334

### Vérification du compartiment moteur

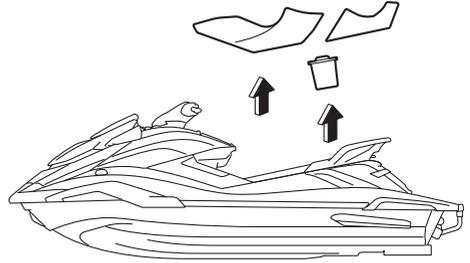
FWJ00462

#### **AVERTISSEMENT**

**Négliger d'aérer le compartiment moteur peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Ne démarrez pas le moteur si vous remarquez une fuite de carburant.**

Aérez le compartiment moteur. Laissez le compartiment moteur ouvert pendant quelques minutes pour permettre l'évacuation de toutes les vapeurs de carburant.

Assurez-vous que l'intérieur du compartiment moteur n'est pas endommagé.



FJU34215

### Vérification du système d'alimentation

FWJ00382

#### **AVERTISSEMENT**

**Une fuite de carburant peut provoquer un incendie ou une explosion.**

- Vérifiez régulièrement l'absence de fuites.
- En cas de fuite, le système d'alimentation doit être réparé par un mécanicien qualifié. Une réparation incorrecte peut rendre l'utilisation du scooter nautique dangereuse.

Vérifiez l'absence de dommage, de fuite ou d'autres problèmes dans le système d'alimentation.

#### Vérifier :

- que le bouchon du réservoir de carburant et le joint ne sont pas endommagés
- que le réservoir de carburant ne présente ni dommage ni fuite
- que les flexibles de carburant et les raccords ne présentent ni dommage ni fuite
- que le reniflard du réservoir de carburant ne présente ni dommage ni fuite

FJU36875

### Vérification du niveau de carburant

Vérifiez le niveau de carburant du réservoir.

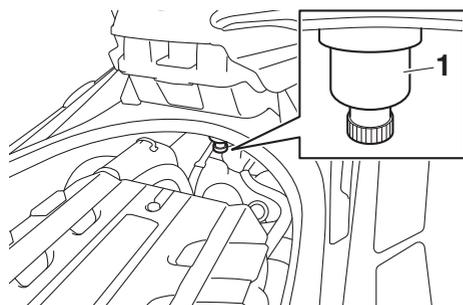
# Contrôles préalables

Ajoutez du carburant au besoin. (Cf. page 63 pour plus d'informations sur le remplissage du réservoir de carburant.)

FJU32424

## Vérification du séparateur d'eau

Assurez-vous que l'eau ne s'est pas accumulée dans le séparateur d'eau. Si c'est le cas, évacuez-la. (Cf. page 32 pour plus d'informations sur l'évacuation de l'eau accumulée dans le séparateur d'eau.)



1 Séparateur d'eau

FJU40182

## Vérification du groupe moteur

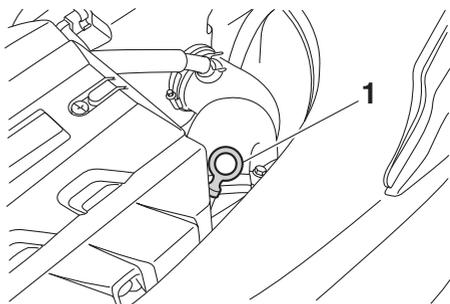
Vérifiez que l'extérieur du groupe moteur ne présente aucun dommage ou autre problème.

FJU36886

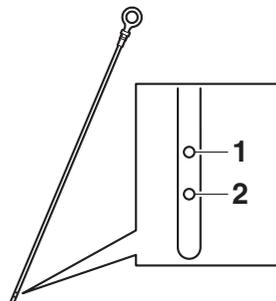
## Vérification du niveau d'huile moteur

Vérifiez que le niveau d'huile moteur se situe entre les repères de niveau minimum et maximum de la jauge. (Cf. page 65 pour plus d'in-

formations sur la vérification du niveau d'huile moteur.)



1 Jauge



1 Repère de niveau maximum

2 Repère de niveau minimum

FJU32456

## Vérification de l'eau de cale

Assurez-vous que de l'eau de cale ne s'est pas accumulée dans le compartiment moteur. Si c'est le cas, évacuez-la. (Cf. page 67 pour plus d'informations sur l'évacuation de l'eau de cale.)

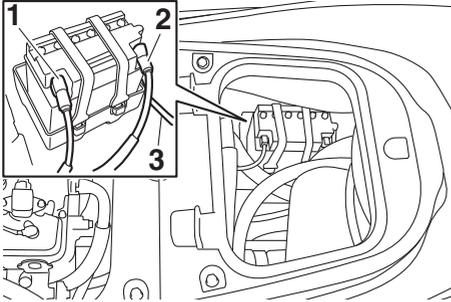
FJU32485

## Vérification de la batterie

Assurez-vous que les bornes de batterie et le reniflard ne sont pas endommagés et que les câbles de batterie et le reniflard sont connectés correctement. **AVERTISSEMENT! Un incendie ou une explosion peut se produire**

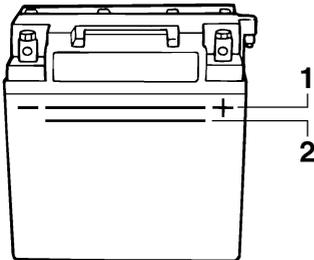
# Contrôles préalables

si le flexible de reniflard est endommagé, obstrué ou mal connecté. [FWJ00452]



- 1 Borne négative (-) de la batterie : fil noir
- 2 Borne positive (+) de la batterie : fil rouge
- 3 Reniflard

Vérifiez que le niveau de l'électrolyte se situe entre les repères de niveau minimum et maximum. **AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais le scooter nautique si la batterie ne dispose pas de la puissance suffisante pour démarrer le moteur ou si elle présente des signes de réduction de puissance. Une perte de puissance de la batterie peut vous mettre en état de détresse.** [FWJ01241]



- 1 Repère de niveau maximum
- 2 Repère de niveau minimum

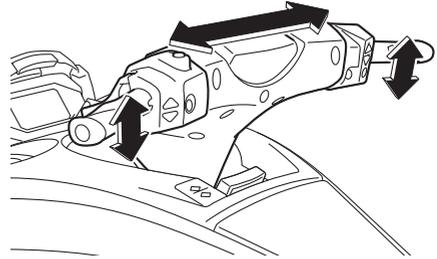
Assurez-vous que la batterie est correctement maintenue en place.

FJU32614

## Vérification du système de direction

Tournez le guidon plusieurs fois vers la gauche et la droite pour vous assurer que son

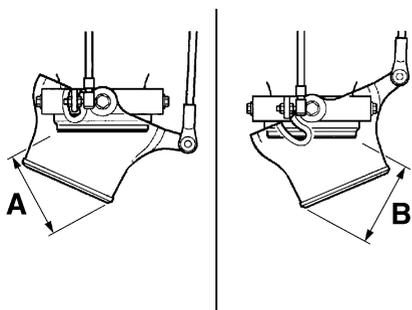
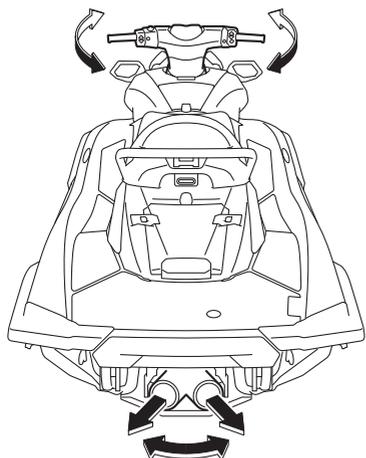
fonctionnement est correct et libre sur toute la plage et que le jeu libre n'est pas excessif.



Tournez le guidon le plus loin possible vers la droite et la gauche pour vous assurer que la tuyère de poussée bouge en même temps que le guidon et qu'il n'y a pas de différence

# Contrôles préalables

lorsque la tuyère de poussée est complètement tournée vers la droite ou vers la gauche.



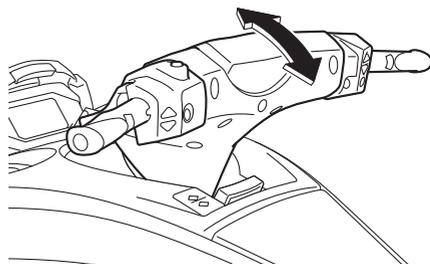
Différence entre les positions complètement tournées de la tuyère de poussée (distances A et B) :  
Maximum 5 mm (0.20 in)

FJU40363

## Vérification du système de réglage d'inclinaison de la colonne de direction

Actionnez le système de réglage d'inclinaison de la colonne de direction à plusieurs reprises pour vous assurer que son fonctionnement est correct sur toute la plage. Assurez-vous également que le guidon est correcte-

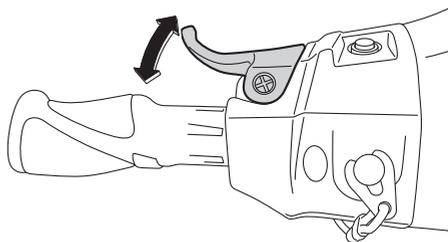
ment en place. (Cf. page 31 pour plus d'informations sur les procédures de fonctionnement du système de réglage d'inclinaison de la colonne de direction.)



FJU43213

## Vérification de la manette RiDE

Engagez la manette RiDE à plusieurs reprises pour vous assurer que son fonctionnement est correct sur toute la plage. Vérifiez également qu'elle revient automatiquement en position complètement fermée lorsqu'elle est relâchée.



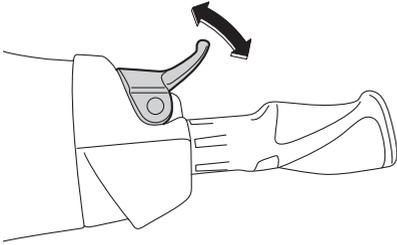
FJU42181

## Vérification de la manette des gaz

Actionnez la manette des gaz à plusieurs reprises pour vous assurer que son fonctionnement est correct sur toute la plage. Vérifiez également qu'elle revient automatiquement

# Contrôles préalables

en position complètement fermée (ralenti) lorsqu'elle est relâchée.



FJU45350

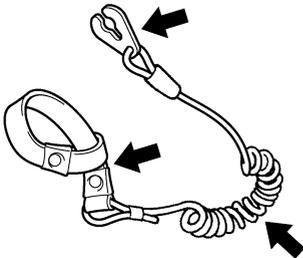
## Contrôle du système de sécurité Yamaha

Assurez-vous que le système de sécurité Yamaha fonctionne correctement. (Cf. page 28 pour plus d'informations sur les procédures de réglage du système de sécurité Yamaha.)

FJU32664

## Vérification du cordon du coupe-circuit du moteur

Assurez-vous que le cordon du coupe-circuit du moteur n'est pas endommagé. Si tel est le cas, remplacez-le. **AVERTISSEMENT! N'essayez jamais de réparer le cordon du coupe-circuit de sécurité ou de le nouer à quoi que ce soit. Le cordon du coupe-circuit risquerait de ne pas se libérer si le pilote tombe à l'eau, laissant le scooter nautique évoluer, risquant de provoquer un accident.** [FWJ01221]



FJU32676

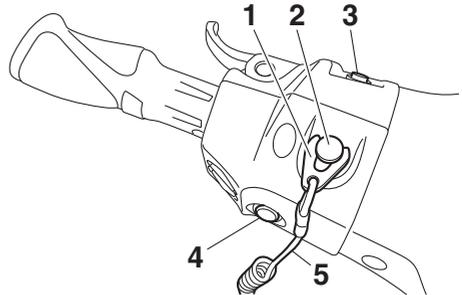
## Vérification des contacteurs

FCJ01311

### ATTENTION

**Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4000 tr/min lorsque le scooter est sur la terre ferme. Ne laissez pas non plus tourner le moteur pendant plus de 15 secondes sans ajouter de l'eau, sinon il pourrait surchauffer.**

Vérifiez le fonctionnement du contacteur de démarrage et d'arrêt du moteur, ainsi que du coupe-circuit de sécurité. (Cf. pages 29 à 29 pour plus d'informations sur le fonctionnement de chaque contacteur.)



- 1 Agrafe
- 2 Coupe-circuit de sécurité
- 3 Contacteur de démarrage
- 4 Contacteur d'arrêt du moteur
- 5 Cordon du coupe-circuit du moteur

Pour vérifier le fonctionnement des contacteurs :

- (1) Si le mode de verrouillage est sélectionné pour les réglages du système de sécurité Yamaha, sélectionnez le mode de déverrouillage. (Cf. page 28 pour plus d'informations sur les procédures de réglage du système de sécurité Yamaha.)
- (2) Appuyez sur le contacteur de démarrage pour vous assurer que le moteur démarre.

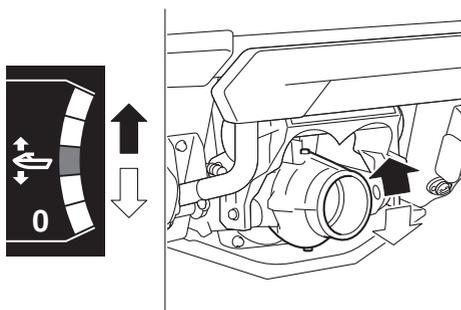
# Contrôles préalables

- (3) Dès que le moteur commence à tourner, appuyez sur le contacteur d'arrêt du moteur pour vérifier que le moteur s'arrête immédiatement.
- (4) Redémarrez le moteur, puis tirez sur le cordon du coupe-circuit du moteur pour détacher l'agrafe du coupe-circuit du moteur afin de vérifier que le moteur s'arrête immédiatement.

FJU45370

## Contrôle du système d'assiette électrique

Activez le centre d'affichage multifonction, puis actionnez les contacteurs "TRIM/T.D.E.". Vérifiez que la tuyère de poussée se déplace correctement vers le haut et vers le bas et que le témoin de réglage d'assiette et le niveau d'assiette affiché changent en fonction de l'activation des contacteurs. (Voir page 45 pour plus d'informations sur l'activation du centre d'affichage multifonction sans démarrer le moteur et page 36 pour plus d'informations sur le système d'assiette électrique.)



FJU40102

## Vérification des compartiments de rangement

Assurez-vous que les compartiments de rangement ne présentent aucun dommage et que l'eau s'est accumulée dans les compartiments. (Cf. page 58 pour plus d'informations sur les compartiments de rangement.)

FJU41082

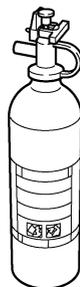
## Vérification du support de l'extincteur, du couvercle et de la bande

Vérifiez que le support de l'extincteur, le couvercle et la bande ne sont pas endommagés et que le couvercle est maintenu fermement en place par la bande. (Cf. page 62 pour plus d'informations sur le support de l'extincteur, le couvercle et la bande.)

FJU32544

## Vérification de l'extincteur

Vérifiez qu'un extincteur rempli se trouve à bord.



Référez-vous aux instructions du fabricant de l'extincteur pour vérifier son état. Conservez toujours l'extincteur bien fixé dans son réceptacle, avec son couvercle.

Veillez à toujours avoir un extincteur à bord. L'extincteur ne fait pas partie de l'équipement standard de ce scooter. Si vous n'en possédez pas, prenez contact avec votre concessionnaire Yamaha ou avec un vendeur d'extincteurs pour vous en procurer un répondant aux spécifications adéquates.

FJU40122

## Vérification de l'équipement de sécurité

Vérifiez que l'équipement de sécurité conforme aux réglementations applicables se trouve à bord.

FJU32353

## Vérification de la coque et du pont

Vérifiez que la coque et le pont ne présentent aucun dommage ou autre problème.

FJU32657

## Vérification de l'entrée de la tuyère

Assurez-vous que l'entrée de la tuyère n'est pas endommagée ni obstruée par des algues ou des débris. Si l'entrée de la tuyère est obstruée, nettoyez-la. (Cf. page 111 pour plus d'informations sur l'entrée de la tuyère.)

FJU43221

## Vérification de la tuyère de poussée et de l'inverseur

Vérifiez que la tuyère de poussée et l'inverseur ne sont pas endommagés ni ne présentent aucun problème.

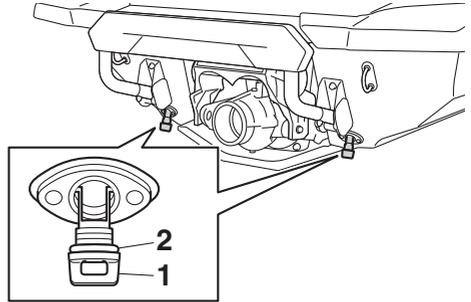
FJU44250

## Vérification des bouchons de vidange de poupe

Desserrez les bouchons de vidange de poupe, déposez-les, puis assurez-vous que ceux-ci et les joints toriques ne sont pas endommagés et qu'aucun corps étranger ne se trouve dans les filets ou les joints toriques.

**ATTENTION: Avant d'installer les bouchons de vidange de poupe, nettoyez leurs filets et joints toriques afin d'éliminer tout corps étranger, tel que la saleté ou le sable. Sinon, les bouchons de vidange de poupe risquent d'être endommagés et le compartiment moteur inondé. Contrôlez les joints toriques des bouchons de vidange de poupe et assurez-vous que les bouchons sont correctement serrés avant de lancer le scooter nautique. Sinon, de l'eau risque d'inonder le compartiment**

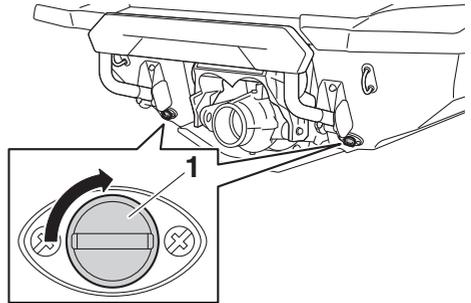
**moteur et le scooter nautique de s'immerger.** [FCJ00363]



1 Bouchon de vidange de poupe

2 Joint torique

Reposez correctement les bouchons de vidange de poupe en les serrant au maximum.

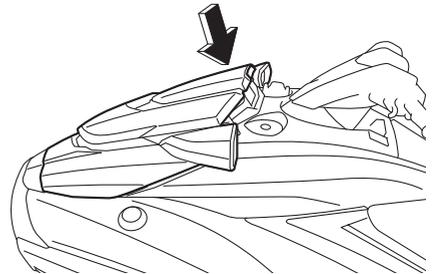


1 Bouchon de vidange de poupe

FJU4141

## Vérification du capot

Appuyez sur l'arrière du capot et vérifiez qu'il est correctement fermé.



# Contrôles préalables

FJU40146

## Vérifications postérieures à la mise à l'eau

Procédez aux vérifications postérieures à la mise à l'eau indiquées dans la liste des contrôles préalables lorsque le scooter nautique se trouve dans l'eau et que le moteur tourne.

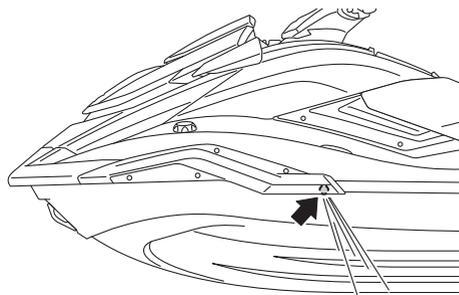
Pour exécuter les vérifications postérieures à la mise à l'eau :

- (1) Mettez le scooter nautique à l'eau. (Cf. page 82 pour plus d'informations sur la mise à l'eau du scooter nautique.)
- (2) Effectuez les vérifications et assurez-vous du bon fonctionnement de tous les éléments ainsi que de l'absence de tout autre problème.

FJU41811

## Vérification de la sortie témoin d'eau de refroidissement

Assurez-vous que l'eau est évacuée par la sortie témoin d'eau de refroidissement située à bâbord (gauche) lorsque le moteur tourne. (Cf. page 32 pour plus d'informations sur les sorties témoin d'eau de refroidissement.)



FJU45260

## Contrôle du centre d'affichage multifonction

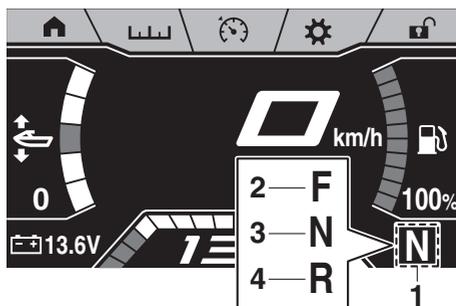
Assurez-vous que le centre d'affichage multifonction fonctionne correctement. (Cf. page 45 pour plus d'informations sur le fonctionnement du centre d'affichage multifonction.)

FJU43392

## Vérification du système d'inversion

Actionnez la manette des gaz et la manette RiDE et vérifiez que le scooter nautique se déplace ou non selon le témoin d'inversion affiché. (Cf. page 34 pour plus d'informations sur la manipulation du système d'inversion.)

**AVERTISSEMENT! Pour éviter les collisions, pilotez à des vitesses sûres et conservez une distance de sécurité par rapport aux personnes, objets et autres véhicules nautiques.** [FWJ01860]



- 1 Indicateur d'inversion
- 2 "F" (position avant)
- 3 "N" (position de point mort)
- 4 "R" (position de marche arrière)

FJU40172

## Vérification du ralenti du moteur

Démarrez le moteur et faites-le chauffer. Utilisez le compte-tours du centre d'affichage multifonction pour veiller à ce que le ralenti du moteur ne soit pas trop au-dessus ou en dessous de la plage spécifiée.

Ralenti du moteur :  
1250 ±100 tr/min

FJU32903

## Utilisation de votre scooter nautique

FWJ00511

### **AVERTISSEMENT**

**Avant d'utiliser le scooter nautique, familiarisez-vous avec toutes les commandes. Consultez un concessionnaire Yamaha en cas d'incompréhension relative à une commande ou une fonction. La connaissance insuffisante des commandes peut provoquer un accident ou vous empêcher d'éviter un accident.**

FJU32965

## Apprendre à connaître votre scooter nautique

L'utilisation de votre scooter nautique requiert des compétences que vous ne pourrez acquérir que par une certaine période d'apprentissage. Prenez le temps d'approfondir les techniques de base avant de tenter des manœuvres plus délicates.

L'utilisation d'un scooter nautique peut être une activité extrêmement agréable, qui vous procurera de nombreuses heures de plaisir. Toutefois, il est essentiel que vous vous familiarisiez avec son fonctionnement pour acquérir le niveau de compétence nécessaire pour assurer une navigation en toute sécurité.

Avant d'utiliser ce scooter nautique, lisez le présent Manuel de l'utilisateur, le guide de conseils pratiques de pilotage, la fiche d'instructions de pilotage et toutes les étiquettes d'avertissement et de mise en garde présentes sur le scooter nautique. Accordez une attention toute particulière aux informations de sécurité présentées à partir de la page 11. Ces informations devraient vous permettre de mieux comprendre le scooter nautique et son fonctionnement.

N'oubliez pas : ce scooter nautique est conçu pour le transport du pilote et de 2 passagers. Ne dépassez jamais la charge admissible maximum et ne permettez jamais à plus de 3 personnes d'embarquer en même temps dans le scooter nautique (ou jamais plus de 2 personnes si un wakeboarder ou un skieur nautique est remorqué).

Charge maximale :

240 kg (530 lb)

La charge est le poids total du chargement, du pilote et des passagers.

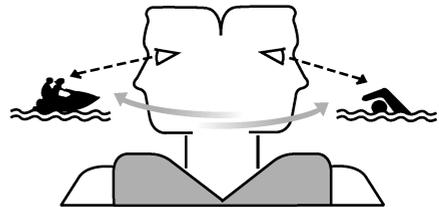
FJU33006

## Apprendre à utiliser le scooter nautique

Avant d'utiliser le scooter, effectuez toujours les contrôles préalables mentionnés à la page 71. Les quelques instants que vous passerez à contrôler votre scooter sont un investissement précieux en termes de sécurité et de fiabilité.

Prenez connaissance de tous les règlements locaux avant d'utiliser votre scooter.

Pilotez de manière défensive, à vitesse contrôlée, et conservez une distance de sécurité par rapport aux personnes, objets et autres véhicules nautiques. Pour vous exercer, choisissez une zone bien dégagée, où la visibilité est bonne et le trafic nautique peu important.



# Opération

Utilisez le système d'apprentissage par jumelage : ayez toujours quelqu'un à proximité de vous. Contrôlez en permanence la présence de personnes, d'objets et d'autres véhicules nautiques. Méfiez-vous des conditions qui limitent votre visibilité ou gênent votre vision des autres.

Tenez fermement le guidon et gardez les deux pieds sur le fond du repose-pieds. Ne tentez pas de naviguer avec des passagers avant d'avoir acquis la parfaite maîtrise de votre scooter.

FJU40212

## Position de navigation

### Position du pilote

Le pilote doit tenir fermement le guidon à deux mains et être assis à califourchon sur le siège, avec les deux pieds posés sur le fond du repose-pied.



### Position du passager

Le passager doit se tenir fermement soit à la personne assise devant lui, soit à la poignée prévue à cet effet, et s'asseoir à califourchon en gardant les pieds posés sur le fond du repose-pied. N'autorisez jamais un passager à se placer devant le pilote. (Cf. page 19 pour plus d'informations sur la position de naviga-

tion en présence d'un wakeboarder ou d'un skieur nautique.)



FJU32803

## Mise à l'eau du scooter nautique

Lors de la mise à l'eau du scooter nautique, vérifiez qu'aucun obstacle ne se trouve autour de vous.

Si le scooter nautique est mis à l'eau à partir d'une remorque, quelqu'un doit veiller à ce que les vagues ne repoussent pas le scooter vers la remorque.

FJU36346

## Démarrage du moteur sur l'eau

FWJ01531

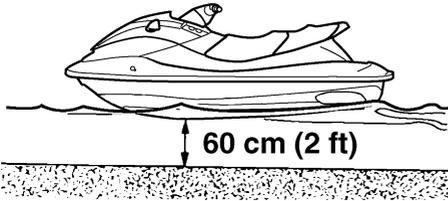
### **AVERTISSEMENT**

**Ne mettez jamais les gaz lorsque quelqu'un se trouve à l'arrière du scooter nautique. Coupez le moteur ou laissez-le tourner au ralenti. L'eau et les débris éjectés par la tuyère de poussée peuvent provoquer de graves blessures.**

Pour démarrer le moteur :

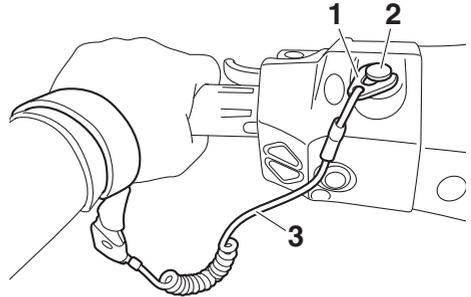
- (1) Si le mode de verrouillage est sélectionné pour les réglages du système de sécurité Yamaha, sélectionnez le mode de déverrouillage. (Cf. page 28 pour plus d'informations sur les procédures de réglage du système de sécurité Yamaha.)
- (2) Placez le scooter nautique dans une zone ne contenant ni algues ni débris et d'une profondeur d'au moins 60 cm (2 ft) sous le fond du scooter. **ATTENTION:**

N'allumez jamais le moteur dans des eaux de moins de 60 cm (2 ft) de profondeur à partir du fond de la coque car la tuyère pourrait aspirer des cailloux et du sable qui risqueraient d'endommager la turbine ou de provoquer la surchauffe du moteur. [FCJ00473]



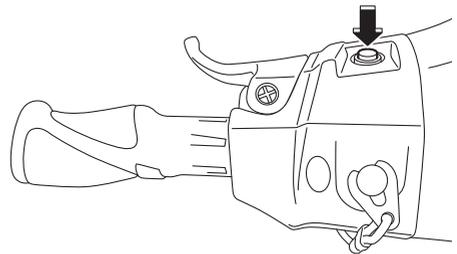
- (3) Attachez le cordon du coupe-circuit du moteur à votre poignet gauche et fixez l'agrafe au coupe-circuit de sécurité. (Cf. page 29 pour plus d'informations sur le fonctionnement du coupe-circuit de sécurité.) **AVERTISSEMENT! Vérifiez que le cordon du coupe-circuit de sécurité est correctement fixé. S'il n'est pas fixé correctement, il ne pourra pas se libérer si le pilote tombe à l'eau et le scooter nautique continuera donc à**

évoluer, risquant de provoquer un accident. [FWJ00582]



- 1 Agrafe
- 2 Coupe-circuit de sécurité
- 3 Cordon du coupe-circuit du moteur

- (4) La manette des gaz relâchée, appuyez sur le contacteur de démarrage (bouton vert) pour démarrer le moteur. (Cf. page 29 pour plus d'informations sur le fonctionnement du contacteur de démarrage.)



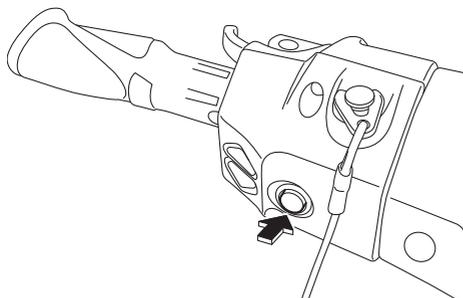
FJU32863

## Arrêt du moteur

Relâchez la manette des gaz, puis appuyez sur le contacteur d'arrêt du moteur (bouton rouge) pour arrêter le moteur. **AVERTISSEMENT! Vous avez besoin de propulsion pour pouvoir manœuvrer. Si vous coupez le moteur, vous risquez de heurter un obstacle que vous tentez d'évi-**

# Opération

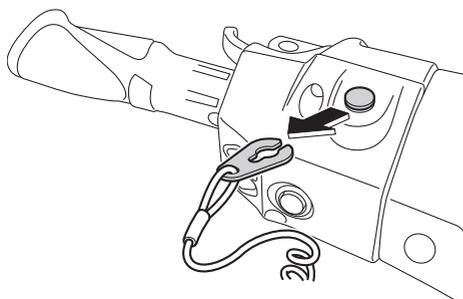
**ter. Toute collision peut provoquer de graves blessures, voire la mort.** [FWJ00602]



FJU32873

## Quitter le scooter nautique

Lorsque vous n'utilisez plus le scooter nautique, retirez l'agrafe du coupe-circuit de sécurité pour empêcher tout démarrage accidentel ou toute utilisation non autorisée par des enfants ou autres individus.

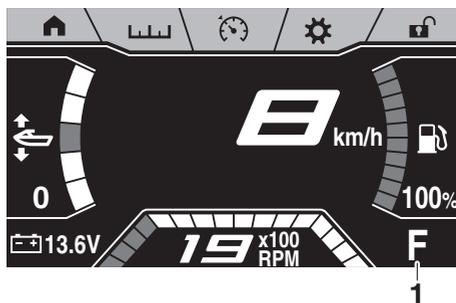


FJU43411

## Fonctionnement du scooter nautique

Lorsque la manette des gaz est engagée, le témoin d'inversion "F" (avant) s'affiche et le scooter nautique se déplace vers l'avant. Lorsque le témoin d'inversion "F" (avant) s'affiche, le scooter nautique avance à régime embrayé même si la manette des gaz est en position complètement fermée (ralenti). (Cf.

page 34 pour plus d'informations sur la manipulation du système d'inversion.)



1 "F" (position avant)



FJU43423

## Virages du scooter nautique

FWJ01783

### **AVERTISSEMENT**

- Ne relâchez pas la manette des gaz lorsque vous essayez d'éviter des objets ; comme avec d'autres bateaux à moteur, vous avez besoin de propulsion pour pouvoir manœuvrer. Toute collision peut provoquer de graves blessures, voire la mort.
- Lorsque vous naviguez à vitesse élevée, effectuez des virages progressifs ou ralentissez avant de virer. Des virages serrés à vitesse élevée peuvent faire déraiper le scooter nautique ou lui faire faire un tête-à-queue, jetant le pilote et le passager par-dessus bord, et donc provoquer des blessures.

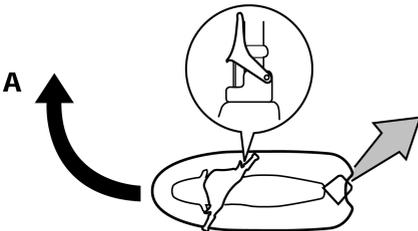
- **Réagissez à temps pour éviter les collisions. Le système RiDE n'est pas un dispositif de freinage permettant d'éviter les situations dangereuses.**

La direction est commandée par la combinaison de la position du guidon et de la quantité de poussée.

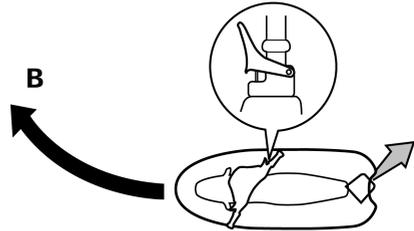
L'eau aspirée par la grille d'admission est mise sous pression par la turbine dans la pompe de propulsion. L'eau sous pression rejetée par la pompe dans la tuyère de poussée crée la poussée qui dirige le scooter nautique. Plus le régime du moteur est élevé, plus la poussée est forte.

C'est la quantité de poussée, associée à la position du guidon, qui détermine l'angle de virage.

- A. Plus vous donnez de gaz, plus la poussée est importante et plus le scooter nautique peut virer court.



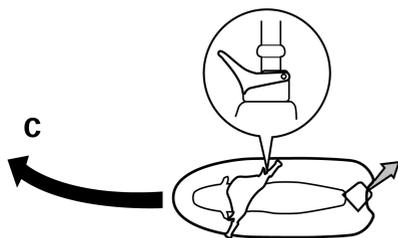
- B. Moins vous donnez de gaz, plus la poussée est faible et plus les virages seront progressifs.



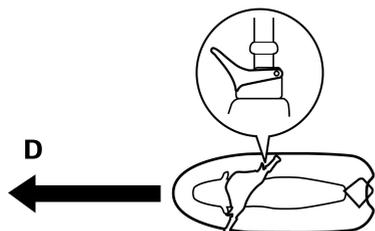
- C. Si vous relâchez complètement le levier d'accélération, vous ne produirez plus qu'une poussée minimum. Si vous naviguez à des vitesses supérieures au régime embrayé, vous perdrez rapidement toute manœuvrabilité dès que vous aurez coupé les gaz. Vous conserverez une certaine possibilité de virer immédiatement après avoir relâché le levier d'accélération, mais dès que le moteur aura ralenti, le scooter nautique cessera de répondre aux mouvements du guidon jusqu'à ce que vous remettiez les gaz ou atteigniez un régime embrayé. Au régime embrayé, il est possible de faire virer le scooter nautique progressivement, à l'aide du guidon, en n'utilisant

# Opération

que la quantité de poussée disponible au ralenti.



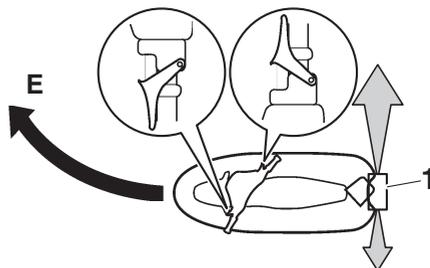
- D. Si le moteur est coupé en cours de navigation, toute poussée est supprimée. Le scooter nautique continuera tout droit même si vous tournez le guidon.



**Vous avez besoin de propulsion pour pouvoir manœuvrer.**

- E. Si vous engagez la manette RiDE et tournez le guidon lorsque le scooter nautique avance à vitesse de plané, le scooter

nautique tourne progressivement en ralentissant.



## 1 Inverseur

Ce modèle est équipé du système Yamaha de gestion du moteur (YEMS) qui comprend un système de contrôle de la direction après coupure des gaz (OTS - Off-Throttle Steering System). Ce système s'activera si vous essayez, en vitesse de plané, de diriger le scooter nautique une fois le levier d'accélération relâché (voir condition C susmentionnée).

Le système de contrôle de la direction après coupure des gaz (OTS) facilite la prise de virages en continuant à fournir de la poussée pendant la décélération du scooter nautique. Vous pouvez toutefois tourner plus court si vous donnez des gaz tout en tournant le guidon. Le système OTS ne fonctionne pas lorsque le scooter n'atteint pas une vitesse de plané ou lorsque son moteur est coupé. Dès que le moteur ralentit, le scooter nautique ne répond plus aux mouvements du guidon jusqu'à ce que vous remettiez des gaz ou atteigniez un régime embrayé.

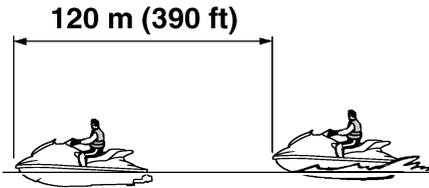
FJU43253

## Arrêt du scooter nautique

Ce scooter nautique n'est pas équipé d'un système de freinage séparé. Le scooter nautique ralentit du fait de la résistance de l'eau ou, en marche arrière, du jet d'eau. Le scooter nautique ralentit dès que le levier d'accélération est relâché mais continue sur sa lan-

cée pendant un certain temps avant de s'immobiliser. Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir vous arrêter à temps avant de heurter un obstacle, remettez les gaz et virez dans une autre direction.

Lorsqu'il est à vitesse maximum, le scooter nautique s'immobilise, sous l'effet de la résistance de l'eau, en plus ou moins 120 m (390 ft) après relâchement de la manette des gaz et arrêt du moteur, bien que cette distance puisse varier en fonction de nombreux facteurs tels que le poids brut, les conditions de la surface de l'eau et la direction du vent.



Si la manette RiDE est engagée pour faire ralentir le scooter nautique, la distance d'arrêt est environ 30 % plus courte que lorsque la manette RiDE n'est pas utilisée. Toutefois, cette distance peut varier en fonction de nombreux facteurs tels que le poids brut, les conditions de la surface de l'eau et la direction du vent.

FWJ01793

## **AVERTISSEMENT**

- **Prévoyez une distance d'arrêt suffisante. Restez à distance suffisante d'autres embarcations de manière à toujours pouvoir vous arrêter en toute sécurité.**
- **Réagissez à temps pour éviter les collisions. Rappelez-vous que les scooters**

**nautiques et autres embarcations n'ont pas de freins.**

- **Pilotez de manière défensive, à vitesse de sécurité, et conservez une distance de sécurité par rapport aux personnes, objets et autres véhicules nautiques, de manière à avoir le temps de vous arrêter.**
- **Ne coupez pas le moteur lorsque vous ralentissez, au cas où vous auriez besoin de la puissance du moteur pour éviter un bateau ou un autre obstacle sur votre route.**
- **Pour éviter des collisions par l'arrière lorsque vous manœuvrez le scooter nautique, regardez derrière vous avant d'utiliser la manette RiDE pour faire ralentir ou arrêter le scooter nautique.**

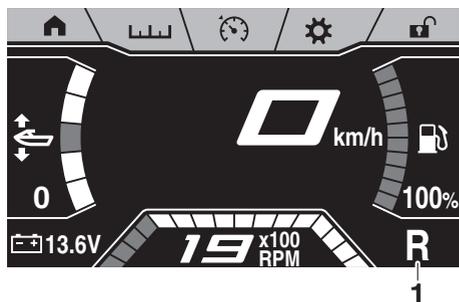
FJU43445

## **Manœuvre du scooter nautique en marche arrière ou au point mort** **Utilisation en marche arrière**

Lorsque la manette RiDE est engagée, le témoin d'inversion "R" (arrière) s'affiche et le scooter nautique se déplace en marche ar-

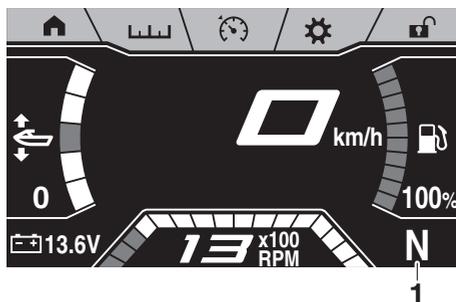
# Opération

rière. (Cf. page 34 pour plus d'informations sur la manipulation du système d'inversion.)



1 "R" (position de marche arrière)

34 pour plus d'informations sur la manipulation du système d'inversion.)



1 "N" (position de point mort)



Vérifiez qu'il n'y a ni obstacles ni personnes derrière vous avant d'enclencher la marche arrière.

## REMARQUE:

Ce modèle est équipé d'une fonction de limitation du régime moteur en marche arrière.

### Utilisation au point mort

Lorsque la manette RiDE est légèrement engagée et relâchée, le témoin d'inversion "N" (point mort) s'affiche et le scooter nautique s'arrête dans sa position actuelle. (Cf. page

FJU42451

## Embarquement sur le scooter nautique

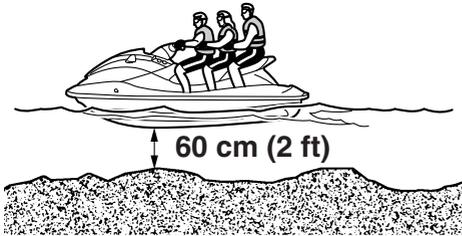
FWJ01112

### **AVERTISSEMENT**

**Le pilote et tous les passagers éventuels doivent s'entraîner à remonter sur le scooter nautique lorsqu'ils sont dans des eaux peu profondes avant d'embarquer pour des eaux plus profondes. Une personne n'ayant pas réussi à remonter à bord du scooter nautique après plusieurs tentatives peut se fatiguer et souffrir d'hypothermie ; le risque de blessure et de noyade est par conséquent augmenté.**

Mettez le scooter nautique à l'eau dans une zone ne contenant ni algues ni débris et d'une profondeur d'au moins 60 cm (2 ft)

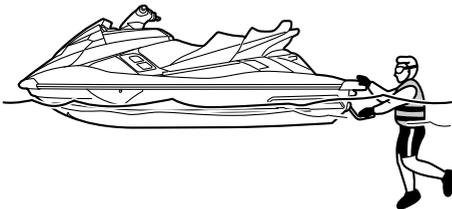
sous le fond du scooter. **ATTENTION: N'allumez jamais le moteur dans des eaux de moins de 60 cm (2 ft) de profondeur à partir du fond de la coque car la tuyère pourrait aspirer des cailloux et du sable qui risqueraient d'endommager la turbine ou de provoquer la surchauffe du moteur.** [FCJ00473]



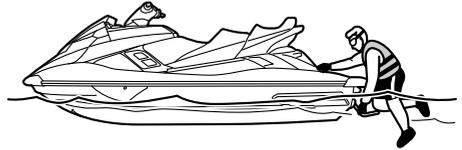
FJU42461

## Embarquement seul

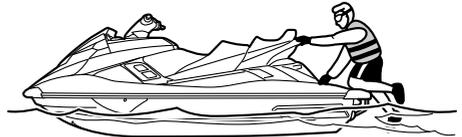
- (1) A l'arrière du scooter nautique, abaissez le support de rembarquement à l'aide d'une main et maintenez-le en place.



- (2) Posez un pied sur le support, puis saisissez la poignée de rembarquement de l'autre main.



- (3) Soulevez-vous jusqu'à la plate-forme d'embarquement et saisissez la poignée, puis avancez jusqu'au siège et asseyez-vous à califourchon.



- (4) Attachez le cordon du coupe-circuit du moteur à votre poignet gauche et fixez l'agrafe au coupe-circuit de sécurité.

# Opération

- (5) Saisissez le guidon des deux mains et placez les deux pieds sur le fond du repose-pied.



- (6) Regardez bien dans toutes les directions, démarrez le moteur, puis commencez à naviguer lentement.

FJU43260

## Embarquement avec des passagers

FWJ01800

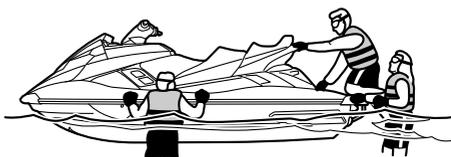
### AVERTISSEMENT

- De graves blessures internes peuvent se produire en cas de pénétration forcée d'eau dans les cavités corporelles des personnes qui se trouvent trop près de la tuyère de poussée. Ne démarrez pas le moteur avant que les passagers ne soient assis, les pieds bien posés sur le repose-pied du plancher et qu'ils se tiennent fermement à la personne assise devant eux ou à la poignée.
- Avant d'embarquer dans le scooter nautique, veillez à ce que le moteur soit arrêté. Si le moteur tourne, l'inverseur peut s'abaisser et une personne en train d'embarquer pourrait se pincer.

Plus le poids total du pilote et des passagers est élevé, plus il est difficile de garder le scooter en équilibre. N'utilisez pas le scooter nautique si le poids total dépasse 240 kg (530 lb) toute charge comprise.

### Pour embarquer avec des passagers :

- (1) Montez à bord comme décrit à la section précédente "Embarquement seul".

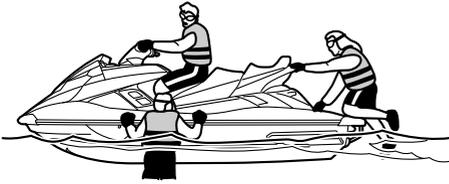


- (2) Saisissez le guidon des deux mains et placez les deux pieds sur le fond du repose-pied.
- (3) Demandez au premier passager de nager jusqu'à l'arrière du scooter.



- (4) Demandez au premier passager de monter à bord en respectant la même procédure que le pilote, de caler ses pieds au

fond du repose-pied et de se tenir fermement au pilote.



- (5) Demandez au deuxième passager de suivre la même procédure. Lorsque celui-ci monte à bord, le pilote et le premier passager doivent essayer de stabiliser le scooter nautique.



- (6) Vérifiez que les passagers posent bien les pieds sur le fond du repose-pied et qu'ils se tiennent fermement à la personne assise devant eux ou à la poignée.



- (7) Attachez le cordon du coupe-circuit du moteur à votre poignet gauche et fixez l'agrafe au coupe-circuit de sécurité.
- (8) Regardez bien dans toutes les directions, démarrez le moteur, puis commencez à naviguer lentement.

FJU33084

## Démarrage

FWJ00713

### AVERTISSEMENT

Pour éviter les collisions :

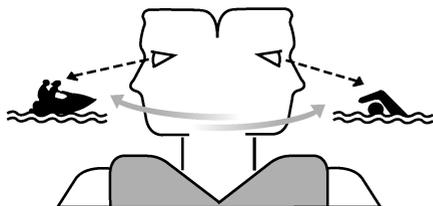
- **Contrôlez en permanence la présence de personnes, d'objets et d'autres véhicules nautiques. Méfiez-vous des conditions qui limitent votre visibilité ou gênent votre vision des autres.**
- **Pilotez de manière défensive, à vitesse contrôlée, et conservez une distance de sécurité par rapport aux personnes, objets et autres scooters nautiques.**
- **Ne suivez jamais directement un scooter nautique ou d'autres embarcations. Ne vous approchez pas d'autres personnes pour les éclabousser, n'approchez pas trop près d'autres bateaux ou ne naviguez pas trop vite pour les conditions de trafic. Évitez les virages brusques ou toute manœuvre qui empêcherait les autres de vous éviter facilement ou de savoir où vous allez. Évitez les zones contenant des objets immergés ou les zones d'eau peu profonde.**
- **Réagissez à temps pour éviter les collisions. Rappelez-vous que les scooters nautiques et autres embarcations n'ont pas de freins. Ne relâchez pas la manette des gaz lorsque vous essayez d'éviter des objets ; comme avec d'autres bateaux à moteur, vous avez besoin de propulsion pour pouvoir manœuvrer.**

# Opération

FCJ01341

## ATTENTION

**N'allumez jamais le moteur dans des eaux de moins de 60 cm (2 ft) de profondeur à partir du fond de la coque car la tuyère pourrait aspirer des cailloux et du sable qui risqueraient d'endommager la turbine ou de provoquer la surchauffe du moteur.**



FJU45380

### Démarrage à partir d'une remorque

- (1) Mettez le scooter nautique à l'eau.
- (2) Attachez le cordon du coupe-circuit du moteur à votre poignet gauche et fixez l'agrafe au coupe-circuit de sécurité.
- (3) Regardez bien dans toutes les directions et démarrez le moteur.
- (4) Engagez la manette RiDE et reculez lentement le scooter nautique. (Cf. page 34 pour les procédures de fonctionnement de la manette RiDE.)

### REMARQUE:

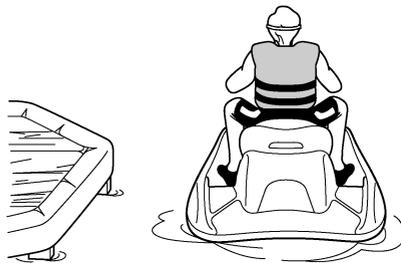
Lorsque la manette RiDE est utilisée pour démarrer à partir d'une remorque, l'assistance à la marche arrière peut être utilisée pour augmenter provisoirement le régime moteur. (Cf. page 38 pour les procédures de fonctionnement de l'assistance à la marche arrière.)

FJU33114

### Embarquement et démarrage à partir d'un ponton

- (1) Embarquez à bord du scooter par le côté.

- (2) Attachez le cordon du coupe-circuit du moteur à votre poignet gauche et fixez l'agrafe au coupe-circuit de sécurité.
- (3) Éloignez le scooter nautique du ponton, saisissez le guidon des deux mains et placez les deux pieds sur le fond du repose-pied.



- (4) Regardez bien dans toutes les directions, démarrez le moteur, puis commencez à naviguer lentement.

FJU44210

### Scooter nautique chaviré

FWJ00672

## AVERTISSEMENT

**Un redressement mal effectué peut provoquer des blessures.**

- N'oubliez pas de couper le moteur en tirant sur le cordon du coupe-circuit de sécurité pour détacher l'agrafe du coupe-circuit du moteur.
- Ne mettez pas les mains dans la grille d'admission.

Si le scooter nautique chavire, redressez-le immédiatement.

Pour redresser le scooter nautique :

- (1) Enlevez l'agrafe du coupe-circuit du moteur.
- (2) Nagez jusqu'à l'arrière du scooter nautique. Retournez le scooter nautique en tirant d'une main sur la plaque de niveau

tout en appuyant sur le plat-bord avec l'autre main ou le pied.



- (3) Démarrez le moteur et faites-le tourner à vitesse de plané pour évacuer l'eau de cale du compartiment moteur. (Cf. page 67 pour plus d'informations sur l'évacuation de l'eau de cale. Si le moteur ne démarre pas, voir "Remorquage du scooter nautique" à la page 115 ou "Scooter nautique submergé" à la page 115.) **ATTENTION: Attendez au moins 1 minute après le redémarrage du moteur pour piloter le scooter à plein régime. L'eau dans la cale du compartiment moteur peut être projetée dans le moteur, ce qui risque de provoquer de graves dommages.** [FCJ00554]

FJU43282

## Echouage et accostage du scooter nautique

Pour échouer le scooter nautique :

- (1) Vérifiez qu'aucune embarcation, aucun nageur ou obstacle ne se trouve à proximité de la plage.
- (2) Relâchez la manette des gaz pour réduire la vitesse environ 120 m (390 ft) avant d'atteindre la zone où vous souhaitez échouer le scooter nautique.
- (3) Approchez doucement de la plage à l'aide de la manette des gaz et de la manette RiDE afin de contrôler la vitesse du scooter nautique. **ATTENTION: N'allumez jamais le moteur dans des eaux de moins de 60 cm (2 ft) de profondeur à partir du fond de la coque car la tuyère pourrait aspirer des cailloux et du sable qui risqueraient d'endommager la turbine ou de provoquer la surchauffe du moteur.** [FCJ00473]
- (4) Une fois que vous touchez la terre, arrêtez le moteur, puis descendez du scooter nautique et tirez-le sur la plage.

Pour accoster le scooter nautique :

- (1) Vérifiez qu'aucune embarcation, aucun nageur ou obstacle ne se trouve à proximité du ponton.
- (2) Relâchez la manette des gaz pour réduire la vitesse à environ 120 m (390 ft) du ponton.
- (3) Approchez doucement du ponton à l'aide de la manette des gaz et de la manette RiDE afin de contrôler la vitesse du scooter nautique.
- (4) Une fois que vous vous trouvez le long du ponton, arrêtez le moteur, puis descendez du scooter nautique.

FJU37194

## Utilisation dans des zones pleines d'algues

Évitez toujours d'utiliser votre scooter nautique dans des zones à forte concentration d'algues. Si vous n'avez pas le choix, actionnez puis relâchez alternativement la manette des gaz pour faire varier le régime du moteur. Les algues ont tendance à s'accumuler davantage lorsque vous naviguez à vitesse constante et à régime embrayé. Nettoyez l'entrée de la tuyère si des algues obstruent l'entrée. (Cf. page 111 pour plus d'informations sur l'entrée de la tuyère.)

FJU40242

## Après le retrait du scooter nautique de l'eau

FCJ01311

### **ATTENTION**

**Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4000 tr/min lorsque le scooter est sur la terre ferme. Ne laissez pas non plus tourner le moteur pendant plus de 15 secondes sans ajouter de l'eau, sinon il pourrait surchauffer.**

Après avoir navigué et sorti le scooter nautique de l'eau, évacuez immédiatement l'eau résiduelle des passages d'eau de refroidissement.

Pour évacuer l'eau des passages d'eau de refroidissement :

- (1) Assurez-vous que la zone entourant le scooter nautique est dégagée, puis démarrez le moteur.
- (2) Évacuez l'eau résiduelle des passages d'eau de refroidissement en actionnant et en relâchant alternativement et rapidement la manette des gaz pendant 10 à 15 secondes.
- (3) Arrêtez le moteur.

FJU37146

## Entretien après utilisation

FWJ00331

### **AVERTISSEMENT**

**Posez toujours le scooter nautique horizontalement lors de son entreposage afin d'éviter tout écoulement de carburant dans le moteur ou dans le compartiment moteur. Sinon, vous risquez de provoquer un incendie.**

Après avoir utilisé le scooter nautique, sortez-le de l'eau, nettoyez-le et entreposez-le. Si vous laissez le scooter nautique dans l'eau pendant une période prolongée, vous risquez d'accélérer la détérioration de la coque et de la pompe de propulsion. Les organismes marins et la corrosion sont des facteurs pouvant réduire la durée de vie de nombreux composants du scooter nautique.

FJU42771

## Rinçage des passages d'eau de refroidissement

FCJ01880

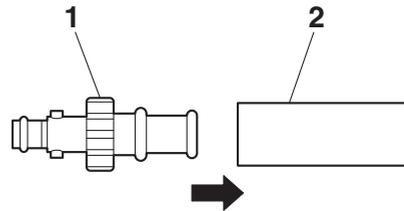
### **ATTENTION**

- **Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4000 tr/min lorsque le scooter est sur la terre ferme. Ne laissez pas non plus tourner le moteur pendant plus de 15 secondes sans ajouter de l'eau, sinon il pourrait surchauffer.**
- **Rincez les passages d'eau de refroidissement pour empêcher toute obstruction par le sel, le sable ou la saleté.**

- (1) Placez le scooter nautique à l'horizontale.
- (2) Déposez les sièges ainsi que le compartiment de rangement étanche amovible. (Cf. page 55 pour plus d'informations sur les procédures de dépose et d'installation des sièges et page 61 pour plus d'in-

formations sur le compartiment de rangement étanche amovible.)

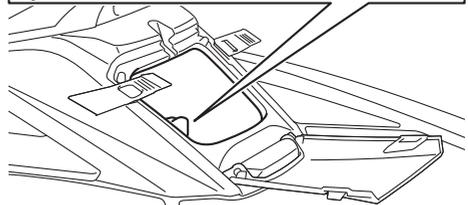
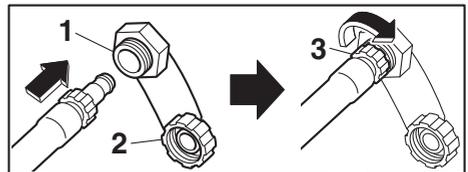
- (3) Ouvrez le compartiment de rangement de la poupe. (Cf. page 60 pour plus d'informations sur le compartiment de rangement de la poupe.)
- (4) Raccordez l'adaptateur de tuyau d'arrosage à un tuyau d'arrosage.



1 Adaptateur de tuyau d'arrosage

2 Tuyau d'arrosage

- (5) Desserrez le bouchon du connecteur du flexible de rinçage et déposez-le. Insérez l'adaptateur de tuyau d'arrosage dans le connecteur du flexible de rinçage en le poussant et en le tournant à fond.



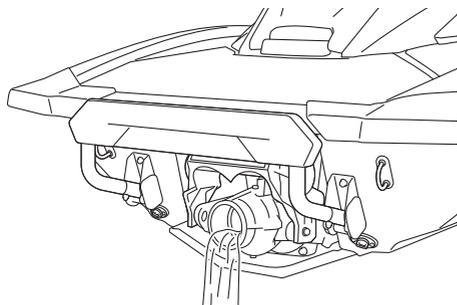
1 Connecteur du flexible de rinçage

2 Bouchon du connecteur du flexible de rinçage

3 Adaptateur de tuyau d'arrosage

# Entretien et entreposage

- (6) Raccordez le tuyau d'arrosage à un robinet.
- (7) Assurez-vous que la zone entourant le scooter nautique est dégagée, puis démarrez le moteur. Dès que le moteur tourne, ouvrez immédiatement l'eau pour que celle-ci s'écoule régulièrement de la tuyère de poussée.



- (8) Faites tourner le moteur au ralenti pendant environ 3 minutes tout en le surveillant. Si le moteur s'arrête pendant l'opération de rinçage, coupez immédiatement l'eau et recommencez la procédure à partir de l'étape 7. **ATTENTION: N'injectez pas d'eau dans les passages d'eau de refroidissement lorsque le moteur est à l'arrêt. L'eau pourrait refluer dans le moteur via le silencieux et l'endommager gravement.** [FCJ00123]
- (9) Coupez l'eau.
- (10) Évacuez l'eau résiduelle des passages d'eau de refroidissement en actionnant et en relâchant alternativement et rapidement la manette des gaz pendant 10 à 15 secondes.
- (11) Arrêtez le moteur.
- (12) Déposez l'adaptateur de tuyau d'arrosage, puis placez correctement le bouchon du connecteur du flexible de rinçage en le vissant au maximum.

- (13) Fermez correctement le compartiment de rangement de la poupe.
- (14) Remplacez correctement le compartiment de rangement étanche amovible et les sièges dans leur position initiale.

FJU33736

## Nettoyage du scooter nautique

- (1) Déposez les sièges. (Cf. page 55 pour les procédures de dépose et d'installation du siège.)
- (2) Rincez le moteur et le compartiment moteur avec une petite quantité d'eau. **ATTENTION: N'utilisez pas de haute pression pour rincer le moteur ou son compartiment car vous pourriez provoquer de graves dommages au moteur.** [FCJ00572]
- (3) Évacuez l'eau du compartiment moteur. (Cf. page 67 pour plus d'informations sur l'évacuation de l'eau de cale.)
- (4) Essuyez le moteur et le compartiment moteur à l'aide d'un chiffon sec.
- (5) Rincez la coque, le pont et la pompe de propulsion à l'eau douce.
- (6) Essuyez la coque, le pont et la pompe de propulsion à l'aide d'un chiffon sec.
- (7) Essuyez tous les éléments en vinyle et en caoutchouc tels que les sièges et les joints du compartiment moteur à l'aide d'un produit de protection pour vinyle.
- (8) Pour réduire le risque de corrosion, vaporisez un anti-rouille sur les parties métalliques de la coque, du pont et du moteur.
- (9) Laissez sécher le compartiment moteur complètement avant de replacer les sièges.
- (10) Remplacez correctement les sièges dans leur position initiale.

FJU33688

## Entretien de la batterie

Si vous ne comptez pas utiliser le scooter nautique pendant plus d'un mois, déposez la batterie du scooter, contrôlez-la et entreposez-la dans un endroit frais et sec.

FWJ00792

### **AVERTISSEMENT**

**L'électrolyte de la batterie, toxique et dangereux, provoque de graves brûlures, etc. Il contient de l'acide sulfurique. Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.**

### Antidotes

**Contact externe : rincez abondamment à l'eau.**

**Contact interne : boire une grande quantité d'eau ou de lait. Buvez par la suite du lait de magnésie, un œuf battu ou de l'huile végétale. Appelez d'urgence un médecin. Contact oculaire : rincez à l'eau pendant 15 minutes et consultez d'urgence un médecin.**

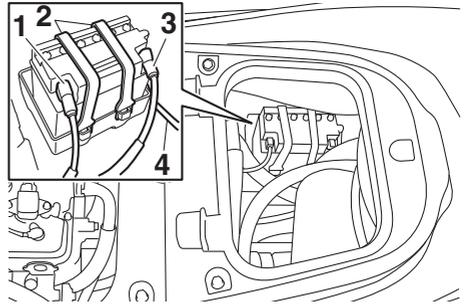
**Les batteries produisent des gaz explosifs. Maintenez à l'écart des étincelles, flammes, cigarettes, etc. En cas d'utilisation ou de chargement de la batterie dans un espace clos, veillez à ce que ce dernier soit bien aéré. Protégez-vous toujours les yeux lors de travaux à proximité des batteries.**

**À tenir hors de portée des enfants.**

Pour déposer la batterie :

- (1) Débranchez le câble négatif (-) de la batterie.
- (2) Débranchez le câble positif (+) de la batterie.
- (3) Débranchez le reniflard.

- (4) Détachez les colliers de batterie, puis déposez la batterie du scooter nautique.



- 1 Borne négative (-) de la batterie : fil noir
- 2 Sangle de batterie
- 3 Borne positive (+) de la batterie : fil rouge
- 4 Reniflard

### Vérification de la batterie

- Assurez-vous que le boîtier de la batterie n'est pas endommagé.
- Assurez-vous que les bornes de la batterie ne sont ni corrodées ni endommagées.
- Assurez-vous que le reniflard n'est ni obstrué ni endommagé.

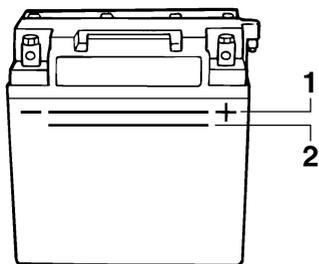
### Vérification du niveau de l'électrolyte

Vérifiez que le niveau de l'électrolyte se situe entre les repères de niveau minimum et maximum.

Si le niveau d'électrolyte est bas, ajoutez suffisamment d'eau distillée pour rétablir le niveau spécifié. **ATTENTION: N'utilisez que de l'eau distillée pour faire l'appoint de la**

# Entretien et entreposage

**batterie, sinon sa durée de vie pourrait être réduite.** [FCJ00242]



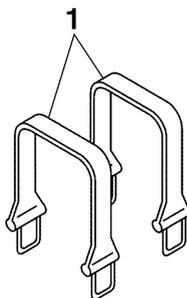
- 1 Repère de niveau maximum
- 2 Repère de niveau minimum

Si vous avez ajouté de l'eau distillée, vérifiez la tension de la batterie.

Il est recommandé de faire vérifier la tension de la batterie et de la faire recharger par un concessionnaire Yamaha. Si vous chargez vous-même la batterie, veillez à lire et respecter les instructions fournies avec le testeur et le chargeur de batterie que vous utilisez. **ATTENTION: N'essayez pas de recharger la batterie trop vite. Cela peut réduire la durée de vie de la batterie.** [FCJ00252]

## Vérification des colliers de batterie

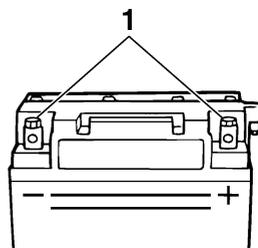
Assurez-vous que les colliers de batterie ne sont pas endommagés.



- 1 Sangle de batterie

Pour stocker la batterie :

- (1) Nettoyez le boîtier de la batterie à l'eau claire.
- (2) Si les bornes de la batterie sont sales ou corrodées, nettoyez-les avec une brosse métallique.



- 1 Borne de batterie

- (3) Appliquez de la graisse hydrofuge sur les bornes de la batterie.

Graisse hydrofuge recommandée :  
YAMALUBE MARINE  
GREASE/Yamaha Grease A

- (4) Stockez la batterie dans un endroit frais et sec. **ATTENTION: Le stockage de la batterie non chargée peut endommager définitivement la batterie. Vérifiez la batterie périodiquement.** [FCJ00103]

Pour installer la batterie :

- (1) Placez la batterie dans son compartiment et fixez les colliers de batterie aux supports.
- (2) Connectez le câble positif (+) de la batterie (rouge) à la borne positive (+). **ATTENTION: L'inversion des fils de la batterie risque d'endommager les pièces électriques.** [FCJ00262]
- (3) Connectez le câble négatif (-) de la batterie (noir) à la borne négative (-).
- (4) Connectez le reniflard à la batterie. **AVERTISSEMENT! Un incendie ou une**

explosion peut se produire si le flexible de reniflard est endommagé, obstrué ou mal connecté. [FWJ00452]

- (5) Assurez-vous que la batterie est correctement maintenue en place.

FJU33493

## Entreposage prolongé

FWJ00331



**Posez toujours le scooter nautique horizontalement lors de son entreposage afin d'éviter tout écoulement de carburant dans le moteur ou dans le compartiment moteur. Sinon, vous risquez de provoquer un incendie.**

L'entreposage pour de longues périodes, par exemple l'entreposage d'hiver, exige un entretien préventif pour éviter tout risque de détérioration. Il est conseillé de faire entretenir le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha avant l'entreposage.

Toutefois, les procédures suivantes peuvent facilement être effectuées par le propriétaire.

FJU40763

### Nettoyage

- (1) Rincez les passages d'eau de refroidissement. (Cf. page 95 pour plus d'informations sur le rinçage des passages d'eau de refroidissement.)

### REMARQUE:

Si vous entreposez le scooter nautique pendant une longue période, pendant la période hivernale par exemple, remplissez le réservoir de carburant avec de l'essence fraîche et ajoutez-y du stabilisateur / conditionneur de carburant conformément aux instructions du fabricant avant de démarrer le moteur.

- (2) Nettoyez le scooter nautique. (Cf. page 96 pour plus d'informations sur le nettoyage du scooter nautique.)

Cirez la coque à l'aide d'une cire non abrasive.

FJU44741

### Lubrification

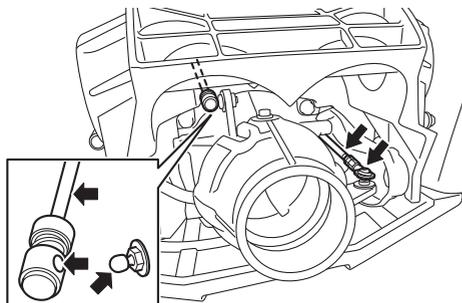
Pour assurer un glissement ou une rotation aisée des pièces mobiles, lubrifiez-les d'une graisse hydrofuge.

# Entretien et entreposage

Graisse hydrofuge recommandée :  
YAMALUBE MARINE  
GREASE/Yamaha Grease A

Faites vaporiser un antirouille sur les éléments internes du moteur par un concessionnaire Yamaha.

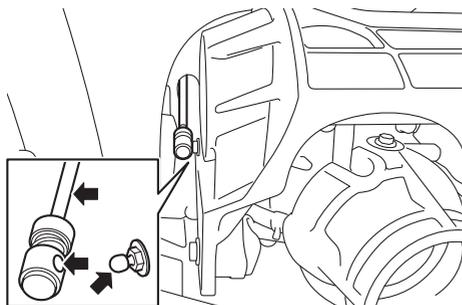
- Câble de direction (extrémité tuyère de poussée), tige d'assiette électrique (extrémité tuyère de poussée) et joint sphérique



## REMARQUE:

Détacher la tige d'assiette électrique du joint sphérique avant la lubrification.

- Barre d'inversion (extrémité inverseur) et joint sphérique



## REMARQUE:

Détacher la barre d'inversion du joint sphérique avant la lubrification.

FJU40812

## Traitement antirouille

Vaporisez un antirouille sur les parties métalliques de la coque, du pont et du moteur.

FJU33769

## Entretien

Un contrôle et une lubrification périodiques maintiendront votre scooter nautique dans les meilleures conditions de fonctionnement et de sécurité possibles. N'oubliez donc pas d'effectuer l'entretien périodique. La sécurité est une obligation qui incombe au propriétaire du scooter. Une maintenance adéquate doit être assurée pour maintenir les émissions d'échappement et les niveaux sonores dans les limites prévues par les normes. Les principaux points de contrôle et de lubrification du scooter nautique sont expliqués dans les pages suivantes.

Adressez-vous à un concessionnaire Yamaha pour les pièces de rechange d'origine Yamaha et les accessoires conçus pour votre scooter nautique.

Rappelez-vous que les pannes résultant de l'installation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas d'une qualité équivalente aux pièces et accessoires d'origine Yamaha ne sont pas couvertes par la garantie limitée.

**L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et système de contrôle des émissions peuvent être assurés par tout technicien ou établissement spécialisé dans la réparation de moteurs marins SI. Les réparations au titre de la garantie, toutefois, doivent être effectuées par un concessionnaire Yamaha agréé.**

FWJ00312

### **AVERTISSEMENT**

**Veillez à arrêter le moteur lorsque vous effectuez un entretien, sauf indication contraire. Si vous n'êtes pas familiarisé avec l'entretien des scooters nautiques, il est conseillé de confier ce travail à un concessionnaire Yamaha ou à tout autre mécanicien qualifié.**

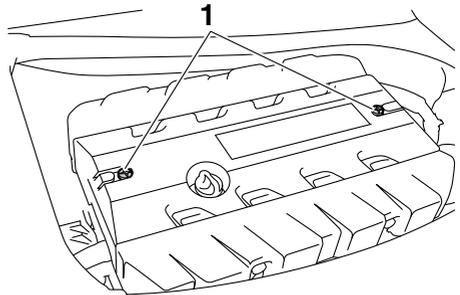
FJU42023

## Dépose et installation du cache du moteur

Le cache du moteur est amovible.

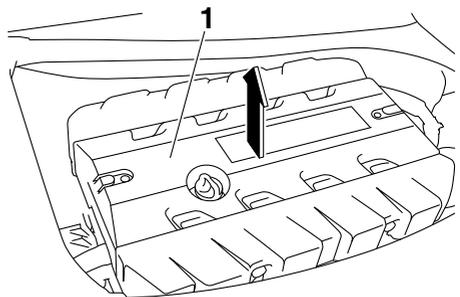
Pour déposer le cache du moteur :

- (1) Déposez les sièges. (Cf. page 55 pour les procédures de dépose et d'installation du siège.)
- (2) Déposez les vis du cache du moteur.



1 Vis du cache du moteur

- (3) Soulevez le cache du moteur pour le déposer.



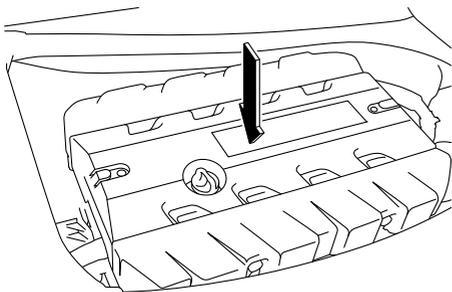
1 Cache du moteur

# Entretien

---

Pour installer le cache du moteur :

- (1) Remplacez le cache du moteur dans sa position initiale, puis appuyez dessus.



- (2) Reposez les vis du cache du moteur.
- (3) Remplacez correctement les sièges dans leur position initiale.

FJU43101

## Tableau d'entretien périodique

Le tableau d'entretien périodique présente des informations générales concernant la maintenance périodique. Faites réaliser les contrôles du tableau suivant par un concessionnaire Yamaha. Toutefois, il peut s'avérer nécessaire de réaliser une maintenance plus régulière en fonction de vos conditions d'utilisation. Si vous avez des questions, contactez un concessionnaire Yamaha.

Ce symbole "√" indique les éléments devant être vérifiés par un concessionnaire Yamaha.

Description	Opération	Premier entretien	Périodique			Page
		10 heures	50 heures ou 12 mois *1	100 heures ou 12 mois *1	200 heures ou 24 mois *1	
<b>Circuit d'alimentation en carburant</b>	Vérifier les durites de carburant et les colliers			√		—
<b>Bouchon de remplissage de carburant/séparateur d'eau</b>	Vérifier l'état et la déformation des joints toriques			√		—
<b>Réservoir de carburant</b>	Vérifier le montage et les courroies			√		—
<b>Crépine d'admission d'eau</b>	Vérifier l'absence de bouchons et de dommages			√		—
<b>Durites d'eau de refroidissement</b>	Vérifier l'état, l'absence de fuites et les colliers			√		—
<b>Huile moteur</b>	Remplacer	√	√			105
<b>Filtre à huile</b>	Remplacer			√		105
<b>Carter intermédiaire</b>	Lubrifier			√		—
<b>Bougies</b>	Vérifier	√		√		—
<b>Batterie</b>	Vérifier l'état de charge, les bornes, les bandes et le renflard			√		—
<b>Câbles de batterie</b>	Vérifier les bornes			√		—
<b>Mât de direction</b>	Vérifier le fonctionnement et le jeu	√		√		—
<b>Câble de direction</b>	Vérifier l'extérieur et les connexions et lubrifier			√		—
<b>Barre d'assiette électrique</b>	Vérifier l'extérieur et les connexions et lubrifier			√		—
<b>Tige d'inversion et inverseur</b>	Vérifier l'extérieur et les connexions et lubrifier			√		—
<b>Élément du filtre à air</b>	Contrôler l'état et la saleté			√		—

# Entretien

Description	Opération	Premier entretien	Périodique			Page
		10 heures	50 heures ou 12 mois *1	100 heures ou 12 mois *1	200 heures ou 24 mois *1	
<b>Durites d'admission d'air</b>	Vérifier l'état et les colliers			√		—
<b>Corps de papillon</b>	Lubrifier le papillon des gaz			√		—
<b>Système d'échappement</b>	Vérifier l'absence de fuites et contrôler les tuyaux et colliers			√		—
<b>Reniflard</b>	Vérifier le reniflard et les colliers			√		—
<b>Turbine</b>	Vérifier l'absence de plis, de dommages et de corps étrangers			√		—
<b>Tuyère de poussée</b>	Vérifier le mouvement et lubrifier			√		—
<b>Cale à vide</b>	Vérifier l'absence de bouchons et de dommages dans les tuyaux, vérifier les colliers et nettoyer la crépine			√		—
<b>Bouchons de vidange de poupe</b>	Vérifier les joints toriques			√		—
<b>Anode</b>	Vérifier l'absence de corrosion et nettoyer				√ *2	—
<b>Jeu de soupape</b>	Vérifier et régler				√ *2	—
<b>Raccord en caoutchouc</b>	Vérifier l'absence de craquelures, de fissures, de jeu et de bruit				√	—
<b>Support moteur</b>	Contrôler l'état et l'écaillage				√	—

\*1: selon la première éventualité.

\*2: vérifier toutes les 200 heures.

Effectuer les contrôles après utilisation et avant utilisation avant l'entretien périodique.

FJU36943

## Huile moteur et filtre à huile

FWJ00341

### **AVERTISSEMENT**

**L'huile moteur est extrêmement chaude après l'arrêt du moteur. Tout contact de l'huile avec la peau ou les vêtements est susceptible de provoquer des brûlures.**

---

FCJ00992

### **ATTENTION**

**Ne faites pas tourner le moteur lorsque celui-ci contient une quantité trop importante ou insuffisante d'huile, sinon vous risquez de l'endommager.**

---

Il est recommandé de faire changer l'huile moteur et le filtre à huile moteur par un concessionnaire Yamaha. Toutefois, si vous décidez de le faire vous-même, demandez conseil à un concessionnaire Yamaha.

# Spécifications

FJU45440

## Spécifications

### Capacité du scooter nautique:

Nombre maximum d'occupants:

3 personne

Capacité de charge maximale:

240 kg (530 lb)

### Dimensions et poids:

Longueur:

3580 mm (140.9 in)

Largeur:

1270 mm (50.0 in)

Hauteur:

1230 mm (48.4 in)

Poids à sec:

371 kg (818 lb) (FX SVHO)

372 kg (820 lb) (FX Cruiser SVHO)

373 kg (822 lb) (FX Limited SVHO)

### Performances:

Puissance maximale (conformément à la norme ISO 8665/SAE J1228):

183.9 kW à 7500 tr/min

Consommation maximum de carburant:

83.7 L/h (22.1 US gal/h, 18.4 Imp.gal/h)

Autonomie à plein régime:

0.84 heure

Régime de traîne:

1250 ±100 tr/min

### Moteur:

Type:

Refroidi par liquide, 4 temps, DACT

Nombre de cylindres:

4

Cylindrée:

1812 cm<sup>3</sup>

Alésage x course:

86.0 × 78.0 mm (3.39 × 3.07 in)

Taux de compression:

8.5 : 1

Jeu de soupape d'admission (à froid):

0.14–0.23 mm (0.0055–0.0091 in)

Jeu de soupape d'échappement (à froid):

0.36–0.45 mm (0.0142–0.0177 in)

Système de lubrification:

Carter humide

Système de refroidissement:

Eau

Starter:

Electrique

Système d'allumage:

T.C.I.

Bougie (NGK):

LFRR7A

Écartement des électrodes:

0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Capacité de la batterie:

12 V, 19 Ah

Système de charge:

Volant magnétique

### Unité d'entraînement:

Système de propulsion:

Pompe de propulsion

Type de pompe de propulsion:

Axiale monoétagée

Rotation de la turbine:

Sens inverse des aiguilles d'une montre

Angle de tuyère de propulsion:

24+24 °

Angle d'assiette de la tuyère de propulsion:

-5, -3, 0, 3, 6 °

### Carburant et huile:

Carburant recommandé:

Supercarburant sans plomb

Indice d'octane minimum (PON):

91

Indice d'octane minimum (RON):

95

Huile moteur recommandée:

Huile moteur YAMALUBE 4W ou 4 temps



Type d'huile moteur SAE recommandé:

SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50

Qualité d'huile moteur API recommandée:

API SJ, SL

Capacité totale du réservoir de carburant:

70 L (18.5 US gal, 15.4 Imp.gal)

Quantité d'huile moteur avec changement du filtre à huile:

3.7 L (3.91 US qt, 3.26 Imp.qt)

Quantité d'huile moteur sans changement du filtre à huile:

3.5 L (3.70 US qt, 3.08 Imp.qt)

Quantité totale d'huile moteur:

5.3 L (5.60 US qt, 4.66 Imp.qt)

FJU34562

## Recherche des pannes

En cas de problème avec votre scooter nautique, utilisez le tableau de recherche des pannes pour en chercher la cause.

Si vous ne pouvez pas localiser la cause, contactez un concessionnaire Yamaha.

FJU45330

### Tableau de recherche des pannes

Vérifiez la cause possible et la solution, puis reportez-vous à la page concernée.

PANNE	CAUSE POSSIBLE		REMÈDE	PAGE
<b>Le moteur ne démarre pas (le démarreur ne tourne pas)</b>	Système de sécurité Yamaha	Mode verrouillé sélectionné	Sélectionner le mode déverrouillé	28
	Coupe-circuit de sécurité	Agrafe pas en place	Installer l'agrafe	29
	Fusible	Fondu	Remplacer le fusible et vérifier le câblage	113
	Batterie	Déchargée	Recharger	97
		Mauvaises connexions des bornes	Resserrer si nécessaire	97
		Borne corrodée	Nettoyer ou remplacer	97
	Démarreur	Défectueux	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
	Lever d'accélération	Engagé	Relâcher	29
		Défectueux	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
	Manette RiDE	Engagé	Relâcher	29
Défectueux		Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—	

# Dépannage

PANNE	CAUSE POSSIBLE		REMÈDE	PAGE
<b>Le moteur ne démarre pas (le démarreur tourne)</b>	Carburant	Réservoir de carburant vide	Faire le plein dès que possible	63
		Altéré ou contaminé	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
	Réservoir de carburant	Présence d'eau ou de saletés	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
	Bougie	Encrassée ou défectueuse	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
	Système d'injection de carburant	Pompe de carburant défectueuse	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
<b>Le moteur tourne de manière irrégulière ou cale</b>	Carburant	Réservoir de carburant vide	Faire le plein dès que possible	63
		Altéré ou contaminé	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
		Indice d'octane incorrect	Utiliser du carburant adapté	63
	Réservoir de carburant	Présence d'eau ou de saletés	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
	Bougie	Encrassée ou défectueuse	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
		Plage de température incorrecte	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
		Écartement incorrect	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
	Câblage électrique	Connexion lâche	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
	Système d'injection de carburant	Injecteurs défectueux ou obstrués	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—

PANNE	CAUSE POSSIBLE		REMÈDE	PAGE
<b>Un avertissement s'affiche</b>	Avertissement du niveau de carburant	Réservoir de carburant vide	Faire le plein dès que possible	63
	Avertissement de pression d'huile	Baisse de la pression d'huile	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	54
	Avertissement de surchauffe du moteur	Entrée de la tuyère obstruée	Nettoyer	111
	Avertissement de contrôle du moteur	Capteurs défectueux	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	53

# Dépannage

PANNE	CAUSE POSSIBLE		REMÈDE	PAGE
Le scooter est lent ou perd de la puissance	Mode de fonctionnement du scooter nautique	Le mode pilotage est activé	Désactiver ou régler le mode pilotage	41
	Cavitation	Entrée de la tuyère obstruée	Nettoyer	111
		Turbine endommagée ou usée	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	111
	Avertissement de surchauffe du moteur	Commande de réduction du régime moteur activée	Nettoyer l'entrée de la tuyère et laisser refroidir le moteur	53
	Avertissement de pression d'huile	Commande de réduction du régime moteur activée	Ajouter de l'huile	54
	Bougie	Encrassée ou défectueuse	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
		Plage de température incorrecte	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
		Écartement incorrect	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
	Câblage électrique	Connexion lâche	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
	Carburant	Altéré ou contaminé	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
		Indice d'octane incorrect	Utiliser du carburant adapté	63
	Filtre à air	Obstrué	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
		Accumulation d'huile	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—
Levier d'accélération	Défectueux	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—	

FJU34625

## Procédures d'urgence

FJU44590

### Nettoyage de l'entrée de la tuyère et de la turbine

FWJ00783

#### **AVERTISSEMENT**

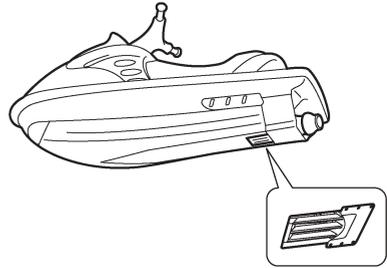
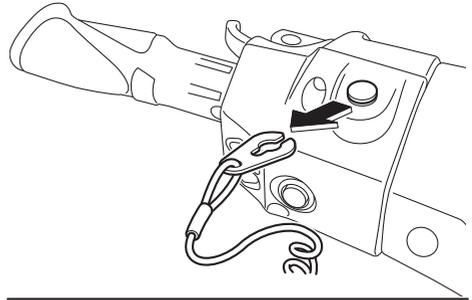
**Avant de tenter d'enlever des algues ou des débris de l'entrée de la tuyère ou de la turbine, coupez le moteur et enlevez l'agrafe du coupe-circuit du moteur. Tout contact avec les éléments rotatifs de la pompe de propulsion peut entraîner de graves blessures ou la mort.**

Si des algues ou des débris se sont accumulés au niveau de l'entrée de la tuyère ou dans la turbine, il peut se produire un phénomène de cavitation provoquant une diminution de poussée même si le régime du moteur augmente. Si cette situation se prolonge, le moteur surchauffe et peut se gripper.

**ATTENTION: Si des algues ou des débris se sont accumulés au niveau de l'entrée de la tuyère, n'utilisez pas le scooter nautique au-dessus du régime embrayé tant qu'ils n'ont pas été éliminés.** [FCJ00654]

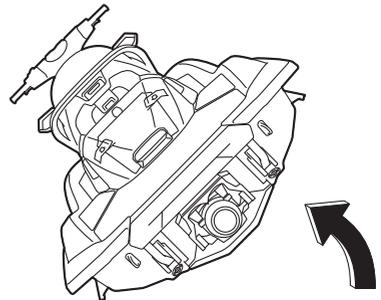
Si l'entrée de la tuyère ou la turbine semble bouchée par des algues ou des débris, regagnez la rive et contrôlez ces deux pièces.

Coupez toujours le moteur avant d'échouer le scooter nautique.



- (1) Placez un chiffon ou un tapis propre sous le scooter nautique pour éviter frottement et griffes. Couchez le scooter nautique sur le côté comme illustré.

**ATTENTION: Lorsque le scooter nautique est renversé sur le côté, soutenez la proue afin que les poignées du guidon ne soient ni pliées ni endommagées.** [FCJ02690]



# Dépannage

(2) Enlevez les algues ou les débris accumulés autour de l'entrée de la tuyère, de l'arbre d'entraînement, de la turbine, du corps de la pompe de propulsion et de la tuyère de poussée.

Si vous avez des difficultés à enlever les débris, consultez un concessionnaire Yamaha.

FJU43472

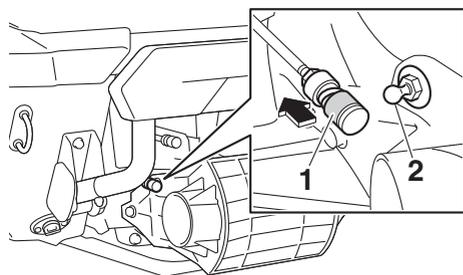
## Relevage de l'inverseur

Si le système RiDE dysfonctionne et l'inverseur reste en position abaissée, le scooter nautique ne peut pas avancer.

Après avoir relevé l'inverseur pour permettre au scooter nautique d'avancer, regagnez immédiatement la rive et faites contrôler le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha.

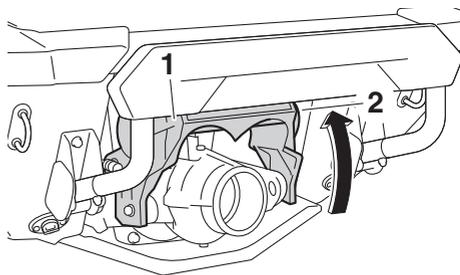
### Pour relever l'inverseur :

- (1) Arrêtez le moteur et enlevez l'agrafe du coupe-circuit du moteur.
- (2) Entrez dans l'eau et nagez jusqu'à l'arrière du scooter.
- (3) Faites glisser le joint de la barre d'inversion vers la proue et déconnectez le joint de la barre d'inversion du joint sphérique.



- 1 Joint de la barre d'inversion
- 2 Joint sphérique

(4) Relevez l'inverseur en position de marche avant.



- 1 Inverseur
- 2 Position de marche avant

## REMARQUE:

- Lorsque la barre d'inversion est déconnectée, l'inverseur ne passe pas au point mort ni en marche arrière même si la manette RiDE est engagée.
- Si la manette RiDE est engagée alors que la barre d'inversion est déconnectée, le scooter nautique se déplace vers l'avant.

FJU34642

## Relance de la batterie

Si la batterie du scooter nautique est à plat, le moteur peut être démarré à l'aide d'une batterie de secours de 12 volts et de câbles volants.

FJU34664

## Branchement des câbles volants

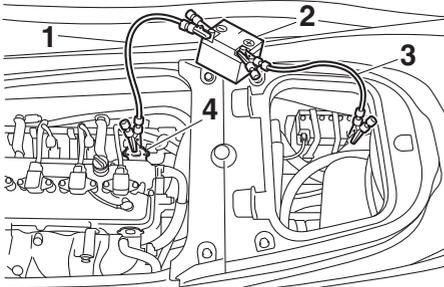
FWJ01251

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour éviter que la batterie n'explose et que le circuit électrique ne soit gravement endommagé :

- N'inversez pas la polarité des câbles volants lors de la connexion à la batterie.
- Ne connectez pas le câble volant négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie du scooter nautique.
- Ne mettez pas en contact le câble volant positif (+) avec le câble volant négatif (-).

- (1) Connectez le câble volant positif (+) aux bornes positives (+) des deux batteries.
- (2) Connectez une extrémité du câble volant négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie de secours.
- (3) Connectez l'autre extrémité du câble volant négatif (-) à un étrier du moteur.



- 1 Câble volant négatif (-)
- 2 Batterie de secours
- 3 Câble volant positif (+)
- 4 Etriers du moteur

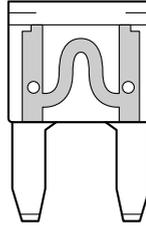
- (4) Démarrez le moteur, puis déconnectez les câbles volants en inversant la procédure ci-dessus. (Cf. page 29 pour plus d'informations sur le démarrage du moteur.)

FJU43482

## Remplacement des fusibles

Si un fusible est grillé, remplacez-le.

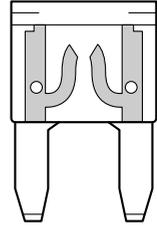
1



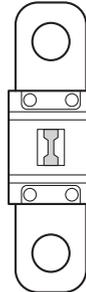
1 Fusible en bon état

2 Fusible grillé

2



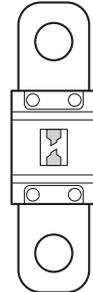
1



1 Fusible en bon état

2 Fusible grillé

2

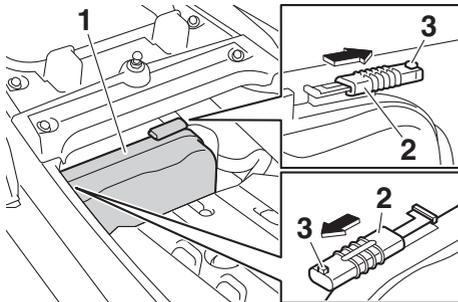


### Pour remplacer un fusible :

- (1) Déposez les sièges ainsi que le compartiment de rangement étanche amovible. (Cf. page 55 pour plus d'informations sur les procédures de dépose et d'installation des sièges et page 61 pour plus d'informations sur le compartiment de rangement étanche amovible.)
- (2) Tout en appuyant sur la projection de chaque verrou, faites glisser les verrous vers l'extérieur.

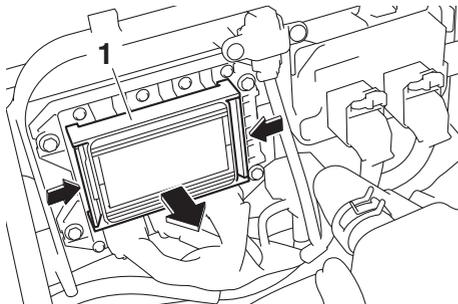
# Dépannage

- (3) Déposez le couvercle du boîtier électrique.



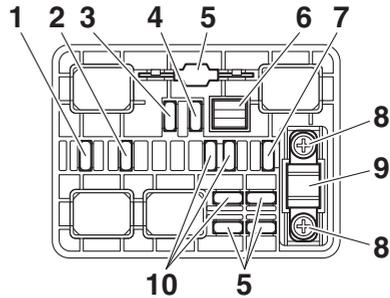
- 1 Couvercle du boîtier électrique  
2 Verrouillé  
3 Projection

- (4) Tout en poussant les deux côtés du couvercle du boîtier à fusibles vers l'intérieur, tirez le couvercle vers la proue et retirez-le.



- 1 Couvercle du boîtier à fusibles

- (5) Pour remplacer le fusible SCU, déposez les vis et retirez le fusible. Installez le fusible de rechange et serrez les vis.



- 1 Fusible du papillon électronique  
2 Fusible de la pompe de carburant  
3 Fusible d'entraînement du relais principal  
4 Fusible principal  
5 Fusible de rechange  
6 Arrache-fusible  
7 Fusible de la batterie  
8 Vis  
9 Fusible SCU (Fusible BCU)  
10 Fusible inutilisé

- (6) Pour remplacer un autre fusible que le fusible SCU, déposez le fusible à l'aide de l'extracteur de fusible. Installez un fusible de rechange d'ampérage correct. **AVERTISSEMENT! N'utilisez pas de fusibles d'un ampérage différent de l'ampérage recommandé. L'utilisation d'un fusible d'ampérage non adéquat peut endommager gravement le système électrique et provoquer un incendie.** [FVJ00803]

Ampérage du fusible :

Fusible du papillon électronique:  
10 A

Fusible de la pompe de carburant:  
10 A

Fusible d'entraînement du relais principal:  
10 A

Fusible principal:  
20 A

Fusible de la batterie:  
30 A

Fusible SCU:  
50 A

- (7) Remplacez correctement le couvercle du boîtier à fusibles dans sa position initiale.
- (8) Remplacez correctement le couvercle du boîtier électrique dans sa position initiale.
- (9) Faites glisser les verrous jusqu'à leurs positions initiales pour bloquer en plaçant le couvercle du boîtier électrique.
- (10) Remplacez correctement le compartiment de rangement étanche amovible et les sièges dans leur position initiale.

Si le fusible grille de nouveau, le système électrique est peut-être défectueux. Dans ce cas, faites vérifier le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha.

FJU34716

## Remorquage du scooter nautique

FWJ00812

### AVERTISSEMENT

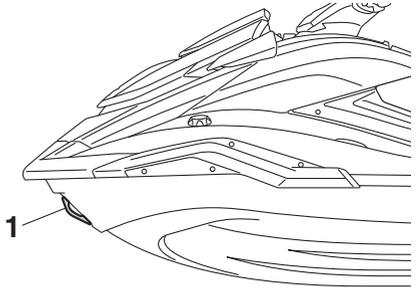
- Le pilote de l'embarcation de remorquage doit maintenir la vitesse au minimum et éviter le trafic ou les obstacles pouvant constituer un risque pour le pilote du scooter nautique.
- Le filin doit être suffisamment long pour que le scooter nautique ne se heurte pas à l'embarcation de remorquage en cas de ralentissement.

Le scooter nautique peut être remorqué s'il tombe en panne sur l'eau.

Pour remorquer le scooter nautique :

Utilisez un filin correspondant à trois fois la longueur combinée de l'embarcation de remorquage et du scooter nautique.

- (1) Attachez solidement le filin à l'œil de proue du scooter nautique à remorquer.



1 Œil de proue

- (2) Asseyez-vous à califourchon sur le siège et tenez-vous au guidon afin d'équilibrer le scooter nautique. **ATTENTION: La proue doit être maintenue hors de l'eau pendant le remorquage, sinon, l'eau pourrait inonder le compartiment moteur ou refluer dans le moteur, ce qui risque d'endommager gravement son fonctionnement.** [FCJ01331]

Remorquez le scooter nautique à 8 km/h (5 mph) maximum. **ATTENTION: Remorquez le scooter nautique à 8 km/h (5 mph) maximum, sinon, l'eau pourrait inonder le compartiment moteur ou refluer dans le moteur, ce qui risque d'endommager gravement son fonctionnement.** [FCJ01322]

FJU36156

## Scooter nautique submergé

Si le scooter nautique est submergé d'eau, évacuez l'eau de cale du compartiment moteur. Puis, faites vérifier le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha le plus rapidement possible.

# Dépannage

---

Si le scooter nautique a été submergé :

- (1) Retirez le scooter nautique de l'eau et évacuez l'eau des compartiments de rangement. (Cf. page 58 pour plus d'informations sur l'évacuation de l'eau accumulée dans les compartiments de rangement.)
- (2) Évacuez l'eau de cale du compartiment moteur. (Cf. page 67 pour plus d'informations sur l'évacuation de l'eau de cale.)
- (3) Faites vérifier le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha le plus rapidement possible. **ATTENTION: Veillez à faire réviser le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha. Sinon, le moteur risque d'être sérieusement endommagé.** [FCJ00792]

<b>A</b>		Coupe-circuit de sécurité.....	29
Apprendre à connaître, scooter nautique.....	81	<b>D</b>	
Apprendre à utiliser le scooter nautique.....	81	Date de fabrication, étiquette.....	2
Après le retrait de l'eau, scooter nautique.....	94	Démarrage .....	91
Arrêt du scooter nautique .....	86	Démarrage à partir d'une remorque.....	92
Arrêt, moteur.....	83	Démarrage, contacteur .....	29
Assistance à la marche arrière.....	38	Direction, système .....	31
<b>B</b>		<b>E</b>	
Batterie, entretien.....	97	Eau de cale, évacuation .....	67
Batterie, relance.....	112	Eau de cale, évacuation à terre.....	67
Batterie, vérification .....	74	Eau de cale, évacuation sur l'eau .....	68
Boîte à gants.....	59	Eau de cale, vérification .....	74
Boutons d'opération .....	46	Échouage et accostage, scooter nautique .....	93
<b>C</b>		Écran d'accueil.....	48
Câbles volants, branchement .....	112	Écran de verrouillage du moteur .....	52
Cache du moteur, dépose et installation.....	101	Écran d'informations .....	48
Capot, vérification.....	79	Écran du menu des paramètres.....	49
Carburant.....	63	Écran du mode pilotage.....	49
Carburants requis .....	63	Écran tactile .....	46
Centre d'affichage multifonction.....	45	Embarquement et démarrage, à partir d'un ponton.....	92
Chaviré, scooter nautique.....	92	Embarquement, passagers .....	90
Compartiment de rangement de la poupe .....	60	Embarquement, scooter nautique .....	88
Compartiment de rangement de la proue .....	58	Embarquement seul.....	89
Compartiment de rangement étanche amovible .....	61	Entrée de la tuyère et turbine, nettoyage.....	111
Compartiment moteur, vérification .....	73	Entrée de la tuyère, vérification.....	79
Compartiments de rangement, vérification .....	78	Entreposage prolongé.....	99
Contacteurs, vérification .....	77	Entretien .....	101
Contrôle du centre d'affichage multifonction.....	80	Entretien après utilisation.....	95
Contrôle du système d'assiette électrique .....	78	Entretien périodique, tableau .....	103
Contrôle du système de sécurité Yamaha.....	77	Équipement.....	55
Contrôles préalables, points.....	73	Équipement de sécurité, vérification.....	78
Coque et pont, vérification.....	78	Étiquettes, autres .....	9
Cordon du coupe-circuit du moteur, vérification .....	77	Étiquettes, avertissement.....	6
		Étiquettes, importantes.....	5
		Exigences liées à l'utilisation.....	14
		Extincteur, vérification.....	78
		<b>F</b>	
		Fonction d'avertissement.....	52
		Fonctions de contrôle, scooter nautique .....	28
		Fusibles, remplacement.....	113

# Index

---

<b>G</b>		
Gaz, manette.....	30	
Glossaire, scooter nautique .....	23	
Gobelets, support .....	61	
Groupe moteur, vérification .....	74	
<b>H</b>		
Huile moteur.....	65	
Huile moteur et filtre à huile .....	105	
Huile moteur requise.....	65	
<b>L</b>		
Liste des contrôles préalables .....	71	
Lubrification .....	99	
<b>M</b>		
Manette des gaz, vérification .....	76	
Manette RiDE .....	30	
Manœuvre du scooter nautique en marche arrière ou au point mort.....	87	
Marche de rembarquement .....	56	
Mise à l'eau, scooter nautique .....	82	
Mise à l'eau, vérifications postérieures....	80	
Mode Pas de sillage.....	40	
Mode pilotage .....	41	
Modèle, informations .....	3	
Modes de fonctionnement du scooter nautique.....	38	
Moteur, contacteur d'arrêt.....	29	
Moteur, démarrage sur l'eau.....	82	
Moteur, numéro de série.....	2	
Moteur, rodage .....	70	
<b>N</b>		
Navigation, position .....	82	
Nettoyage.....	99	
Nettoyage du scooter nautique .....	96	
Niveau de carburant, vérification .....	73	
Niveau d'huile moteur, vérification.....	74	
Numéro d'identification du scooter (CIN).....	2	
Numéros d'identification .....	1	
<b>P</b>		
Passages d'eau de refroidissement, rinçage.....	95	
Plaque du constructeur.....	3	
Poignée .....	56	
Poignée de rembarquement .....	56	
Poupe, yeux .....	57	
Primaire, numéro d'identification (PRI-ID) .....	1	
Principaux composants, emplacement....	24	
Profitez de votre scooter nautique en toute responsabilité .....	21	
Proue, œil .....	57	
<b>Q</b>		
Quitter, scooter nautique .....	84	
<b>R</b>		
Ralenti du moteur, vérification .....	80	
Rangement, compartiments.....	58	
Recherche de pannes .....	107	
Recommandé, équipement.....	16	
Réglage du système de sécurité Yamaha.....	28	
Relevage de l'inverseur.....	112	
Remorquage, scooter nautique .....	115	
Restrictions concernant la navigation .....	12	
Restrictions relatives à quelles personnes sont autorisées piloter le scooter nautique.....	11	
<b>S</b>		
Scooter nautique, caractéristiques .....	17	
Scooter nautique, fonctionnement.....	84	
Scooter nautique, fonctions.....	34	
Scooter nautique submergé.....	115	
Sécurité, informations .....	17	
Sécurité nautique, règles .....	21	
Séparateur d'eau.....	32	
Séparateur d'eau, vérification .....	74	
Sièges .....	55	
Sortie témoin d'eau de refroidissement, vérification .....	80	
Sorties témoin d'eau de refroidissement .....	32	
Support de l'extincteur, du couvercle et de la bande, vérification .....	78	
Support de l'extincteur et couvercle.....	62	
Support de montage des pièces en option.....	62	
Système d'alimentation, vérification .....	73	
Système d'assiette électrique .....	36	
Système d'assistance à la navigation .....	43	
Système de direction, vérification.....	75	

Système de réglage d'inclinaison de la colonne de direction .....	31
Système de réglage d'inclinaison de la colonne de direction, vérification .....	76
Système de sécurité Yamaha .....	28
Système d'inversion.....	34
<b>T</b>	
Tableau de recherche des pannes.....	107
Taquet .....	57
Taquets escamotables (FX Cruiser SVHO / FX Limited SVHO).....	58
T.D.E. (amplificateur du sens de poussée) .....	39
Traitement antirouille.....	100
Transport, remorque .....	69
<b>U</b>	
Urgence, procédure .....	111
Utilisation dans des zones pleines d'algues .....	94
Utilisation, scooter nautique .....	81
<b>V</b>	
Vérification de la manette RiDE .....	76
Vérification de la tuyère de poussée et de l'inverseur .....	79
Vérification des bouchons de vidange de poupe .....	79
Vérification du système d'inversion .....	80
Vérifications préalables à la mise à l'eau .....	73
Virages du scooter nautique.....	84
<b>W</b>	
Wakeboarding et ski nautique .....	19
<b>Z</b>	
Zone d'état.....	47



Imprimé aux États-Unis  
Juillet 2019-0.9 x 1 CR